GERNERAL SAFETY RULES

INTENDED USE

The tool is designed to dispense a wide range of adhesive and caulk.

GERNERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.
Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and / or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

1. **Keep the work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.
4. **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring or its own cord.** Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

ELECTRICAL SAFETY

1. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
2. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
3. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
5. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
6. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground-fault circuit interrupter (RCD) protected supply.** Use of a RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

1. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use the tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection, used for appropriate conditions, will reduce personal injuries.
3. **Prevent unintentional starting. Ensure that the switch is in the off-position before connecting to a power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
4. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

GERNERAL SAFETY RULES

6. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

7. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure that these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust-related hazards.

8. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

9. Always wear protective goggles to protect your eyes from injury when using power tools.

POWER TOOL USE AND CARE

1. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and more safely at the rate for which it was designed.

2. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

3. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

4. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

5. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

6. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

7. **Use the power tool, accessories, tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

8. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

9. **When using the tool, do not wear cloth work gloves which may be entangled,** The entanglement of cloth work gloves in the moving parts may result in personal injury.

BATTERY TOOL USE AND CARE

1. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

2. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

3. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

4. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

5. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

6. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure

to fire or temperature above 130 °C may cause explosion (temperature „265 °F“).

7. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

⚠ CAUTION

The battery pack will need to be recharged before use.

GERNERAL SAFETY RULES

SERVICE

1. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

2. **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

3. **Follow instruction for changing accessories.**

4. **Do not modify or attempt to repair the appli- ance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.**

RESIDUAL RISK

Use personal protective equipment.

1. High sound levels may cause hearing damage. Always wear hearing protector when operating this tool.

2. Wearing eye/face protection can reduce the danger of high-speed socket being ejected from the tool, due to improper socket insertion during operation.

3. Test run the tool to confirm the rotation direction before practical use. This will reduce the potential hazard due to unexpected rotating direction.

4. Prolonged use will cause user fatigue. Periodic breaks are recommended for user safety.

5. Avoid storing this tool where it is subject to high humidity.

6. Prevent vibration and using wrench in a short time. Should wear vibration-absorbing gloves and watch out no loosen parts of gloves to prevent entanglement by wrench.

SAFETY INSTRUCTIONS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

⚠ WARNING

Be sure to read and understand all safety instructions in this manual, including all safety alert symbols such as "DANGER," "WARNING," and "CAUTION" before using this tool. Failure to following all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

SYMBOL MEANING

⚠ **SAFETY ALERT SYMBOL:** Indicates DANGER, WARNING, OR CAUTION. May be used in conjunction with other symbols or pictographs.

DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.



⚠ WARNING

Read all safety warnings designated by the ⚠ symbol and all instructions.

SAFETY SYMBOLS

Some of these following symbols may be used on this tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and more safely.

Dangerous Location	Precaution	Marking Label
Using Cordless Caulking Gun	Electrostatic discharge devices that may be dangerous to persons bearing pacemakers. If the relative humidity is lower than 20%, please use static eliminator to depress electrostatic phenomenon to prevent the electric shock hazard by electrostatic.	
Using Cordless Caulking Gun	Eyes protection with safety glass	
Using Cordless Caulking Gun	Read the instruction manual carefully before proceeding with start-up, operation, maintenance, or any other jobs on the tool.	
Using Cordless Caulking Gun	Ears protection	
Using Cordless Caulking Gun	Prevent vibration and using wrench in a short time. Should wear vibration-absorbing gloves and watch out no loosen parts of gloves to prevent entanglement by wrench.	
Direct Current	Type Or Characteristic Of Current	
No-load Speed	Rotational Speed At No Load	n_o
Class II Construction	Double Insulated Construction	
Per Minute	Revolutions, Strokes, Surface Speed Orbits, etc., Per Minute	…/min or min^{-1}

⚠WARNING To ensure safety and reliability, all repairs should be performed by a qualified service technician.

SPECIFIC SAFETY RULES

SPECIFIC SAFETY WARNINGS:

1. Use only with the chargers and batteries listed below:

BATTERY PACK	CHARGER
DB-501	DC-101
DB-401	
DB-1850P	DC-18A

⚠ WARNING

For use only with M7 Li-Ion battery pack.

For use only with M7 battery charger.

2. For battery pack storage longer than 30 days:
   - Store the battery pack where the temperature is below 27°C and away from moisture.
   - Store the battery packs in a 30%–50% charged condition.
   - Every six months of storage, charge the pack as normal.
3. Always wear safety goggles and ear protector when using this tool.
4. Prevent vibration and using wrench in a short time. Should wear vibration-absorbing gloves and watch out no loosen parts of gloves to prevent entanglement by wrench.
5. Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack. Inserting the battery pack into power tools that have the switch on invites accidents.
6. Check the impact socket carefully for wear, cracks or damage before installation.
7. Bit, sockets and tools get hot during operation. Wear gloves when touching them after use.
8. Remove the battery pack before changing accessories. Accidental starting may occur, because battery appliances with a battery inserted are in the operative condition. Switch is off before attaching the battery pack.

⚠ WARNING

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

SAFETY RULES FOR CHARGER

1. Before using battery charger, read all instructions and cautionary markings in this manual and on the battery charger, the battery and the product using the battery to prevent misuse of the products and possible injury or damage.

⚠ CAUTION

To reduce the risk of electric shock or damage to the charger and battery, charge only those lithium-ion rechargeable batteries as specially designated on your charger's label. Other types of batteries may burst, causing personal injury or damage.

2. Do not use the charger outdoors or expose it to wet or damp conditions. Water entering the charger will increase the risk of electric shock.

3. Use of an attachment not recommended or sold by the battery-charger manufacturer may result in a risk of fire, electric shock or injury to persons.

4. Do not abuse the cord or charger. Never use the cord to carry the charger. Do not pull the charger cord to disconnect the plug from receptacle. Damage to the cord or charger could occur and create an electric shock hazard. Replace damaged cords immediately.

5. Make sure that the cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, come in contact with sharp edges or moving parts, or otherwise subjected to damage or stress. This will reduce the risk of accidental falls, which could cause injury and damage to the cord, which could then result in electric shock.

6. Keep cord and charger from heat to prevent damage to housing or internal parts.

7. Do not allow gasoline, oils, petroleum-based products, etc. to come in contact with plastic parts. These materials contain chemicals that can damage, weaken, or destroy plastic.

8. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord could result in a risk of fire and electric shock. If an extension cord must be used, make sure that : The pins on plug of extension cord are the same number, size and shape as those of the plug on charger. The cord is properly wired and in good electrical condition. The size is large enough for AC ampere rating of charger as specified below:

The Cord Length (Feet)	25'	50'	100'
Cord Size (AWG)	**16 (AWG)**		

NOTE: AWG = American Wire Gauge

9. Do not operate the charger with a damaged cord or plug, which could cause shorting and electric shock. If damaged, have the charger repaired or replaced by an authorized service technician at m7 Service Center.

10. Do not operate the charger if it has received a sharp blow, been dropped, or has otherwise been damaged in any way. Take it to an authorized service technician at m7 Service Center for an electrical check to determine if the charger is in good working order.

11. Do not disassemble the charger. Take it to an authorized service technician at a m7 Service Center when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire.

12. Unplug the charger from the electrical outlet before attempting any maintenance or cleaning to reduce the risk of electric shock.

13. Disconnect charger from the power supply when not in use. This will reduce the risk of electric shock or damage to the charger if metal items should fall into the opening. It will also help prevent damage to the charger during a power surge.

14. Risk of electric shock. Do not touch the uninsulated portion of output connector or uninsulated battery terminal.

15. Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you lend this tool to someone else, also lend these instructions to them to prevent misuse of the product and possible injury.

⚠ WARNING

Some dust created by power Cutting contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

• lead from lead-based paints

• Arsenics and chromium from chemically reacted lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment.

GENERAL INFORMATION

1. The serial number of Mighty Seven would have year in 2nd/3rd digital number and months showed by 4th/5th digital number.

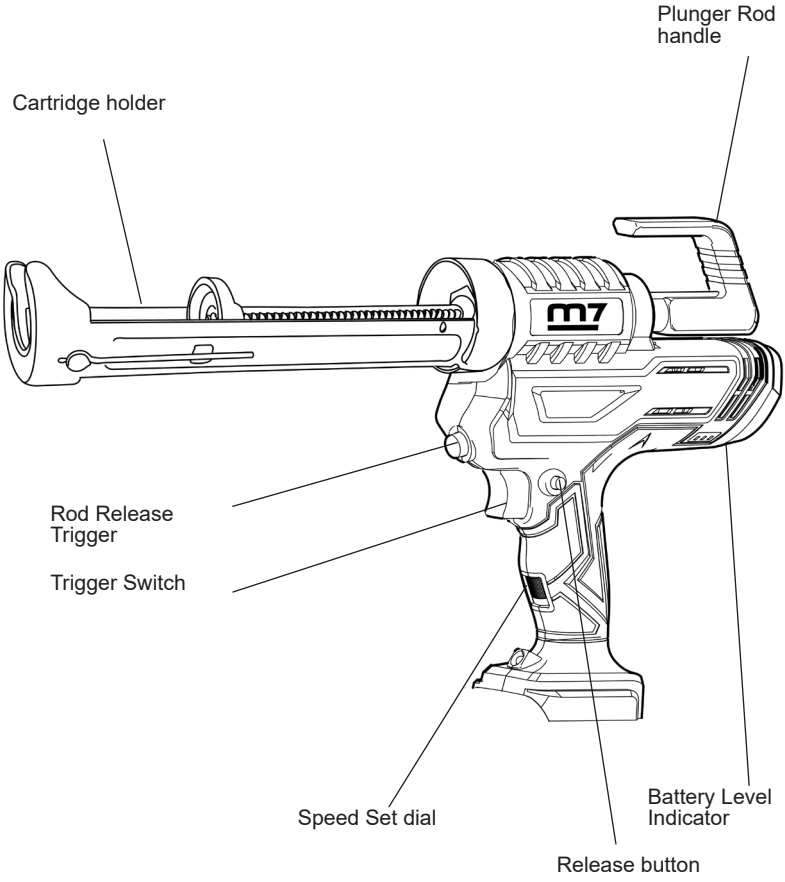


FUNCTIONAL DESCRIPTION

OPERATING CONTROL

The tool is designed to dispense a wide range of adhesive and caulk.

1. Main Parts of DCG-101



SPECIFICATIONS

2. TOOL SPECIFICATIONSNOTE:

Model	**DCG-101**
Charger	**100-240V~**
Allowable temperature range (°C)	**0-40**
Rated Voltage	**18Vd.c. (18 ⎓)**
Speed	**0-8.5mm/s**
Max Power	**6500N**
Holder capacity	**300 cartridge**
Weight (kg)	**1.6**

NOTE: Due to m7 continuing program of development, the specifications in this manual are given as general information and are not binding. We reserve the right to effect, at any time and without prior notice, changes or alternations to parts, fitting and accessory equipment deemed necessary for any reason what so ever.

DCG-101:
A-weighted sound pressure level measuring: LpA = 61.5 dB, Uncertainty KpA= 3 dB
A-weighted sound power level under calculation: LwA = 72.5 dB, Uncertainty KwA= 3 dB

Vibration level (m/s^2): 0.175 m/s^2, Uncertainty K = 1.5 m/s^2

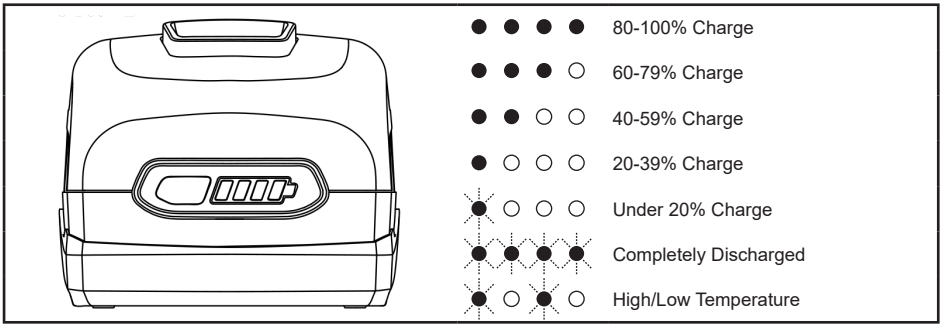
⚠ CAUTION Prevent vibration and using tool in a short time. Should wear vibration-absorbing gloves and watch out no loosen parts of gloves to prevent entanglement by tool.

1. LED FUNCTIONS OF CHARGER

LED INDICATOR		BATTERY PACK	RED LED	GREEN LED	ACTION
	HI/LO TEMP. (SEE MANUAL)	Hot/Cold battery	On	Off	Charging will begin when battery returns to 4°C-40°C
	DEFECTIVE BATTERY	Defective	Flashing	Off	Battery pack or Charger is defective
	BATTERY CHARGING	Charging	Off	Flashing	Charging
	BATTERY FULL	Fully charged	Off	On	Charging is complete Maintenance charging

2. POWER BAR

This Lithium-Ion battery pack is equipped with a POWER BAR, which is used to display the battery pack's remaining run time. Press the POWER BAR button to display the LED lights. The LED lights will stay lit for approximately 4 seconds.
NOTE: The POWER BAR can be used whether the battery is attached or removed from tool.



3. LOW-BATTERY CAPACITY INDICATOR

- If LED worklights on the POWER BAR begins to rapidly and continuously flash when the trigger switch on the wrench is depressed, the battery pack's power has run out, and the battery pack should be recharged.

- Unlike other battery pack types, Lithium-Ion battery packs deliver fade-free power for their entire run time. The tool will not experience a slow, gradual loss of power as you work. To signal that the battery pack is at the end of its run time and needs to be charged, the power to the tool will drop quickly. The POWER BAR will begin to display four flashing LED lights when the battery is completely discharged. When this happens, remove the tool from the workpiece, and charge the battery pack as needed.

NOTE: The POWER BAR may also display four flashing LED lights due to an overload or high temperature situation.

5. WHEN TO CHARGE THE BATTERY PACK

The Lithium-Ion battery can be charged at any time and will not develop a "memory" when charged after only a partial discharge. It is not necessary to run down the battery pack charge before recharging. Remove the battery pack from the tool when convenient for you and your job.

- Use the POWER BAR to determine when you need to recharge the battery pack.

- You can "top-off" your battery pack's charge before starting a big job or long period of use.

4. STORAGE RECOMMENDATIONS

- The best storage place is one that is cool and dry, away from direct sunlight and excess heat or cold, Do not exceed 4°C~40°C (39.2°F~104 °F).
- For long storage, it is recommended to store a fully charged battery pack in a cool dry place out of the charger for optimal results.

⚠ CAUTION

The battery pack will need to be recharged before use.

ASSEMBLY

⚠ WARNING

If any part is broken or missing, DO NOT attempt to attach the battery or operate the tool until the broken or missing part is replaced. Failure to do so could result in possible serious injury.

⚠ WARNING

Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious injury.

⚠ WARNING

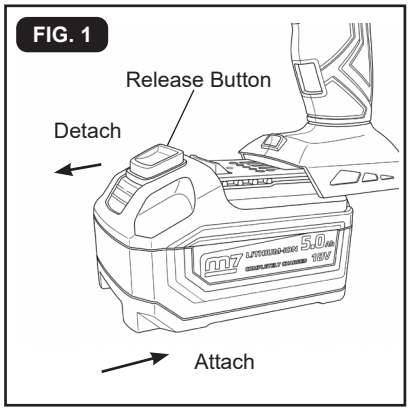
Your tool should never be connected to the battery when you are assembling parts, making adjustments, installing or removing blades, cleaning, or when it is not in use. Disconnecting the tool will prevent accidental starting, which could cause serious personal injury.

UNPACKING

1. Carefully remove the tool and any accessories from the carton. Make sure that all items listed in the packing list are included.
2. Inspect the tool carefully to make sure that no breakage or damage occurred during shipping.
3. Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the tool.

ASSEMBLY

TO ATTACH BATTERY PACK (FIG. 1)



1. Make sure that the tools is switched off.
2. Align the rib on the battery pack with the grooves on the bottom of the cordless tool, and then slide the battery pack onto the tool.

NOTICE: Make sure that the latch on the battery pack snaps into place and the battery pack is secured to the cordless tool before operation.

TO DETACH BATTERY PACK (FIG. 1)

1. Make sure that the cordless tool is switched off.
2. Depress the battery-release buttons located on the front of the battery pack to release the battery pack.
3. Pull the battery pack out and remove it from the cordless tool.

FEATURES

1. Electronic Force Control

The tool is designed to dispense a wide range of adhesive and caulk, and to detect when material is not dispensing or dispensing slowly. In certain cases, the tool may not dispense material properly due to solidified adhesive, puncture holes, frozen materials and the like. Always follow the manufacturer's recommendations regarding solidified adhesive, puncture holes, frozen materials, etc. to reduce the risk of damaging the tube or casing. Remove the battery pack and replace material tube/casing following the manufacturer's instructions

2. Electronic Auto-reverse

This tool has an auto-reverse feature that reverses the plunger in certain situations depending on material used and speed of tool.

3. Overload

When an overload occurs, the tool will reach the maximum dispense force and continue to hold this maximum force until the user releases the trigger. If material is not dispensing, make sure that :

- Nozzle tip is cut
- Inner seal in the caulk tube is broken
- Hardened material is removed from the nozzle
- Caulk tube is not damaged or frozen
- Rod is free of caulk/adhesive materials.

4. Battery protection system

The tool is equipped with a battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool and/or battery are placed under one of the following conditions :

- Low battery voltage :

The remaining battery capacity is too low and the tool will not operate. In this situation, remove and recharge the battery.

- Over heat

The battery temperature is over 55 C. In this situation, remove the battery and put in the cool area.

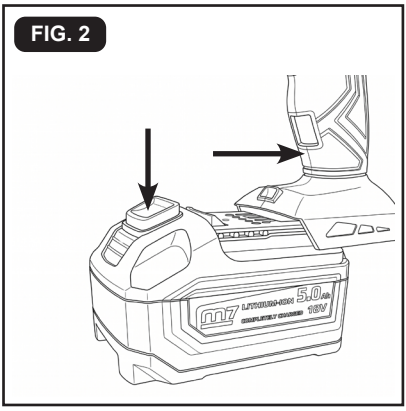
OPERATION

TO DETACH BATTERY PACK (FIG. 2)

NOTE : Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

Hold the tool and the battery pack firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury. To remove the battery cartridge, with draw it from the tool while pressing the release buttons on the cartridge.

FIG. 2



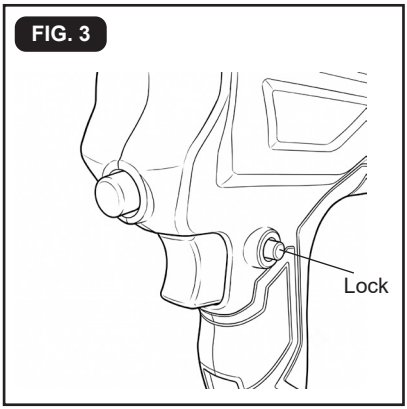
⚠ WARNING

Always insert it all the way until it locks in place with a little click. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you. Do not use force when inserting the battery cartridge. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

TRIGGER SWITCH (FIG. 3)

To turn the tool on, squeeze the trigger switch . To turn the tool off, release the trigger switch. Your tool is equipped with a trigger switch lock-off to safeguard against inadvertent release of material.

FIG. 3



VARIABLE SPEED DIAL (FIG. 4)

1. Turn the variable speed dial (2) to an appropriate speed for your application. Turn the dial counterclockwise for minimum flow of caulk or adhesive. Turn the dial clockwise for maximum flow of caulk or adhesive.

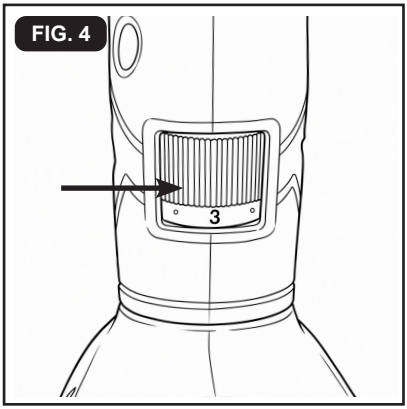
2. Press the trigger switch (6) to start the flow of material.

3. Release trigger switch to stop the flow of material.

CARTRIDGE HOLDER

The cartridge holder rotates 360° to apply material at any angle.

FIG. 4



OPERATION

PLUNGER ROD HANDLE (FIG. 5)

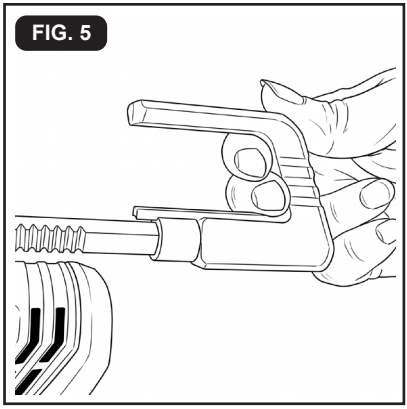
⚠ WARNING

To reduce the risk of personal injury, turn unit off and disconnect battery pack before installing and removing accessories, before adjusting or when making repairs.

⚠ WARNING

To reduce the risk of serious personal injury, DO NOT use the plunger rod handle (1) as a hook to suspend objects from.
The plunger rod handle may be used to suspend tool from a stable location when not in use or for storage.

FIG. 5



TO ADJUST PLUNGER ROD (FIG. 6-7)

1. To manually adjust plunger rod, press and hold the plunger rod release trigger .
2. Push or pull plunger rod handle to desirable position.
3. Release plunger rod release trigger.

TO INSERT MATERIAL

NOTE : Material left in the cartridge holder may dry if left unattended. Follow manufacturer's recommendations when using caulk or adhesive material.

CAUTION : If the inner seal is not broken, material could be forced out through the rear of the tube and damage the tool.

CAUTION : Keep plunger rod, cartridge holder and cartridge clean of all material. Retracting a plunger rod that is covered with dried material may damage the internal parts of the tool and cause misalignment of tube.

FIG. 6

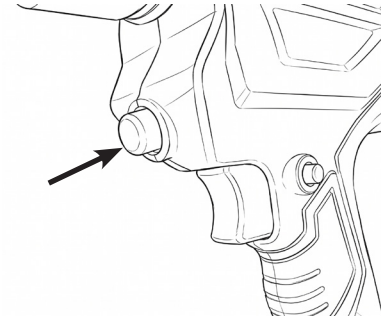


FIG. 7

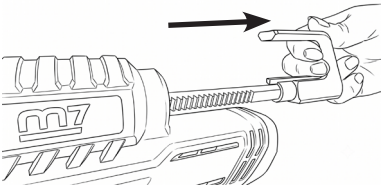
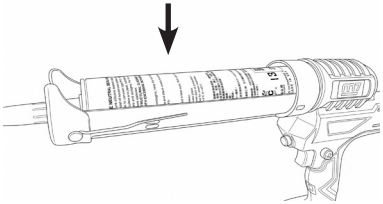


FIG. 8



OPERATION

4. Securely hold the tool, Using the plunger rod handle, pull the plunger rod back to allow the caulk/ adhesive tube to fit inside the cartridge holder.

5. Insert caulk/adhesive tube.

6. Press and hold plunger rod release trigger while pushing the plunger rod handle forward until the plunger is against the tube.

7. Release the plunger rod release trigger.

8. Rotate cartridge holder to desired angle.

MAINTENANCE

WARNING : To reduce the risk of personal injury, turn unit off and disconnect battery pack before installing and removing accessories, before adjusting or when making repairs.
To clean the cartridge holder, follow manufacturer's recommendations for cleaning material from nozzle, plunger and plunger rod.

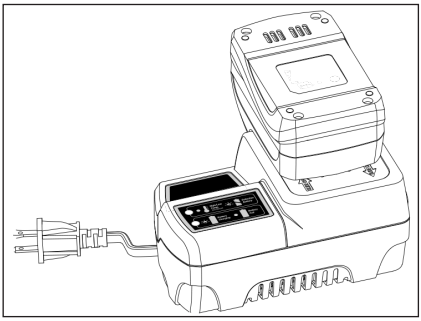
OPERATION

BATTERY CHARGING

The battery is supplied partially charged. To ensure full capacity of the battery, completely charge the battery in the battery charger before.

1. Charge the Lithium-Ion battery pack with the correct charger.
2. Connect the charger to a power supply.
3. Align the raised ribs of the battery pack with the slot in the charger.
4. Slide the battery pack onto the charger.
5. The charger will communicate with the battery pack to evaluate the condition of the battery pack.
6. The POWER BAR LED lights will cycle from right to left during charging. This is part of the normal charging operation.
7. After charging is complete, the green LED on the charger will come on and the POWER BAR LED lights will go displayed when the POWER BAR button is pressed while the battery pack is on the charger.
8. The battery pack will fully charge if left on the charger, but it will not overcharge.

NOTE: For your convenience, the charger can operate with most generators and inverters rated at 300 watts or higher.



MAINTENANCE

The tool may be cleaned most effectively with compressed dry air. Always wear safety goggles when cleaning tools with compressed air.

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean clothes to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

BEFORE EACH USE

1. Inspect the Impact Wrench, the on/off switch and the accessories for damage.
2. Check for damaged, missing, or worn parts.
3. Check for loose screws, misalignmentor binding of moving parts, or any other condition that may affect the operation.
4. If abnormal vibration or noise occurs, turn the tool off immediately and have the problem corrected before further use.
5. Detach the battery from the Impact Wrench before cleaning or performing any maintenance. Using compressed air maybe the most effective cleaning method. Always wear safety goggles when cleaning tools using compressed air.

LUBRICATION

All of the bearings in this tool are lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal conditions. Therefore, no further lubrication is required.

ACCESSORIES

No

ENVIRONMENT PROTECTION



1. Tool, accessories and packaging should be sorted for environment-friendly recycling.

2. Power tools and accessories at the end of their service life still contain large amounts of valuable raw materials and plastics which can likewise be fed back into a recycling process.

3. Some dust created by working contains harmful chemicals must be collected by special garbage re- cycle site.

4. At the end of tool's life, discard it with due care for our environment:
- Run the battery pack down completely, then remove it from the tool.
- Li-Ion cells are recyclable. Take them to your dealer or a local recycling station. The collected battery packs will be recycled or disposed of properly.

SERVICE

1. In case of warranty, repair or the purchase of spare parts, always contact an authorized service center. Attach the service card and the invoice.

2. The warranty does not cover normal wear, overloading or abnormal use of the product.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Brand Name: Mighty Seven
Serial Number: Please refer to the tool
Cordless Caulking Gun
Item No.: DCG-101 (Tool is DCG-101)
to which this declaration applies, complies with these normative documents:
• Machinert Directive: 2006/42/EC
• EMC: 2014/30/EU
and conforms to the following EN standard,
• EN ISO 12100:2010
• EN 62841-1:2015
• EN 55014-1:2021
• EN 55014-2:2021

Battery Charger
to which this declaration applies, complies with these normative documents:
• LVD: 2014 / 35 / EU
• EMC: 2014 / 30 / EU
• and conforms to the following EN standard,
• EN 60335-1:2012+A13:2017
• EN 60335-2-29:2004+A11:2018
• EN 55014-1:2021
• EN 55014-2:2021
• EN 61000-3-2:2019+A1:2021
• EN 61000-3-3:2013+A1:2019
• EN 62233:2008

Declared in: Taichung, Taiwan
Date: 2026/07/01
Signature

Jay Lin
Declared by: QA Manager

Manufacturer:
Mighty Seven International Co., Ltd.
No. 70-25, Qingguang RD., Wuri Dist.,
Taichung City, 41466 Taiwan.
http://www.mighty-seven.com

Authorized contact, to compile the technical files :
Established with the EU
King Tony Europe
3 Rue des imprimeurs ZI République Nord 1.
86000 POITIERS FRANCE
TEL: (+33)5-49-30-30-90
E-MAIL: christian.aubineau@kingtony.eu

Christian Aubineau
General Manager

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Brand Name: Mighty Seven
Serial Number: Please refer to the tool
Cordless Caulking Gun
Item No.: DCG-101
to which this declaration applies, complies with these normative documents:
• Machinert Directive: 2006/42/EC
• EMC: 2014/30/EU
and conforms to the following EN standard,
• EN ISO 12100:2010
• EN 62841-1:2015
• EN 55014-1:2021
• EN 55014-2:2021

Declared in: Taichung, Taiwan
Date: 2026/07/01
Signature

Jay Lin
Declared by: QA Manager

Manufacturer:
Mighty Seven International Co., Ltd.
No. 70-25, Qingguang RD., Wuri Dist.,
Taichung City, 41466 Taiwan.
http://www.mighty-seven.com

Authorized contact, to compile the technical files :
Established with the EU
King Tony Europe
3 Rue des imprimeurs ZI République Nord 1.
86000 POITIERS FRANCE
TEL: (+33)5-49-30-30-90
E-MAIL: christian.aubineau@kingtony.eu

Christian Aubineau
General Manager

Declaration of Conformity

RoHS Directive (2011/65/EU)

REACH Regulation (1907/2006)

Brand Name:

Product Description: Cordless Caulking Gun

Item No.: DCG-101

The above designated product(s) made by Mighty- Seven International Co.,Ltd is/are in compliance with the prevailing requirements of the REACH Regulation (1907/2006), Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU and all subsequent amendments including (EU) 2015/863.

Name of hazardous substance	Limited of RoHS ppm %
Pb	<0.10%
Cd	<0.010%
Hg	<0.10%
Cr6+	<0.10%
PBB	<0.10%
PBDE	<0.10%
Phthalate Bis(2-ethylhexy1)	<0.10%
Butyl benzylphthalate (BBP)	<0.10%
Dibutylphthalate (DBP)	<0.10%
Diisobutyl phthalate (DIBP)	<0.10%

Declared in: Taichung, Taiwan

Date: 2026/07/01

Signature

QA Manager Jay Lin

Manufacturer:

Mighty Seven International Co., Ltd.

No. 70-25, Qingguang RD., Wuri Dist.,

Taichung City, 41466 Taiwan.

http://www.mighty-seven.com

Authorized contact, to compile the technical files :

King Tony Europe

3 Rue des imprimeurs ZI République Nord 1.

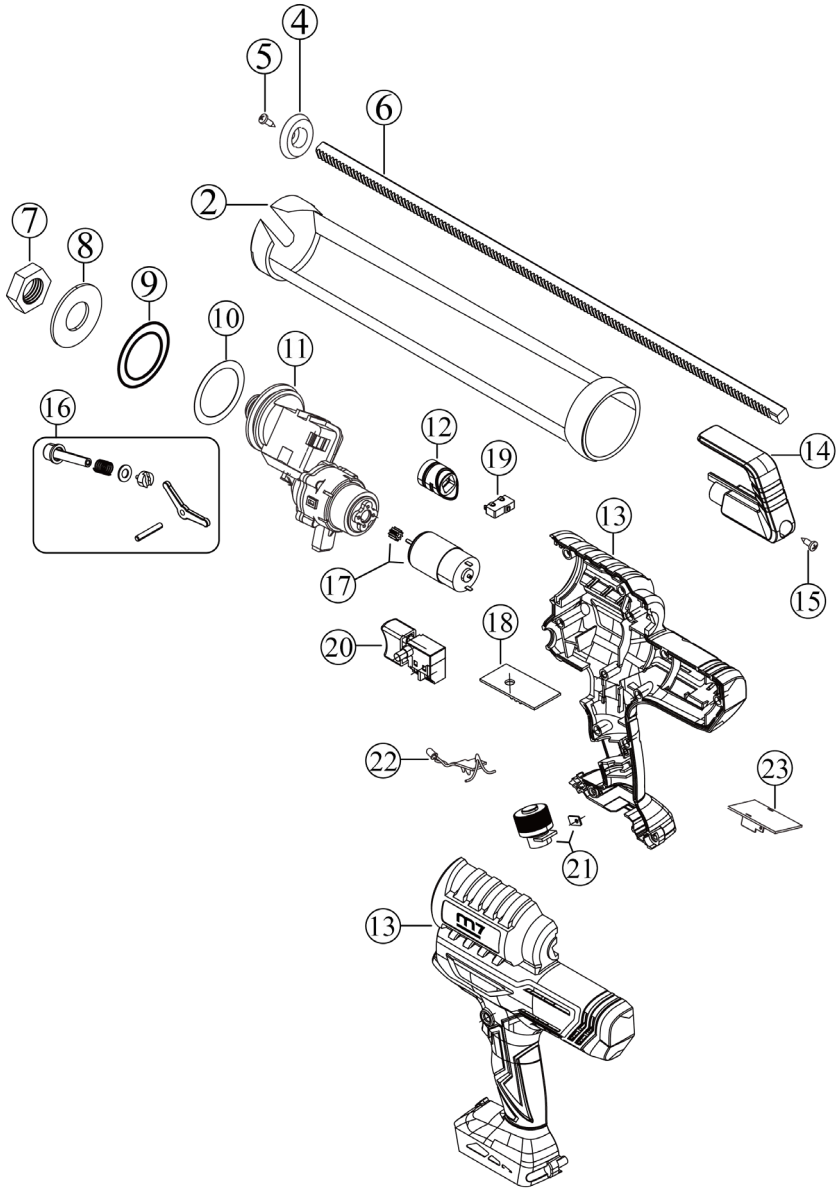
86000 POITIERS FRANCE

TEL: (+33)5-49-30-30-90

E-MAIL: christian.aubineau@kingtony.eu



Cordless Caulking Gun
Item No : DCG-101



Part List DCG-101

NO.	PART NO.	DESCRIPTION	Q'TY
2	DCG-101P02	CARTRIDGE HOLDER	1
4	DCG-101P04	CARTRIDGE PLUNGER	1
5	DCG-101P05	PAN HEAD SCREW	1
6	DCG-101P06	RACK	1
7	DCG-101P07	FIX NUT	1
8	DCG-101P08	FLAT GASKET	1
9	DCG-101P09	LOCK GASKET	1
10	DCG-101P10	FLAT GASKET	1
11	DCG-101P11	GEARBOX ASS'Y	1
12	DCG-101P12	STROKE STAND	1
13	DCG-101T13	RIGHT & LEFT HOUSING	1 SET
14	DCG-101P14	RACK HOOK	1
15	DCG-101P15	FIX SCREW	1
16	DCG-101P16	CLUTCH BUTTON	1
17	DCG-101P17	MOTOR ASS'Y	1
18	DCG-101P18	PCB ASS'Y	1
19	DCG-101P19	LIMIT MICRO SWITCH	1
20	DCG-101P20	SWITCH	1
21	DCG-101P21	SPEED KNOB	1
22	DCG-101P22	WORKING ILLUMINATION LED	1
23	DCG-101P23	BATTERY TERMINAL	1

Warranty Card

Manufacturer's limited warranty

Mighty Seven International Co., LTD. offers limited warranty to the products manufactured by Mighty Seven and sold by its worldwide authorized dealers. The limited warranty only applies to products that are defective in material and workmanship and does not apply to products which have been abused, misused, service representatives. If there is a defective product of Mighty Seven, please send it prepaid to the dealer where it was purchased from along with address and contact information. Repairs or replacements are warranted as described above; otherwise, the service of repairs or replacements will be charged.

Please Keep This card For Warranty

Date of Purchase	**Model No.**
Warranty Expiration Date:	**Serial No**
Distributor Stamp	

Date of Purchase :	Model No :
Warranty Expiration Date :	Serial No :
Name :	
Company Name :	
Address :	
Tel :	Fax :
E-mail :	
Type of Business:	
□ Agriculture	□ Paint & Body Repair
□ General Auto Repair	□ Public Work/Gov.Utilities
□ Tire	□ Factory
□ Truck Maintenance/Repair	□ Home Use
□ Car Maker	□ Other

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

AVERTISSEMENT DE SECURITE GENERALES POUR ELECTROPORTATIF

Cet outil est conçu pour distribuer une large gamme d'adhésifs et de mastics.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GENERAL POUR LES OUTILS ELECTROPORTATIFS

AVERTISSEMENT

Le non-respect des consignes de sécurité énoncées ci-après peut conduire à un choc électrique, à un incendie et/ou à des blessures corporelles graves.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Le terme "outil électrique" dans tous les avertissements ci-après fait référence à votre outil électrique branché sur secteur (filaire) ou votre outil électrique sur batterie (sans fil).

SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

1. Gardez votre zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres présentent des risques d'accidents.

2. N'utilisez jamais d'outils électriques dans un environnement explosif, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer des poussières ou de la fumée.

3. Ne permettez jamais aux enfants ou toutes autres personnes de s'approcher de l'outil électrique lors de son utilisation. Toute distraction peut provoquer la perte de contrôle de l'appareil.

4. Tenez l'outil électrique par ses surfaces de préhension isolées pendant toute opération où l'élément de fixation pourrait entrer en contact avec un câblage caché ou avec son propre cordon. Le contact des éléments de fixation avec un fil « sous tension » peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil « sous tension » et pourrait électrocuter l'utilisateur.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

1. Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche d'aucune façon. N'utilisez aucune fiche d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.

2. Évitez le contact du corps avec des surfaces reliées à la terre ou à la masse, notamment tuyaux, radiateurs, fours ou réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique est accru lorsque votre corps est relié à la terre.

3. Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou l'humidité. La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque d'une décharge électrique.

4. Ne malmenez pas le câble. Ne portez pas l'appareil par le câble. Débranchez le câble de la prise uniquement en tirant sur la fiche. Protégez le câble de l'huile, de la chaleur, des arêtes vives et des pièces mobiles. Un câble endommagé ou emmêlé augmente le risque d'une décharge électrique.

5. Pour les travaux d'extérieur, utilisez uniquement des câbles prolongateurs agréés à cet effet. L'utilisation d'un câble prolongateur compatible pour l'extérieur réduit le risque d'un choc électrique.

6. S'il est inévitable d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, prévoir une alimentation protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (RCD).La mise en place d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ DES PERSONNES

1. Soyez vigilant. Prêtez attention à ce que vous faites et travaillez calmement et de façon réfléchie avec un outil électrique. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué, si vous n'êtes pas concentré ou si vos capacités de réaction sont altérées par l'ingestion de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

2. Portez des vêtements, des équipements de protection individuels et toujours des lunettes de sécurité. Le port de vêtements et d'équipements de protection individuels tels qu'un masque respiratoire, des chaussures antidérapantes, un casque ou des protections acoustiques, réduit le risque de blessures.

3. Évitez tout allumage intempestif. Assurez-vous que l'outil électrique est en position «OFF» (= arrêt) avant de mettre la fiche

dans la prise et/ou avant de brancher la batterie. Le fait de porter l'appareil avec le doigt sur l'interrupteur ou de brancher l'appareil alors qu'il est allumé, peut causer des accidents.

4. Retirer tout outil ou clé de réglage avant de mettre l'outil électrique sous tension. Un outil ou une clé attachée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.

5. Évitez toute position corporelle anormale. Trouvez une position sûre et conservez votre équilibre à tout moment. Vous contrôlerez ainsi mieux l'appareil électrique en cas de situation inattendue.

6. Portez des vêtements adaptés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Éloignez vos cheveux, vêtements et gants des parties mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.

7. Si des dispositifs d'aspiration et de collecte des poussières peuvent être montés, assurez-vous qu'ils sont bien fixés et correctement utilisés. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques dus à la poussière.
8. Ne laissez pas vos habitudes d'utilisation vous faire ignorer les principes de sécurité des outils. Une action négligente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

9. Portez toujours des lunettes de protection pour protéger vos yeux contre les blessures lorsque vous utilisez des outils électriques.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

1. Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. Vous travaillerez mieux et de manière plus sûre dans le champ de travail indiqué en utilisant l'outil adapté.

2. N'utilisez pas d'outils électriques dont l'interrupteur est défectueux. Un outil électrique dont l'interrupteur ne fonctionne plus est dangereux et doit être réparé.

3. Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie, si elle est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil électrique. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

4. Conservez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants. Empêchez l'utilisation de l'appareil par les personnes qui n'y sont pas familiarisées ou qui n'ont pas lu les présentes consignes. Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.

5. Entretenez soigneusement l'outil électrique. Vérifiez que les pièces détachées soient bien alignées et ne collent pas et qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point d'influencer le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant l'utilisation de l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un mauvais entretien des outils électriques.

6. Aiguisez vos outils de découpe et nettoyez-les. Les outils de découpe soigneusement entretenus, avec des tranchants bien aiguisés s'enrayent moins et sont plus faciles à guider.

7. Suivre toutes les instructions de chargement. Ne pas charger la batterie ou l'outil en dehors de la température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures hors de la température spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

8. Garder les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas à l'utilisateur de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité dans des situations imprévues.

9. Lors de l'utilisation de l'outil, ne portez pas de gants de travail en tissu susceptibles de s'emmêler. L'enchevêtrement de gants en tissu dans les pièces en mouvement peut entraîner des blessures corporelles.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL À BATTERIE

1. Ne chargez la batterie rechargeable que dans des chargeurs conseillés par le fabricant. Le chargeur prévu pour un certain type de batterie présente un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre modèle de batterie.

2. N'utilisez dans des outils électriques

que des batteries prévues à cet effet. L'utilisation d'autres blocs-batterie peut provoquer des accidents et présente un risque d'incendie.

3. Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la des objets métalliques, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre. Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.

4. Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer une irritation ou des brûlures.

5. N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

6. N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130°C peut provoquer une explosion (température „265 °F“).

7. Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

MISE EN GARDE

Il sera nécessaire de recharger les batteries avant utilisation.

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

SERVICE

1. Ne faites réparer l'appareil que par du personnel qualifié, utilisant uniquement des pièces de rechange identiques, assurant de ce fait la sécurité de l'outil.

2. Ne réparez jamais les batteries endommagées. L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou des prestataires de services agréés.

3. Suivez les instructions pour changer les accessoires.

4. Ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer l'appareil ou la batterie, sauf dans les cas indiqués dans les instructions d'utilisation et d'entretien.

RISQUE RÉSIDUEL

Utiliser un équipement de protection individuelle.

1. Des niveaux sonores élevés peuvent causer des dommages auditifs. Portez toujours une protection auditive lorsque vous utilisez cet outil.

2. Le port d'une protection oculaire/faciale peut réduire le risque d'éjection de la douille à grande vitesse de l'outil, en raison d'une mauvaise insertion de la douille pendant le fonctionnement.

3. Testez l'outil pour confirmer le sens de rotation avant une utilisation pratique. Cela réduira le danger potentiel dû à un sens de rotation inattendu.

4. Une utilisation prolongée causera de la fatigue à l'utilisateur. Des pauses périodiques sont recommandées pour la sécurité des utilisateurs.

5. Évitez de ranger cet outil dans un endroit soumis à une forte humidité.

6. Portez des gants anti-vibrations et n'utilisez pas l'outil pendant une période prolongée.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Le but des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur d'éventuels dangers. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent méritent votre attention et votre compréhension. Les avertissements des symboles n'éliminent pas à eux seuls tout danger. Les instructions et avertissements qu'ils donnent ne remplacent pas les mesures appropriées de prévention des accidents.

AVERTISSEMENT

Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les instructions de sécurité de ce manuel, y compris tous les symboles d'alerte de sécurité tels que «DANGER», «AVERTISSEMENT» et «MISE EN GARDE» avant d'utiliser cet outil. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ: indique un DANGER, un AVERTISSEMENT ou une MISE EN GARDE. Peut être utilisé conjointement avec d'autres symboles ou pictogrammes.

DANGER Signale une situation de danger imminent qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

DANGER

AVERTISSEMENT Signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

MISE EN GARDE Signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

MISE EN GARDE

AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements de sécurité désignés par le symbole ⚠ et toutes les instructions.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur cet outil. Veuillez les regarder et apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles vous permettra d'utiliser l'outil de manière plus efficace et plus sûre.

Situation Dangereuse	Précaution	Symbole
Utilisation d'un pistolet à cartouche sur batterie	Dispositifs à décharge électrostatique pouvant être dangereux pour les porteurs de stimulateurs cardiaques. Si l'humidité relative est inférieure à 20 %, veuillez utiliser un éliminateur d'électricité statique pour réduire le phénomène afin d'éviter le risque de choc électrique par électrostatique.	
Utilisation d'un pistolet à cartouche sur batterie	Protection occulaire	
Utilisation d'un pistolet à cartouche sur batterie	Lisez attentivement le manuel d'instructions avant de procéder au démarrage, à l'utilisation, à l'entretien ou à toute autre tâche sur l'outil.	
Utilisation d'un pistolet à cartouche sur batterie	Protection auditive	
Utilisation d'un pistolet à cartouche sur batterie	Portez des gants anti-vibrations et n'utilisez pas l'outil pendant une période prolongée.	
Courant continu	Type ou caractéristique du courant	
Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide	n_o
Construction Classe II	Construction à double isolation	
Par minute	Révolutions, coups, vitesse orbitale, etc., par minute	…/min or min^{-1}

AVERTISSEMENT Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien de maintenance qualifié.

REGLES DE SECURITE SPECIFIQUES

AVERTISSEMENT DE SECURITE POUR

1. Utilisez la batterie uniquement avec le chargeur mentionné ci dessous :

BATTERIE	CHARGEUR
DB-501	DC-101
DB-401	
DB-1850P	DC-18A

AVERTISSEMENT

Utiliser uniquement la batterie Li-Ion m7

Utiliser uniquement le chargeur de batterie m7

2. Pour un stockage de la batterie supérieur à 30 jours :

   • Entreposez la batterie dans un endroit où la température est inférieure à 27 °C et à l'abri de l'humidité.

   • Entreposez les batteries avec une charge comprise entre 30 % et 50 %.

   • Tous les six mois de stockage, rechargez la batterie normalement.

3. Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous utilisez cet outil.

4. Prévenir les vibrations et utiliser la clé en peu de temps. Porter des gants absorbant les vibrations et veiller à ne pas desserrer les gants pour éviter qu'ils ne s'emmêlent avec la clé.

5. Assurez-vous que l'interrupteur horaire / anti-horaire est en position OFF avant d'insérer une batterie. L'insertion de la batterie dans un appareil électro-portatif allumé peut provoquer des accidents.

6. Vérifier soigneusement l'usure, les fissures ou les dommages des accessoires avant de les installer.

7. Les embouts, les douilles et les outils deviennent chauds pendant le fonctionnement. Portez des gants lorsque vous les touchez.

8. Retirez la batterie avant de changer les accessoires. Un démarrage accidentel peut se produire car les appareils électro-portatifs avec une batterie insérée sont en état de fonctionne-ment permanent.

AVERTISSEMENT

Certaines poussières créées par le ponçage, la coupe, le meulage, perçage ou autres activités de construction peuvent contenir des produits chimiques connus pour provoquer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques:

- plomb provenant de peintures à base de plomb
- Silice cristallin provenant de briques et de ciment et d'autres produits de maçonnerie.
- Arsenic et chrome provenant du bois d'oeuvre ayant réagi chimiquement.

Votre risque lié à ces expositions varie en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques: travaillez dans un endroit bien ventilé et travaillez avec un équipement de sécurité approuvé.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE CHARGEUR

1. Avant d'utiliser le chargeur de batteries, lisez toutes les instructions et avertissements dans ce présent manuel et sur le chargeur, sur la batterie et sur le produit à batterie pour éviter toute mauvaise utilisation et blessure ou dommage éventuel.

⚠ MISE EN GARDE

Pour réduire le risque de décharge électrique ou dommage au chargeur et à la batterie, ne chargez que les batteries lithium-ion marquées spécifique-ment sur votre chargeur. Les autres types de batteries peuvent exploser, provoquant des blessures ou des dommages.

2. N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur ni dans des conditions humides. Si l'eau entre dans le chargeur, le risque de décharge électrique augmente.

3. L'utilisation d'un accessoire non-recommandé ou vendu par le fabricant du chargeur peut causer un risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures.

4. Ne malmenez pas le câble ni le chargeur. Ne portez jamais le chargeur par le câble. Ne débranchez jamais l'outil du secteur en tirant sur le câble. Ceci pourrait endommager le câble ou le chargeur et créer un risque de décharge électrique. Remplacez immédiatement tout câble endommagé.

5. Assurez-vous que le cordon est placé en lieu sûr pour que personne ne marche ou ne trébuche dessus, et qu'il ne soit pas sujet à être endommagé ou soumis à une tension d'une quelconque autre manière. Ceci réduira le risque de chutes accidentelles qui pourraient provoquer des blessures et endommager le câble, créant un risque de décharge.

6. Protégez le câble et le chargeur de la chaleur pour éviter d'endommager le boîtier et les pièces internes.

7. Protégez les parties plastiques de l'essence, de l'huile, des produits à base de pétrole etc. Ces matières contiennent des produits chimiques qui peuvent endommager, fragiliser ou détruire le plastique.

8. N'utilisez une rallonge qu'en cas de nécessité absolue. L'utilisation d'une rallonge inadéquate peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution. S'il faut utiliser une rallonge, assurez-vous que :

La fiche du cordon comporte le même nombre de broches que celles du chargeur et que ses broches sont de mêmes forme et taille.
Le cordon est bien câblé et en bon état.
La taille est assez grande pour l'intensité nominale du chargeur comme spécifié ci-dessous:

La longueur du cordon (pieds)	25'	50'	100'
Taille du cordon (AWG)	**16 (AWG)**		

NOTE: AWG = American Wire GaugeSilice

9. Ne faites pas fonctionner le chargeur avec un câble d'alimentation ou prise endommagés, en raison du risque de court-circuit et de décharge électrique. Si le chargeur est endommagé, faites-le réparer par un technicien agréé chez m7 .

10. Ne faites pas fonctionner le chargeur s'il a reçu un choc violent, s'il est tombé, ou s'il a été autrement endommagé de quelque manière que ce soit. Apportez le chargeur à un technicien agréé chez m7 pour un contrôle électrique pour déterminer si le chargeur est en bon état de fonctionnement.

11. Ne démontez pas le chargeur Apportez-le à un technicien agréé chez lorsqu'un entretien ou une réparation est nécessaire. Un chargeur mal ré-assemblé peut entraîner un risque de choc m7 électrique, d'électrocution ou d'incendie.

12. Débranchez le chargeur de la prise secteur avant de procéder à son nettoyage ou à son entretien. Cette précaution réduira le risque de décharge électrique.

13. Débranchez le chargeur de l'alimentation en dehors des périodes d'utilisation. Ceci réduira le risque de décharge électrique et de dommage au chargeur si des articles en métal tombent dans l'ouverture. Ceci évitera également des dommages en cas de surtension.

14. Risque de décharge électrique. Ne touchez pas la partie non-isolée du connecteur de sortie ni la borne non-isolée de la batterie.

15. Gardez précieusement ces instructions. Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour informer les autres utilisateurs de cet outil. Si vous prêtez cet outil à quelqu'un d'autre, prêtez-lui également ces instructions pour éviter une mauvaise utilisation du produit et d'éventuelles blessures.

AVERTISSEMENT

Certaines poussières créées par le ponçage, la coupe, le meulage, perçage ou autres activités de construction peuvent contenir des produits chimiques connus pour provoquer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques:

- Plomb provenant de peintures à base de plomb
- Arsenic et chrome provenant du bois d'oeuvre ayant réagi chimiquement.

Votre risque lié à ces expositions varie en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques: travaillez dans un endroit bien ventilé et travaillez avec un équipement de sécurité approuvé.

INFORMATIONS GENERALES

1. Le numéro de série de Mighty Seven est composé de l'année en 2ème/3ème chiffres et du mois indiqués par le 4ème/5ème chiffre.

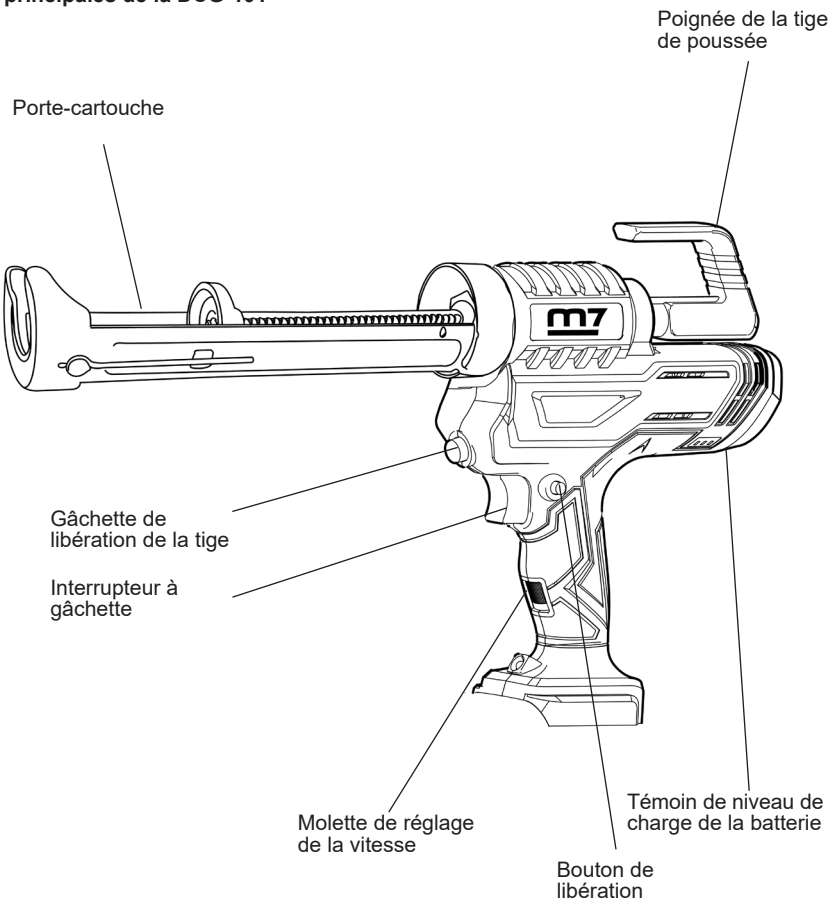


DESCRIPTION DE L'OUTIL

CONTRÔLE D'UTILISATION

Cet outil est conçu pour distribuer une large gamme d'adhésifs et de mastics.

1. Pièces principales de la DCG-101



CARACTÉRISTIQUES

2. SPÉCIFICATIONS DE L'OUTIL/REMARQUES :

Model	**DCG-101**
Entrée chargeur	**100-240V~**
Plage de température admissible (°C)	**0-40**
Tension nominale	**18Vd.c. (18 ⎓)**
Vitesse	**0 à 8,5 mm/s**
Force d'extrusion max.	**6500N**
Capacité du porte-cartouche	**Cartouche de 300 ml (ou : 300 ml)**
Poids (kg)	**1.6**

NOTE : En raison de la poursuite du programme de développement, les spécifications m7 de ce manuel sont données comme informations générales et ne sont pas fixes. Nous nous réservons le droit d'effectuer, à tout moment et sans préavis, des changements ou des alternances de pièces, de raccords et d'accessoires jugés nécessaires pour quelque raison que ce soit.

DCG-101:
Mesure du niveau de pression acoustique pondéré A : L_{pA} = 61.5 dB,
K_{pA} d'incertitude = 3 dB
Niveau de puissance acoustique pondéré A en cours de calcul : L_{WA} = 72.5 dB,
K_{WA} d'incertitude = 3 dB

Niveau de vibration (**m/s^2**) : 0.175 m/s^2, incertitude K = 1,5 m/s^2

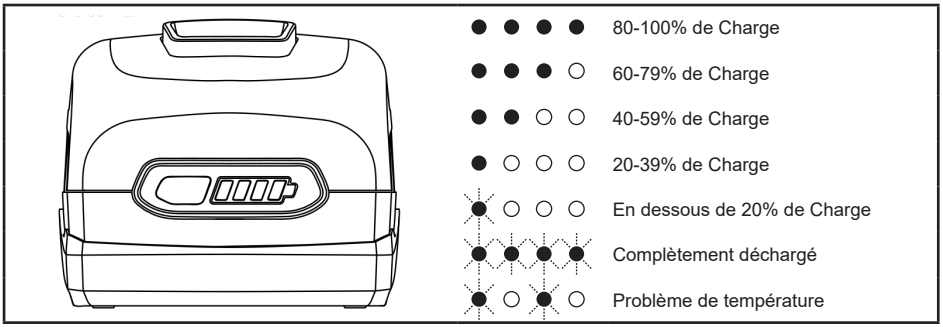
⚠ AVERTISSEMENT Prévenez les vibrations et limitez l'utilisation de l'outil sur de courtes durées. Portez des gants antivibrations et veillez à ce qu'aucune partie du gant ne soit détachée afin d'éviter tout risque d'enchevêtrement dans l'outil.

1. Les fonctions LED du chargeur :

Voyant LED			Bloc-batterie	LED rouge	LED verte	ACTION
	Problème de température (voir manuel)		Batterie chaude/ froide	Allumé	Éteint	Le processus de charge commencera une fois la température entre 4°C et 40°C
	Batterie défectueuse		Défectueuse	Clignotant	Éteint	Le bloc-batterie ou le chargeur est défectueux
	En charge		En charge	Éteint	Clignotant	En charge
	Batterie chargée		Chargée	Éteint	Allumé	La charge est terminée

2. Indicateur de charge :

Ce bloc-batterie Lithium-Ion est équipé d'un indicateur de charge qui indique la charge restante de la batterie. Appuyez sur le bouton de l'indicateur de charge pour afficher les indicateurs LED. Ces indicateurs resteront allumé pendant environ 4 secondes.
Remarque : L'indicateur de charge peut être utilisé si le bloc-batterie est attaché à l'outil ou non.



3. Indicateur de charge faible :

- Si les témoins LED sur l'indicateur de charge clignotent rapidement en permanence lorsque la gâchette sur la clé est appuyée, le bloc-batterie est déchargé et il faut le recharger.
- Contrairement à d'autres types de bloc-batterie, les blocs-batterie Lithium-Ion fournissent une puissance constante soutenue pendant toute la durée de la batterie. Cet outil ne perdra pas progressivement de puissance lorsque vous travaillez. Pour signaler que le bloc-batterie arrive à la fin de sa durée de charge, l'alimenta-tion à l'outil s'arrêtera rapidement. Les quatre témoins LED de l'indicateur de charge clignoteront une fois la batterie complètement déchargée. Quand ceci arrive, enlevez l'outil de la pièce à travailler et rechargez le bloc-batterie au besoin.

Remarque: Les témoins LED de l'indicateur de charge peuvent clignoter en cas de surcharge ou de températures élevées.

4. Quand recharger le bloc-batterie

Mettez le bloc-batterie sur le chargeur pour le redémarrer quand la batterie est protégée. Le bloc-batterie Lithium-Ion peut être rechargé à tout moment et sans effet de "mémoire" lors de la recharge suite à une décharge partielle. Il n'est pas nécessaire de décharger la batterie avant de recharger.

Enlevez le bloc-batterie de l'outil quand cela vous convient.

- Utilisez l'indicateur de charge pour déterminer quand il faut recharger le bloc-batterie.
- Vous pouvez "faire l'appoint" de la charge de la batterie avant de commencer un grand travail ou une longue période d'utilisation.

ASSEMBLAGE

AVERTISSEMENT

Si une pièce est cassée ou manquante, N'essayez PAS de fixer la batterie ou de faire fonctionner l'outil jusqu'à ce que la pièce cassée ou manquante soit remplacée. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT

N'essayez pas de modifier cet outil ou de créer des accessoires non recommandés pour une utilisation avec cet outil. Une telle altération ou modification constitue une mauvaise utilisation et pourrait entraîner une situation dangereuse pouvant causer des blessures graves.

AVERTISSEMENT

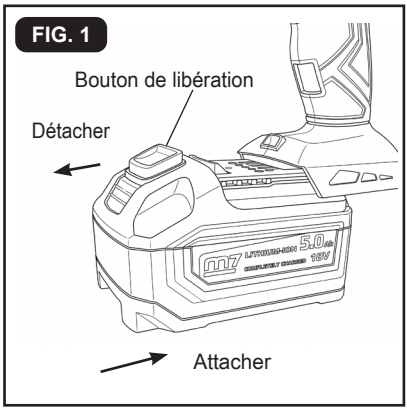
Votre outil ne doit jamais être connecté à la source d'alimentation lorsque vous assemblez des pièces, effectuez des réglages, installez ou retirez des accessoires, nettoyez ou lorsqu'il n'est pas utilisé. La déconnexion de l'outil empêchera un démarrage accidentel, ce qui pourrait entraîner des blessures graves.

DEBALLAGE

1. Retirez soigneusement l'outil et tous les accessoires du carton. Assurez-vous que tous les articles énumérés dans la liste de colisage sont inclus.
2. Inspectez soigneusement l'outil pour vous assurer qu'aucune casse ou dommage ne s'est produit pendant l'expédition.
3. Ne jetez pas le matériel d'emballage avant d'avoir soigneusement inspecté et utilisé l'outil de manière satisfaisante.

ASSEMBLY

INSTALLATION DE LA BATTERIE (FIG. 1)



1. Vérifiez que l'outil est bien éteint.
2. Alignez la nervure surélevée du bloc-batterie avec les les rainures situées sous l'outil sans fil puis faites glisser le bloc-batterie sur l'outil.

AVIS : Assurez-vous que le loquet du bloc-piles s'enclenche et que le bloc-piles est fixé à l'outil sans fil avant de l'utiliser.

RETIRER LA BATTERIE (FIG. 1)

1. S'assurer que l'outil sans fil est éteint.
2. Appuyez sur le bouton de libération de la batterie situé sur la batterie pour la libérer.
3. Tirez la batterie et enlevez là de l'outil sans fil.

CARACTÉRISTIQUES

1. Contrôle électronique de la force

L'outil est conçu pour distribuer une large gamme d'adhésifs et de mastics, ainsi que pour détecter toute absence ou ralentissement de la distribution du matériau. Dans certains cas, l'outil peut ne pas distribuer correctement le matériau en raison d'un adhésif solidifié, de perforations insuffisantes, de matériaux gelés, etc. Conformez-vous toujours aux recommandations du fabricant concernant l'adhésif solidifié, les perforations, les matériaux gelés, etc., afin de réduire le risque d'endommager la cartouche ou le tube. Retirez le bloc-batterie et remplacez la cartouche/le tube de matériau en suivant les instructions du fabricant.

2. Inversion automatique électronique

Cet outil est équipé d'une fonction d'inversion automatique qui fait reculer le piston dans certaines situations, en fonction du matériau utilisé et de la vitesse de l'outil.

3. Surcharge

En cas de surcharge, l'outil atteint la force d'extrusion maximale et continue de la maintenir jusqu'à ce que l'utilisateur relâche la gâchette. Si le matériau ne s'écoule pas, assurez-vous que :

- Le bout de la buse est coupé
- L' opercule d'étanchéité interne de la cartouche de mastic est percé
- Le matériau durci est retiré de la buse
- La cartouche de mastic n'est ni endommagée ni gelée
- La tige est exempte de traces de mastic ou d'adhésif

4. Système de protection de la batterie

L'outil est équipé d'un système de protection de la batterie. Ce système coupe automatiquement l'alimentation du moteur afin de prolonger la durée de vie de la batterie. L'outil s'arrête automatiquement en cours de fonctionnement si l'outil et/ou la batterie se trouvent dans l'une des situations suivantes :

- Tension de batterie faible :

La capacité résiduelle de la batterie est trop faible et l'outil ne fonctionne pas. Dans ce cas, retirez et rechargez la batterie.

- Surchauffe :

La température de la batterie dépasse 55 °C. Dans ce cas, retirez la batterie et placez-la dans un endroit frais.

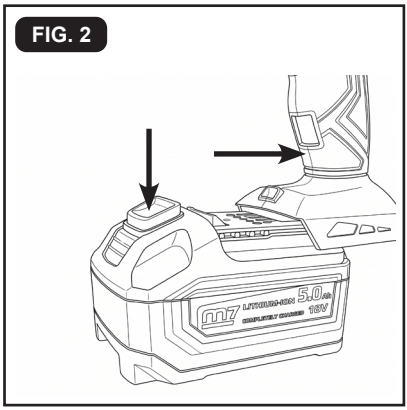
UTILISATION

POUR RETIRER LE BLOC-BATTERIE (FIG. 2)

REMARQUE : Éteignez toujours l'outil avant d'installer ou de retirer la cartouche de batterie.

Maintenez fermement l'outil et le bloc-batterie lors de l'installation ou du retrait de la cartouche à batterie. Si vous ne maintenez pas fermement l'outil et la cartouche, ils risquent de vous glisser des mains, ce qui peut endommager l'outil et la cartouche à batterie ou provoquer des blessures corporelles. Pour retirer la cartouche à batterie, extrayez-la de l'outil tout en appuyant sur les boutons de libération de la cartouche.

FIG. 2



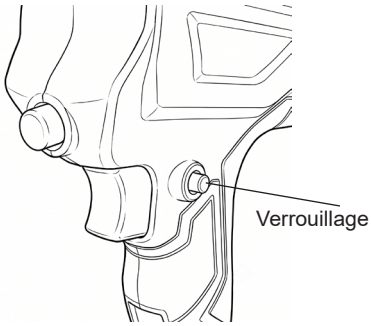
AVERTISSEMENT

Insérez toujours la batterie à fond jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place avec un clic. Dans le cas contraire, elle risque de tomber accidentellement de l'outil et de vous blesser ou de blesser une personne située à proximité. Ne forcez pas lors de l'insertion de la cartouche à batterie. Si la cartouche ne glisse pas facilement, c'est qu'elle n'est pas insérée correctement.

INTERRUPTEUR À GÂCHETTE (FIG. 3)

Pour mettre l'outil en marche, appuyez sur l'interrupteur à gâchette. Pour arrêter l'outil, relâchez l'interrupteur à gâchette. Votre outil est équipé d'un système de verrouillage de l'interrupteur à gâchette afin d'éviter tout écoulement d'adhésif accidentel.

FIG. 3



MOLETTE DE RÉGLAGE DE LA VITESSE (FIG. 4)

1. Tournez la molette de réglage de la vitesse (2) sur la vitesse adaptée à votre application. Tournez la molette dans le sens antihoraire pour obtenir un débit minimal de mastic ou d'adhésif. Tournez la molette dans le sens horaire pour obtenir un débit maximal de mastic ou d'adhésif.

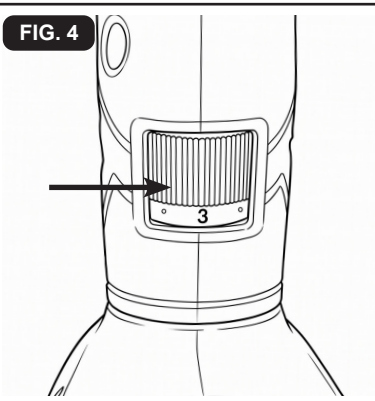
2. Appuyez sur l'interrupteur à gâchette (6) pour démarrer l'écoulement du matériau.

3. Relâchez l'interrupteur à gâchette pour arrêter l'écoulement du matériau.

PORTE-CARTOUCHE

Le porte-cartouche tourne à 360° pour appliquer le matériau sous n'importe quel angle.

FIG. 4



UTILISATION

POIGNÉE DE LA TIGE DE PISTON (FIG. 5)

AVERTISSEMENT

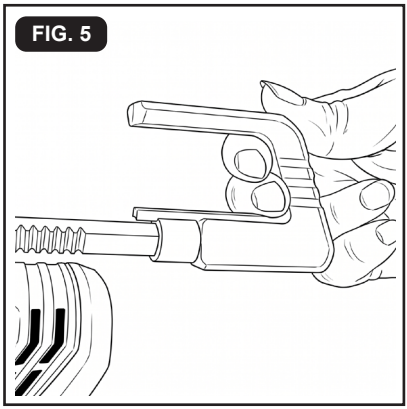
Pour réduire le risque de blessures corporelles, éteignez l'appareil et déconnectez le bloc-batterie avant d'installer ou de retirer des accessoires, avant d'effectuer des réglages ou lors des réparations.

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessures corporelles graves, NE PAS utiliser la poignée de la tige de piston (1) comme crochet pour y suspendre des objets.

La poignée de la tige de piston peut être utilisée pour suspendre l'outil dans un endroit stable lorsqu'il n'est pas utilisé ou pour son stockage.

FIG. 5



POUR RÉGLER LA TIGE DE PISTON (FIG. 6-7)

1. Pour régler manuellement la tige de piston, appuyez sur la gâchette de libération de la tige et maintenez-la enfoncée.
2. Poussez ou tirez la poignée de la tige de piston jusqu'à la position souhaitée.
3. Relâchez la gâchette de libération de la tige de piston.

POUR INSÉRER LE MATÉRIAU

REMARQUE : Le matériau laissé dans le porte-cartouche peut sécher s'il est laissé sans surveillance. Suivez les recommandations du fabricant lors de l'utilisation de mastic ou de matériau adhésif.

ATTENTION : Si l'opercule intérieur n'est pas percé, le matériau pourrait être expulsé par l'arrière du tube et endommager l'outil.

ATTENTION : Gardez la tige du piston, le porte-cartouche et la cartouche exempts de tout matériau. Rétracter une tige de piston recouverte de matériau sec peut endommager les pièces internes de l'outil et provoquer un désalignement du tube.

FIG. 6

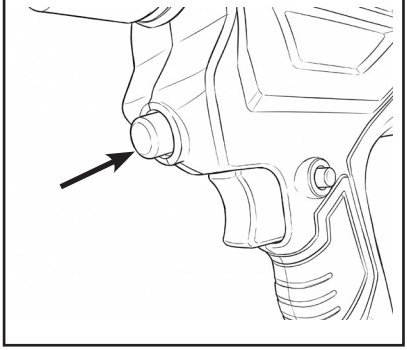


FIG. 7

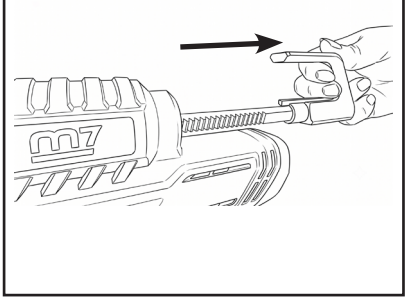
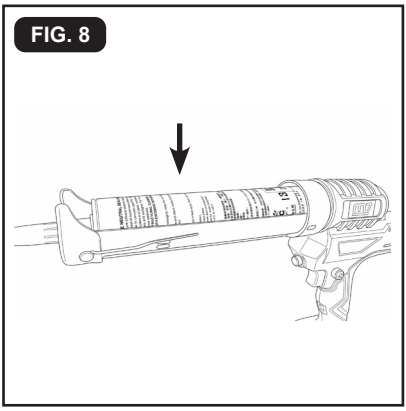


FIG. 8



4. Tenez fermement l'outil. À l'aide de la poignée de la tige de piston, tirez la tige vers l'arrière pour permettre au tube de mastic ou d'adhésif de s'insérer dans le porte-cartouche.

5. Insérez le tube de mastic ou d'adhésif.

6. Appuyez sur la gâchette de libération de la tige de piston et maintenez-la enfoncée tout en poussant la poignée vers l'avant jusqu'à ce que le piston soit en contact avec le tube.

7. Relâchez la gâchette de libération de la tige de piston.

8. Tournez le porte-cartouche selon l'angle souhaité.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessures corporelles, éteignez l'appareil et déconnectez le bloc-batterie avant d'installer ou de retirer des accessoires, avant d'effectuer des réglages ou lors des réparations.

Pour nettoyer le porte-cartouche, suivez les recommandations du fabricant pour nettoyer le matériau de la buse, du piston et de la tige du piston.

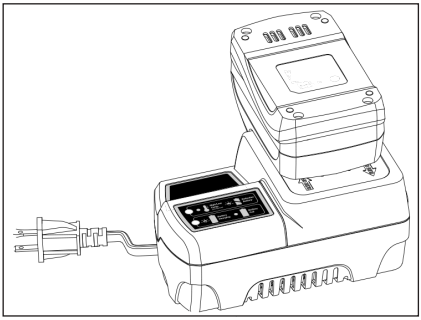
UTILISATION

PROCÉDURE DE RECHARGE

La batterie est fournie partiellement chargée. Pour garantir les meilleures performances de la batterie, chargez-la entièrement dans le chargeur avant la première utilisation.

1. Chargez le bloc-batterie Lithium-Ion avec le chargeur adéquat.
2. Connectez le chargeur à l'alimentation.
3. Alignez la nervure en saillie du bloc-batterie sur la rainure dans le chargeur.
4. Glissez le bloc-batterie dans le chargeur.
5. Le chargeur communiquera avec le bloc-batterie pour évaluer l'état de ce dernier.
6. Les indicateurs de charge LED clignoteront de droite à gauche pendant le chargement. Ceci fait partie du processus normal de charge.
7. Une fois le processus de charge terminé, l'indicateur LED vert restera allumé et les indicateurs de charge LED s'allumeront lorsque le bouton power est appuyé et la batterie est sur le chargeur.
8. Le bloc-batterie chargera entièrement s'il reste sur le chargeur, mais il ne surchargera pas.

NOTE : Pour votre confort, le chargeur peut fonctionner avec la plupart des générateurs et onduleurs de 300 watts ou plus.



ENTRETIEN

L'outil peut être nettoyé le plus efficacement possible avec de l'air sec comprimé. Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous nettoyez les outils à l'air comprimé.

Évitez d'utiliser des solvants lors du nettoyage des pièces en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par divers types de solvants commerciaux et peuvent être endommagés par leur utilisation. Utilisez des chiffons propres pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

AVANT CHAQUE UTILISATION

1. Inspectez la ponceuse, l'interrupteur marche / arrêt et les accessoires pour repérer les éventuels dommage.
2. Recherchez les éventuelles pièces endommagées, manquantes ou usées. Tous les roulements de cet outil sont lubrifiés avec une quantité suffisante de lubrifiant de haute qualité pour la durée de vie de l'unité dans des conditions normales. Par conséquent, aucune lubrification supplémentaire n'est requise.
3. Vérifiez qu'il n'y a pas de vis desserrées, de mauvais alignement ou de grippage des pièces mobiles ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement.
4. En cas de vibrations ou de bruits anormaux, éteignez immédiatement l'outil et corrigez le problème avant de continuer à l'utiliser.
5. Retirez la batterie de la clé à chocs avant de nettoyer ou d'effectuer tout entretien. L'utilisation d'air comprimé peut être la méthode de nettoyage la plus efficace. Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous nettoyez les outils à l'air comprimé.

LUBRIFICATION

Tous les roulements de cet outil sont lubrifiés avec une quantité suffisante de lubrifiant de haute qualité pour la durée de vie de l'unité dans des conditions normales. Par conséquent, aucune lubrification supplémentaire n'est requise.

ACCESSOIRES

Non

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT




1. L'outil, les accessoires et l'emballage doivent être triés pour un recyclage respectueux de l'environnement.

2. Les outils électriques et les accessoires à la fin de leur durée de vie contiennent encore de grandes quantités de matières premières et de plastiques de valeur qui peuvent également être réinjectées dans un processus de recyclage.

3. Certaines poussières créées par le travail contiennent des produits chimiques nocifs doivent être collectées par un site spécial de recyclage des ordures.

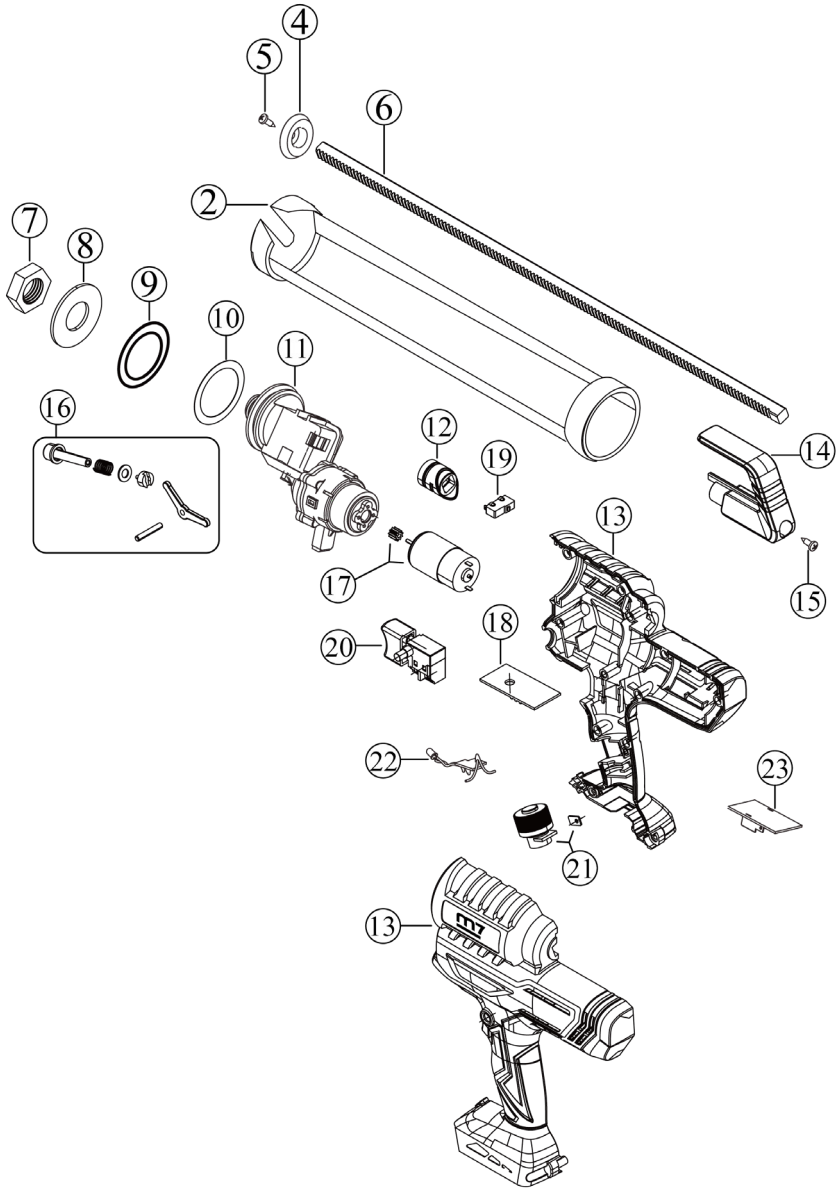
4. En fin de vie de l'outil, jetez-le en respectant notre environnement :
- Videz complètement la batterie, puis retirez-la de l'outil.
- Les cellules Li-Ion sont recyclables. Apportez-les à votre revendeur ou à une station de recyclage locale. Les batteries collectées seront recyclées ou éliminées de manière appropriée.

Entretien

1. Dans le cas d'une garantie, d'une reparation ou de l'achat de pieces de rechange, contactez toujours un centre de service agree. Munissez-vous de la carte de service ainsi que la facture.

2. La garantie ne couvre ni l'usure normale, ni la surcharge ni l'utilisation inappropriee.

Pistolet à cartouche sur batterie
Référence article : DCG-101



Pièces détachées DCG-101

NO.	PART NO.	DESCRIPTION	Q'TY
2	DCG-101P02	CARTRIDGE HOLDER	1
4	DCG-101P04	CARTRIDGE PLUNGER	1
5	DCG-101P05	PAN HEAD SCREW	1
6	DCG-101P06	RACK	1
7	DCG-101P07	FIX NUT	1
8	DCG-101P08	FLAT GASKET	1
9	DCG-101P09	LOCK GASKET	1
10	DCG-101P10	FLAT GASKET	1
11	DCG-101P11	GEARBOX ASS'Y	1
12	DCG-101P12	STROKE STAND	1
13	DCG-101T13	RIGHT & LEFT HOUSING	1 SET
14	DCG-101P14	RACK HOOK	1
15	DCG-101P15	FIX SCREW	1
16	DCG-101P16	CLUTCH BUTTON	1
17	DCG-101P17	MOTOR ASS'Y	1
18	DCG-101P18	PCB ASS'Y	1
19	DCG-101P19	LIMIT MICRO SWITCH	1
20	DCG-101P20	SWITCH	1
21	DCG-101P21	SPEED KNOB	1
22	DCG-101P22	WORKING ILLUMINATION LED	1
23	DCG-101P23	BATTERY TERMINAL	1

Carte de garantie

Garantie limitée du fabricant

Garantie limitée du fabricant offre une garantie limitée aux produits fabriqués par Mighty Seven et vendus par ses revendeurs agréés dans le monde entier. La garantie limitée s'applique uniquement aux produits dont le matériel et la fabrication sont défectueux et ne s'applique pas aux produits qui ont été malmenés ou mal utilisés. Si un produit Mighty Seven est défectueux, veuillez le retourner au revendeur où il a été acheté en précisant vos coordonnées. Les réparations ou les remplacements sont garantis comme décrit ci-dessus; dans le cas contraire, le service de réparation ou de remplacement sera facturé.

Veuillez conserver cette carte de garantie

Date d'achat	**Référence de l'article**
Date d'expiration de la garantie	**Numéro de série**
Tampon du distributeur	

Date d'achat :	Référence de l'article :
Date d'expiration de la garantie :	Numéro de série :
Nom :	
Nom de la société :	
Adresse :	
Téléphone :	Fax :
E-mail :	
Secteur d'activité :	
□ Agticulture	□ Réparation de peinture et de carrosserie
□ Réparation automobile générale	□ Travaux publics / Services publics
□ Pneumatiques	□ Usine
□ Entretien / réparation de camions	□ Usage domestique
□ Constructeur automobile	□ Autre

ALLGEMEINE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

ALLGEMEINE LEISTUNGSWERKZEUG SICHERHEITS-WARNUNGEN

Das Gerät ist für das Auftragen einer breiten Palette von Kleb- und Dichtstoffen ausgelegt.

ALLGEMEINE ELEKTROWERKZEUG SICHERHEITSWARNUNGEN

⚠WARNUNG

Lesen Sie alle Anweisungen!
Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Sicherheitshinweise kann zu Stromschlägen, Feuer und / oder schweren Körperverletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnungen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder batteriebetriebenes (schnurloses) Elektrowerkzeug.

SICHERHEIT DES ARBEITSBEREICHS

1. Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Überfüllte oder dunkle Bereiche führen zu Unfällen.

2. Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in Gegenwart von nicht brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Powertools erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.

3. Halten Sie Kinder und Umstehende fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

4. Halten Sie das Elektrowerkzeug bei Arbeiten, bei denen das Befestigungselement verborgene Leitungen oder das eigene Kabel berühren könnte, ausschließlich an den isolierten Griffflächen fest. Der Kontakt des Befestigungselements mit einer spannungsführenden Leitung kann freiliegende Metallteile des Werkzeugs unter Spannung setzen und dem Benutzer einen elektrischen Schlag verursachen.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

1. Power Tool Stecker müssen mit der Steckdose übereinstimmen. Ändern Sie den Stecker niemals in irgendeiner Weise. Verwen-den Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.

2. Vermeiden Sie den Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Wenn Ihr Körper geerdet ist, besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags.

3. Setzen Sie Elektrowerkzeug weder Regen noch Nässe aus. Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.

4. Niemals das Kabel missbrauchen. Verwenden Sie niemals das Kabel zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl und scharfen Kanten fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen Sie das Risiko eines Stromschlags.

5. Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das für den Außenbereich geeignet ist, es verringert das Risiko eines Stromschlags.

6. Wenn Sie ein Elektrowerkzeug an einem feuchten Ort betreiben müssen, verwenden Sie ein Fehlerstromschutzgerät (RCD) für eine geschützte Versorgung. Die Verwendung eines Fehlerstromschutzgerät reduziert das Risiko eines Stromschlags.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

1. Seien Sie wachsam. Achten Sie darauf, was Sie tun, und arbeiten Sie ruhig und überlegt mit einem Elektrowerkzeug. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind, sich nicht konzentrieren können oder wenn Ihre Reaktionsfähigkeit durch die Einnahme von Drogen, Alkohol oder Medikamenten beein-trächtigt ist. Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Bedienen eines Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.

2. Tragen Sie Kleidung, persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzkleidung und -ausrüstung wie Atemmaske, rutschfesten Schuhen, Helm oder Gehörschutz verringert das Verletzungsrisiko.

3. Vermeiden Sie versehentliches Zünden.

Stellen Sie sicher, dass sich das Elektrowerkzeug in der Position "OFF" (= Aus) befindet, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken und /oder die Batterie anschließen. Das Tragen des Geräts mit dem Finger am Schalter oder das Einstecken des Geräts im eingeschalteten Zustand kann zu Unfällen führen.

4. Entfernen Sie alle Werkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrogerät einschalten. Ein Werkzeug oder ein Schraubschlüssel in einem beweglichen Teil des Geräts kann zu Verletzungen führen.

5. Vermeiden Sie unsichere Körperpositionen. Finden Sie eine sichere Position und halten Sie Ihr Gleichgewicht jederzeit aufrecht. Auf diese Weise können Sie das elektrische Gerät im Falle einer unerwarteten Situation besser steuern.

6. Geeignete Kleidung tragen. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck und lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.

7. Wenn Saug- und Staubsammelvorrichtungen angebracht werden können, stellen Sie sicher, dass diese sicher angebracht sind und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung dieser Geräte verringert das Staubrisiko.

8. Lassen Sie nicht zu, dass die Vertrautheit, die Sie durch den häufigen Gebrauch von Werkzeugen gewonnen haben, dazu führt, dass Sie selbstgefällig werden und die Sicherheitsgrundsätze für Werkzeuge ignorieren. Eine unvorsichtige Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

9. Tragen Sie bei der Verwendung des Werkzeugs keine Stoff-Arbeitshandschuhe, die sich in beweglichen Teilen verfangen könnten. Wenn sich Stoffhandschuhe in beweglichen Teilen verfangen, kann dies zu Verletzungen führen.

VERWENDUNG UND WARTUNG DES ELEKTROWERKZEUGS

1. Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Aufgabe. Mit dem richtigen Werkzeug arbeiten Sie im angegebenen Arbeitsbereich besser und sicherer.

2. Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge mit einem defekten Schalter. Ein Elektrowerkzeug mit einem defekten Schalter ist gefährlich und muss repariert werden.

3. Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder entfernen Sie den Akku, falls abnehmbar, aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder Elektrowerkzeuge lagern. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Startens des Elektrowerkzeugs.

4. Bewahren Sie nicht verwendete Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verhindern Sie die Verwendung des Geräts durch Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen verwendet werden.

5. Warten Sie das Elektrowerkzeug sorgfältig. Stellen Sie sicher, dass die beweglichen Teile ausgerichtet sind und nicht kleben, und daß kein Teil so stark beschädigt ist, dass der Betrieb des Geräts beeinträchtigt wird. Lassen Sie beschädigte Teile reparieren, bevor Sie das Gerät verwenden. Viele Unfälle werden durch unsachgemäße Wartung von Elektrowerkzeugen verursacht.

6. Schärfen Sie Ihre Schneidwerkzeuge und reinigen Sie sie. Sorgfältig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

7. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör, Klingen usw. gemäß diesen Anweisungen und auf die für diesen Gerätetyp vorgeschriebene Weise. Berücksichtigen Sie die Arbeitsbedingungen und die durchgeführten Aktivitäten. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

8. Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett halten. Rutschige Griffe und Greifflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen. Dieses kann zu einer gefährlichen Situation führen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

VERWENDUNG UND WARTUNG DES BATTERIEWERKZEUGS

1. Laden Sie den Akku nur in vom Hersteller empfohlenen Ladegeräten auf. Das für einen bestimmten Batterietyp vorgesehene Ladegerät birgt eine Brandgefahr, wenn es mit einem anderen Batterietyp verwendet wird.

2. Verwenden Sie in Elektrowerkzeugen nur für diesen Zweck vorgesehene Batterien. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Unfällen und Brandgefahr führen.

3. Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die einen Stromfluss von einem Terminal zum Anderen herstellen können. Ein Kurzschluss zwischen den Batterieklemmen kann Verbrennungen oder einen Brand verursachen.

4. Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus der Batterie ausgestoßen werden. Kontakt vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn Flüssigkeit mit den Augen in Kontakt kommt, konsultieren Sie auch einen Arzt. Aus der Batterie ausgestoßene Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.

5. Verwenden Sie keine beschädigten oder veränderten Akkus oder Werkzeuge. Beschädigte oder veränderte Batterien können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.

6. Setzen Sie einen Akku oder Werkzeug keinem Feuer oder übermäßiger Temperatur aus. Explosionsgefahr bei Einwirkung von Feuer oder Temperaturen über 130 °C (Temperatur „265 °F“).

7. Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs. Unsachgemäßes Aufladen oder bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

⚠WARNUNG

Hinweis: Der Akku muss vor der Verwendung aufgeladen werden.

ALLGEMEINE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

WARTUNG

1. Lassen Sie das Gerät nur von qualifiziertem Personal mit nur identischen Ersatzteilen reparieren, um die Sicherheit des Werkzeugs zu gewährleisten.

2. Warten Sie niemals beschädigte Akkus. Die Wartung von Batteriepacks sollte nur vom Hersteller oder autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

3. Befolgen Sie die Anweisungen zum Wechseln von Zubehörteilen.

4. Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturversuche am Gerät oder am Akku vor, außer wie in der Gebrauchs- und Pflegeanleitung angegeben.

WARTUNG

Persönliche Schutzausrüstung verwenden.

1. Hohe Schallpegel können zu Gehörschäden führen. Tragen Sie immer einen Gehörschutz beim Betrieb dieses Werkzeugs.

2. Testen Sie das Werkzeug, um die Drehrichtung vor dem praktischen Gebrauch zu bestätigen. Dadurch wird die potenzielle Gefahr aufgrund einer unerwarteten Drehrichtung verringert.

3. Längerer Gebrauch führt zu Ermüdung des Benutzers. Aus Sicherheitsgründen werden regelmäßige Pausen empfohlen.

4. Lagern Sie dieses Werkzeug nicht an Orten, an denen es hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt ist.

5. Verhindern Sie Vibrationen und verwenden Sie den Schlüssel in kurzer Zeit. Tragen Sie vibrationsdämpfende Handschuhe und achten Sie darauf, dass sich keine Teile der Handschuhe lösen, um ein Verfangen durch den Schraubenschlüssel zu verhindern.

SICHERHEITS-HINWEISE

Sicherheitssymbole sollen Sie auf mögliche Gefahren aufmerksam machen. Die Sicherheitssymbole und die dazugehörigen Erklärungen verdienen Ihre Aufmerksamkeit und Ihr Verständnis. Symbolwarnungen allein beseitigen nicht alle Gefahren. Die Anweisungen und Warnungen, die sie geben, sind kein Ersatz für geeignete Unfallverhütungsmaßnahmen.

⚠WARNUNG

Lesen und verstehen Sie alle Sicherheitshinweise in diesem Handbuch, einschließlich aller Sicherheitswarnsymbole wie „GEFAHR“, „WARNUNG“ und „VORSICHT“, bevor Sie dieses Tool verwenden. Die Nichtbeachtung aller nachstehenden Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und / oder schweren Verletzungen führen.

SYMBOL BEDEUTUNG

⚠ **SICHERHEITSWARNSYMBOL:** Zeigt eine GEFAHR, WARNUNG oder VORSICHT an. Kann mit anderen Symbolen oder Piktogrammen verwendet werden.

GEFAHR Weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.

⚠ GEFAHR

WARNUNG Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.

⚠WARNUNG

VORSICHT Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

⚠VORSICHT

⚠WARNUNG

Lesen Sie alle mit dem Symbol ⚠ gekennzeichneten Sicherheitshinweise und Anweisungen.

SICHERHEITS SYMBOLE

Einige dieser folgenden Symbole können für dieses Gerät verwendet werden. Bitte lesen Sie gründlich die Symbole und deren Bedeutung. Durch die richtige Interpretation dieser Symbole können Sie das Werkzeug besser und sicherer bedienen.

Gefährlicher Ort	Vorsicht	Markierung
Bedienung der Akku-Kartuschen-Pistole	Elektrostatische Entladungsgeräte, die für Personen mit Herzschrittmachern gefährlich sein können. Wenn die relative Luftfeuchtigkeit weniger als 20 % beträgt, verwenden Sie bitte einen statischen Eliminator, um das elektrostatische Phänomen zu unterdrücken und die Gefahr eines elektrischen Schlags durch elektrostatische Aufladung zu verhindern.	
Bedienung der Akku-Kartuschen-Pistole	Augenschutz mit Sicherheitsglas	
Bedienung der Akku-Kartuschen-Pistole	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Inbetriebnahme, dem Betrieb, der Wartung oder anderen Arbeiten am Werkzeug fortfahren.	
Bedienung der Akku-Kartuschen-Pistole	Gehörschutz	
Bedienung der Akku-Kartuschen-Pistole	Verhindern Sie Vibrationen und die Verwendung von Schraubschlüsseln in kurzer Zeit. Tragen Sie vibrationsdämpfende Handschuhe und achten Sie darauf, dass sich keine Teile der Handschuhe lösen, um ein Verfangen durch den Schraubschlüssel zu verhindern.	
Gleichstrom	Art oder Eigenschaft des Stroms	⎓
Leerlaufdrehzahl	Drehzahl ohne Last	n_o
Konstruktion der Klasse II	Doppelt isolierte Konstruktion	⧈
Pro Minute	Umdrehungen, Hübe, Oberflächengeschwindigkeit Orbits usw. pro Minute	…/min oder min^{-1}

⚠WARNUNG Um Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, sollten alle Reparaturen von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden.

SPEZIFISCHE SICHERHEITS-REGELN

SPEZIFISCHE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

1. Verwenden Sie den Akku nur mit dem unten genannten Ladegerät:

AKKU	LADEGERÄT
DB-501	DC-101
DB-401	
DB-1850P	DC-18A

⚠WARNUNG

Benutzung nur mit m7 Li-Ionen Akku.

Benutzung nur mit m7 Ladegerät.

2. Bei einer Lagerung des Akkus von mehr als 30 Tagen:

   • Lagern Sie den Akku an einem Ort mit einer Temperatur unter 27 °C und geschützt vor Feuchtigkeit.

   • Lagern Sie den Akku mit einem Ladezustand zwischen 30 % und 50 %.

   • Laden Sie den Akku alle sechs Monate während der Lagerung normal auf.

3. Tragen Sie bei Verwendung dieses Werkzeugs immer einen Augenschutz.

4. Vermeiden Sie Vibrationen und die Verwendung eines Schraubenschlüssels in kurzer Zeit. Tragen Sie vibrationsabsorbierende Handschuhe und achten Sie darauf, dass sich keine Teile der Handschuhe lösen, damit sie sich nicht mit dem Schraubenschlüssel verfangen.

5. Stellen Sie sicher, dass der Schalter auf OFF steht, bevor Sie eine Batterie einlegen. Das Einlegen des Akkus in ein eingeschaltetes, tragbares Gerät kann zu Unfällen führen.

6. Überprüfen Sie das Zubehör vor dem Einbau sorgfältig auf Abnutzung, Risse oder Beschädigungen.

7. Bits, Sockel und Werkzeuge werden während des Betriebs heiß. Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie sie berühren.

8. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Zubehör wechseln. Ein versehentlicher Start kann auftreten, da tragbare Geräte mit eingelegter Batterie in einem dauerhaften Betriebszustand sind.

⚠WARNUNG

Einige Stäube, die durch Schleifen, Schneiden, Bohren oder andere Bautätigkeiten entstehen, können Chemikalien enthalten, von denen bekannt ist, dass sie Krebs, Geburtsfehler oder andere reproduktive Schäden verursachen. Hier einige Beispiele für diese Chemikalien:

- Blei aus bleihaltigen Farben
- Kristalline Kieselsäure aus Ziegeln und Zement und anderen auerwerksprodukten,
- Arsen und Chrom aus chemisch umgesetztem Holz.

Ihr Risiko durch diese Expositionen hängt davon ab, wie oft Sie diese Art von Arbeit ausführen. So verringern Sie die Exposition gegenüber diesen Chemikalien:
Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich und mit zugelassener Sicherheitsausrüstung.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS LADEGERÄT

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Ladegeräts alle Anweisungen und Warnungen in diesem Handbuch sowie auf dem Ladegerät, der Batterie und dem Batterieprodukt, um Missbrauch und mögliche Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden.

⚠VORSICHT

Um das Risiko eines Stromschlags oder einer Beschädigung des Ladegeräts und des Akkus zu verringern, laden Sie nur Lithium-Ionen Akkus, die speziell auf Ihrem Ladegerät angegeben sind. Andere Batterietypen können explodieren und Verletzungen oder Schäden verursachen.

2. Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien oder bei Feuchtigkeit. Wenn Wasser in das Ladegerät gelangt, steigt das Risiko eines Stromschlags.

3. Die Verwendung von Zubehör, das vom Hersteller des Ladegeräts nicht empfohlen oder verkauft wird, kann zu Brand, Stromschlag oder Verletzungen führen.

4. Missbrauchen Sie weder das Kabel noch das Ladegerät. Tragen Sie das Ladegerät niemals am Kabel. Trennen Sie das Werkzeug niemals vom Netz, indem Sie am Kabel ziehen. Dies könnte das Kabel oder das Ladegerät beschädigen und einen Stromschlag verursachen. Ersetzen Sie beschädigte Kabel sofort.

5. Stellen Sie sicher, dass das Kabel an einem sicheren Ort aufbewahrt wird, damit niemand darauf treten oder darüber stolpern kann und dass es keinen Beschädigungen oder anderen Belastungen ausgesetzt ist. Dies verringert das Risiko versehentlicher Stürze, die zu Verletzungen führen und das Kabel beschädigen können, wodurch die Gefahr eines Stromschlags besteht.

6. Schützen Sie das Kabel und das Ladegerät vor Hitze, um Schäden am Gehäuse und an den Innenteilen zu vermeiden.

7. Schützen Sie die Kunststoffteile vor Benzin, Öl, Erdölprodukten usw. Diese Materialien enthalten Chemikalien, die Kunststoff beschädigen, schwächen oder zerstören können.

8. Verwenden Sie nur dann ein Verlängerungskabel, wenn dies unbedingt erforderlich ist. Die Verwendung eines ungeeigneten Verlängerungskabels kann zu Feuer, Stromschlag oder Stromschlag führen. Wenn ein Verlängerungskabel verwendet werden muss, stellen Sie Folgendes sicher:

- daß der Stecker des Kabels die gleiche Anzahl von Stiften hat wie der des Ladegeräts, und seine Stifte die gleiche Form und Größe haben.

- daß das Kabel gut verdrahtet und in gutem Zustand ist.

- daß die Größe groß genug für die unten angegebene Stromstärke des Ladegeräts ist:

Kabellänge (Fuß)	25’ 50’ 100’
Kabelgröße (AWG))	**16 (AWG)**

ANMERKUNG: AWG = American Wire Gauge

(amerikanische Drahtstärke)

9. Betreiben Sie das Ladegerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder Stecker, da die Gefahr eines Kurzschlusses und eines Stromschlags besteht. Wenn das Ladegerät beschädigt ist, lassen Sie es von einem autorisierten Techniker bei M7 reparieren.

10. Betreiben Sie das Ladegerät nicht, wenn es einen schweren Schlag erlitten hat, heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde. Bringen Sie das Ladegerät zu einem autorisierten Techniker bei M7 , um eine elektrische Überprüfung durchzuführen, um festzustellen, ob das Ladegerät in einwandfreiem Zustand ist.

11. Zerlegen Sie das Ladegerät nicht. Bringen Sie es zu einem autorisierten Techniker bei M7 , wenn eine Wartung oder Reparatur erforderlich ist. Ein falsch zusammengebautes Ladegerät kann zu Stromschlägen, Stromschlägen oder Bränden führen.

12. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen oder warten. Diese Vorsichtsmaßnahme verringert das Risiko eines Stromschlags.

13. Trennen Sie das Ladegerät von der Stromversorgung, wenn es nicht verwendet wird. Dies verringert das Risiko eines Stromschlags und einer Beschädigung des Ladegeräts, wenn Metallgegenstände in die Öffnung fallen. Dies verhindert auch Schäden im Falle eines Stoßes.

14. Stromschlaggefahr! Berühren Sie nicht den nicht-isolierten Teil des Ausgangsanschlusses oder den nicht-

isolierten Anschluss der Batterie.

15. Bewahren Sie diese Anweisungen sicher auf. Probieren Sie sie regelmäßig aus und informieren Sie andere über dieses Werkzeug. Wenn Sie dieses Werkzeug an eine andere Person ausleihen, leihen Sie die Anweisungen auch aus, um Missbrauch des Produkts und mögliche Verletzungen zu vermeiden.

⚠WARNUNG

Einige Stäube, die durch Schleifen, Schneiden, Schleifen, Bohren oder andere Bautätigkeiten entstehen, können Chemikalien enthalten, von denen bekannt ist, dass sie Krebs, Geburtsfehler oder andere reproduktive Schäden verursachen. Hier einige Beispiele für diese Chemikalien:

- Blei aus bleihaltigen Farben
- Arsen und Chrom aus chemisch umgesetztem Holz.

Ihr Risiko durch diese Expositionen hängt davon ab, wie oft Sie diese Art von Arbeit ausführen. So verringern Sie die Exposition gegenüber diesen Chemikalien:
Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich und mit zugelassener Sicherheitsausrüstung.

ALLGEMEINE INFORMATION

1. Die Seriennummer von Mighty Seven zeigt das Jahr in der 2./3. Ziffer und die Monate in der 4./5. Ziffer an.

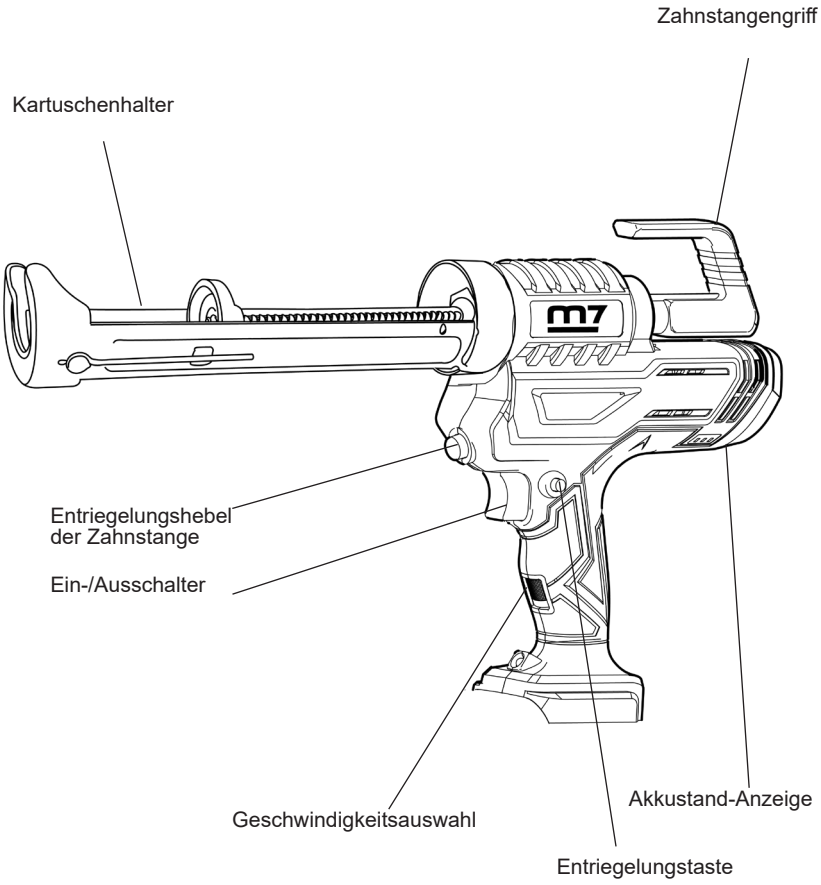


WERKZEUG BESCHREIBUNG

BETRIEBSKONTROLLE

Das Gerät ist für das Auftragen einer breiten Palette von Kleb- und Dichtstoffen ausgelegt.

1. Hauptteile von DCG-101



BESCHREIBUNG

2. GERÄTE BESCHREIBUNG:

Modell	**DCG-101**
Ladeeingang (V)	**100-240V~**
Zulässiger Temperaturbereich (°C)	**0-40**
Nennspannung	**18Vd.c. (18 ⎓)**
Vorschubgeschwindigkeit	**0–8,5 mm/s**
Max. Druckkraft	**6500 N**
Aufnahmekapazität	**300 ml-Kartusche**
Gewicht (kg)	**1.6**

HINWEIS: Aufgrund des fortlaufenden Entwicklungsprogramms gelten die Spezifikationen in diesem Handbuch, die der allgemeinen Information dienen, als unverbindlich. Wir behalten uns das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen oder Ergänzungen an Teilen, Armaturen und Zubehör vorzunehmen, die wir aus welchem Grund auch immer für notwendig erachten.

DCG-101:

A-bewertete Schalldruckpegelmessung: L_{pA} = 61.5 dB, Unsicherheit K_{pA} = 3 dB

A-bewerteter Schallleistungspegel wird berechnet: L_{wA} = 72.5 dB, Unsicherheit K_{wA} = 3 dB

Vibrationspegel (m/s^2): 0.175 m/s^2, Unsicherheit K = 1.5 m/s^2

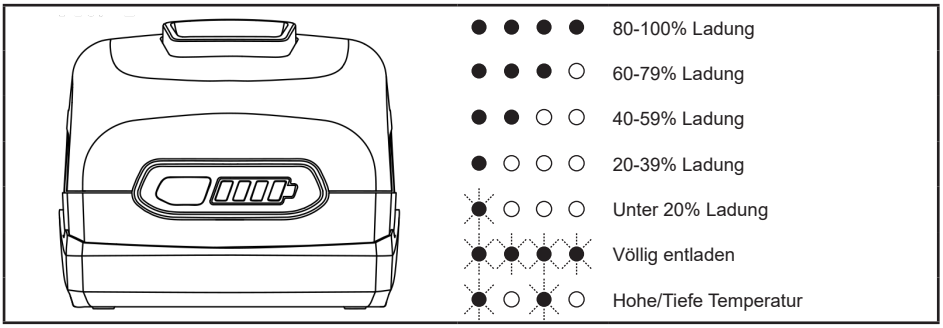
⚠WARNUNG Vermeiden Sie Vibrationen und begrenzen Sie die Verwendung des Werkzeugs auf kurze Zeiträume. Tragen Sie vibrationsdämpfende Handschuhe und stellen Sie sicher, dass keine Teile der Handschuhe lose sind, um zu vermeiden, dass sie sich im Werkzeug verfangen.

1. LED-ANZEIGE LADEGERÄT

LED ANZEIGE		AKKU	LED ROT	LED GRÜN	ACTION
	HI/LO TEMP. (SIEHE ANLEITUNG)	Heiße/Kalte Batterie	An	Aus	Ladevorgang beginnt wenn Batterie zwischen 4°C-40°C
	DEFEKTE BATTERIE	Defekt	Blinkend	Aus	Akku oder Ladergerät defekt
	BATTERIE LADEN	Laden	Aus	Blinkend	Laden
	BATTERIE VOLL	Volle Ladung	Aus	An	Ladevorgang komplett Wartungs-Laden

2. Ladeanzeige

Dieser Lithium-Ionen-Akku ist mit einer Ladeanzeige ausgestattet, über die die Restlaufzeit des Akkus angezeigt wird. Drücken Sie die Anzeigentaste, um die LED-Lichter anzuzeigen. Die LED-Lichter bleiben ca. 4 Sekunden eingeschaltet.
ANMERKUNG: Die Ladeanzeige kann unabhängig davon verwendet werden, ob die Batterie im Werkzeug ein- oder ausgesteckt ist.from tool.



3. ANZEIGE SCHWACHE LADUNG

- Wenn die LED-Anzeigen an der Ladeanzeige beim Drücken des Auslösers auf der Taste schnell und kontinuierlich blinken, wird der Akku entladen und muss aufgeladen werden.

- Im Gegensatz zu anderen Arten von Akkus liefern Lithium-Ionen Akkus für die Dauer des Akkus eine konstante und dauerhafte Leistung. Dieses Werkzeug verliert während der Arbeit nicht allmählich an Leistung. Um zu signalisieren, dass der Akku das Ende seiner Ladezeit erreicht hat, wird die Stromver-sorgung des Werkzeugs schnell unterbrochen. Die vier LED-Anzeigen an der Ladeanzeige blinken, wenn der Akku vollständig entladen ist. Entfernen Sie in diesem Fall das Werkzeug vom Werkstück und laden Sie den Akku gegebenenfalls wieder auf.

Hinweis: Die LED-Anzeigen an der Ladeanzeige können bei Überlastung oder hohen Temperaturen blinken.

4. WANN DER AKKU AUFGELADEN WERDEN SOLL

Legen Sie den Akku in das Ladegerät, um ihn neu zu starten, wenn der Akku geschützt ist. Der Lithium-Ionen Akku kann beim Aufladen nach einer Teilentladung jederzeit und ohne "Memory"-Effekt aufgeladen werden. Es ist nicht erforderlich, den Akku vor dem Aufladen zu entladen.
Nehmen Sie den Akku aus dem Werkzeug, wann Sie es wünschen.
Verwenden Sie die Ladeanzeige, um zu bestimmen, wann der Akku aufgeladen werden soll.
Sie können die Batterieladung "aufladen", bevor Sie einen großen Auftrag oder eine lange Nutzungsdauer beginnen.

EIGENSCHAFTEN

⚠WARNUNG

Wenn ein Teil defekt ist oder fehlt, versuchen Sie NICHT, das Netzkabel anzuschließen, den Akku anzuschließen oder das Werkzeug zu verwenden, bis das defekte oder fehlende Teil ersetzt ist. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen.

⚠WARNUNG

Versuchen Sie nicht, dieses Werkzeug zu ändern oder Zubehör zu erstellen, das für die Verwendung mit diesem Werkzeug nicht empfohlen wird. Eine solche Änderung oder Modifikation ist eine unsachgemäße Verwendung und kann zu einer gefährlichen Situation führen, die zu schweren Verletzungen führen kann.

⚠WARNUNG

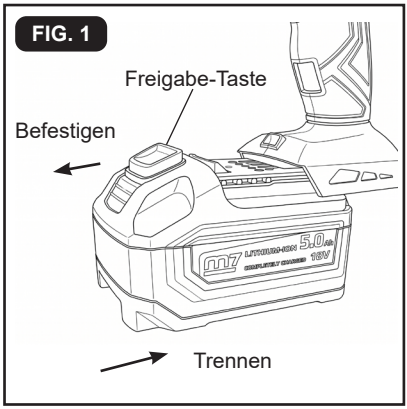
Ihr Werkzeug darf niemals an die Stromquelle angeschlossen werden, wenn Teile zusammengebaut, Einstellungen vorgenommen, Anwendungswerkzeuge installiert oder entfernt, gereinigt oder nicht verwendet werden. Durch Trennen des Werkzeugs wird ein versehentliches Starten verhindert, das zu schweren Verletzungen führen kann.

AUSPACKEN

1. Entfernen Sie vorsichtig das Werkzeug und Zubehör aus dem Karton. Stellen Sie sicher, dass alle die in der Packliste aufgeführten Artikel vorhanden sind.
2. Überprüfen Sie das Werkzeug sorgfältig und stellen Sie sicher, dass kein Bruch oder Schaden während des Versands aufgetreten ist.
3. Entsorgen Sie nicht das Verpackungsmaterial bevor Sie das Werkzeug sorgfältig geprüft und zufriedenstellend verwendet haben.

EIGENSCHAFTEN

EINSTECKEN DES AKKUS (FIG. 1)



1. Stellen Sie sicher, dass das Werkzeug ausgeschaltet ist.
2. Richten Sie die erhabene Rippe am Akku an den Rillen an der Unterseite des Akku-Werkzeugs aus und schieben Sie dann den Akku auf das Werkzeug.

HINWEIS: Stellen Sie vor dem Betrieb sicher, dass die Verriegelung am Akku einrastet und der Akku am Akkugerät befestigt ist.

HERAUSNEHMEN DER BATTERIE (FIG. 1)

1. Stellen Sie sicher, dass das Akku-Gerät ausgeschaltet ist.
2. Drücken Sie die Entriegelungstaste an der Batterie, um sie zu lösen.
3. Ziehen Sie den Akku heraus und entfernen Sie ihn vom Akku-Werkzeug.

PRODUKTMERKMALE

1. Elektronische Kraftsteuerung (Electronic Force Control)

Das Gerät ist für das Auftragen einer breiten Palette von Kleb- und Dichtstoffen ausgelegt und erkennt, wenn Material nicht oder nur langsam ausgebracht wird. In bestimmten Fällen kann das Werkzeug das Material aufgrund von ausgehärtetem Klebstoff, fehlerhaften Durchstichlöchern, gefrorenem Material o. Ä. nicht ordnungsgemäß aufbringen. Befolgen Sie stets die Empfehlungen des Herstellers bezüglich ausgehärtetem Klebstoff, Durchstichlöchern, gefrorenem Material usw., um das Risiko einer Beschädigung der Kartusche oder des Gehäuses zu verringern. Entfernen Sie den Akku und tauschen Sie die Materialkartusche/ das Gehäuse gemäß den Anweisungen des Herstellers aus.

2. Elektronischer, automatischer Rücklauf (Electronic Auto-reverse)

Dieses Werkzeug verfügt über eine automatische Rücklauffunktion, die die Zahnstange in bestimmten Situationen, abhängig vom verwendeten Material und der eingestellten Geschwindigkeit, automatisch zurückfährt.

3. Überlastschutz (Overload)

Bei einer Überlastung erreicht das Werkzeug die maximale Druckkraft und hält diese aufrecht, bis der Benutzer den Ein-/ Ausschalter loslässt. Wenn kein Material aufgebracht wird, stellen Sie Folgendes sicher :

- Die Düsenspitze ist zugeschnitten.
- Die Innenversiegelung der Kartusche ist durchstochen.
- Ausgehärtetes Material wurde aus der Düse entfernt.
- Die Kartusche ist weder beschädigt noch gefroren.
- Die Zahnstange ist frei von Kleb- und Dichtstoffresten.

4. Akku-Schutzsystem (*Battery protection system*)

Das Werkzeug ist mit einem Akku-Schutzsystem ausgestattet. Dieses System schaltet die Stromversorgung des Motors automatisch ab, um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern. Das Werkzeug stoppt während des Betriebs automatisch, wenn für das Werkzeug und/oder den Akku eine der folgenden Bedingungen zutrifft :

- Niedrige Akkuspannung :

Die verbleibende Akkukapazität ist zu gering und das Werkzeug funktioniert nicht. Entnehmen Sie in diesem Fall den Akku und laden Sie ihn auf.

- Überhitzung :

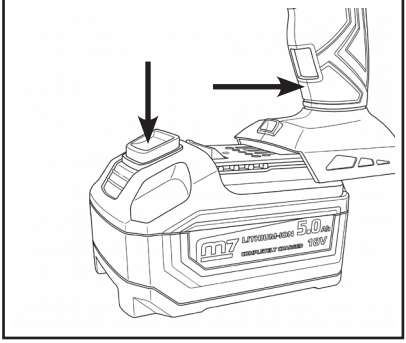
Die Akkutemperatur liegt über 55 °C. Entnehmen Sie in diesem Fall den Akku und lassen Sie ihn an einem kühlen Ort abkühlen.

BENUTZUNG

AKKU ABNEHMEN (ABB. 2)

HINWEIS: Schalten Sie das Gerät vor dem Einsetzen oder Entnehmen des Akkus immer aus. Halten Sie Gerät und Akku beim Einsetzen oder Entnehmen des Akkus fest. Andernfalls können diese aus Ihren Händen rutschen und zu Schäden am Gerät und Akku sowie zu Verletzungen führen. Zum Entnehmen des Akkus ziehen Sie diesen aus dem Gerät, während Sie die Entriegelungsknöpfe am Akku gedrückt halten.

FIG. 2



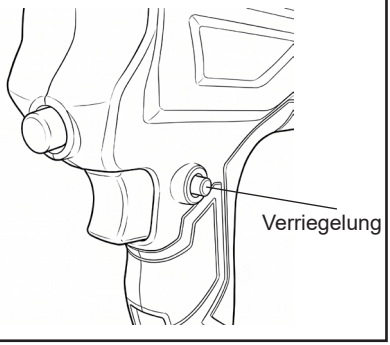
⚠WARNUNG

Setzen Sie den Akku immer vollständig ein, bis er mit einem hörbaren Klicken einrastet. Andernfalls kann er versehentlich aus dem Werkzeug herausfallen und Sie oder Personen in Ihrer Umgebung verletzen. Wenden Sie beim Einsetzen des Akkus keine Gewalt an. Wenn sich der Akku nicht leicht einschieben lässt, wird er nicht richtig eingesetzt.

EIN-/AUSSCHALTER (ABB. 3)

Um das Werkzeug einzuschalten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter. Um das Werkzeug auszuschalten, lassen Sie den Ein-/Ausschalter los. Ihr Werkzeug ist mit einer Schaltersperre ausgestattet, um ein unbeabsichtigtes Ausbringen von Material zu verhindern.

FIG. 3



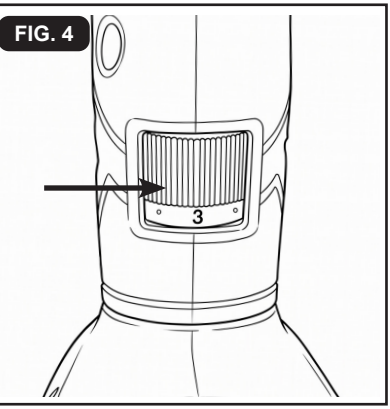
GESCHWINDIGKEITSAUSWAHL (ABB. 4)

1. Drehen Sie Geschwindigkeitsauswahl (2) auf die für Ihre Anwendung geeignete Stufe. Drehen Sie das Einstellrad gegen den Uhrzeigersinn für eine minimale Fördermenge an Dicht- oder Klebstoff. Drehen Sie das Einstellrad im Uhrzeigersinn für eine maximale Fördermenge an Dicht- oder Klebstoff.
2. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (6), um den Materialfluss zu starten.
3. Lassen Sie den Ein-/Ausschalter los, um den Materialfluss zu stoppen.

KARTUSCHENROHRHALTER

Der Kartuschenrohrhalter lässt sich um 360° drehen, um Material in jedem beliebigen Winkel aufzutragen.

FIG. 4



BENUTZUNG

ZAHNSTANGENGRIFF (ABB. 5)

⚠WARNUNG

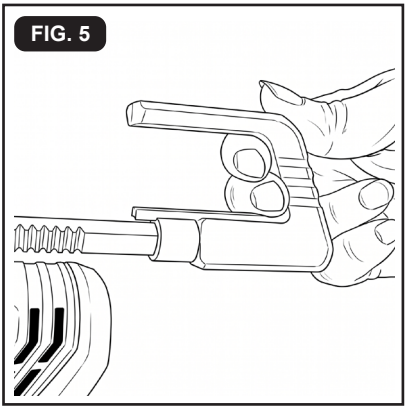
Um das Risiko von Verletzungen zu verringern, schalten Sie das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku, bevor Sie Zubehör anbringen oder entfernen, Einstellungen vornehmen oder Reparaturen ausführen.

⚠WARNUNG

Um das Risiko schwerer Verletzungen zu verringern, verwenden Sie den Zahnstangengriff (1) NICHT als Haken zum Aufhängen von Gegenständen.

Der Zahnstangengriff darf nur verwendet werden, um das Werkzeug bei Nichtgebrauch oder zur Lagerung an einem stabilen Ort aufzuhängen.

FIG. 5



EINSTELLEN DER ZAHNSTANGE (ABB. 6–7)

1. Um die Zahnstange manuell einzustellen, drücken und halten Sie den Entriegelungshebel der Zahnstange.

2. Drücken oder ziehen Sie den Zahnstangengriff in die gewünschte Position.

3. Lassen Sie den Entriegelungshebel der Zahnstange wieder los.

EINLEGEN DES MATERIALS

HINWEIS: Im Kartuschenhalter verbleibendes Material kann austrocknen, wenn es langfristig nicht genutzt wird. Befolgen Sie bei der Verwendung von Dicht- oder Klebstoffen die Empfehlungen des Herstellers.

VORSICHT: Wenn die Innenversiegelung nicht durchstochen ist, kann das Material nach hinten aus der Kartusche gedrückt werden und das Werkzeug beschädigen.

VORSICHT: Halten Sie Zahnstange, Kartuschenhalter und Kartusche frei von Materialresten. Das Zurückziehen einer Zahnstange, die mit getrocknetem Material verschmutzt ist, kann die internen Bauteile des Werkzeugs beschädigen und zu einer Fehlausrichtung der Kartusche führen.

FIG. 6

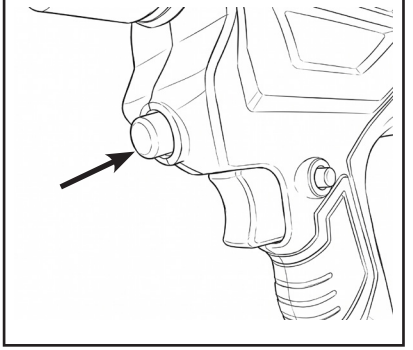
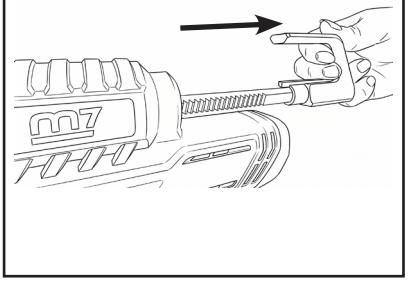
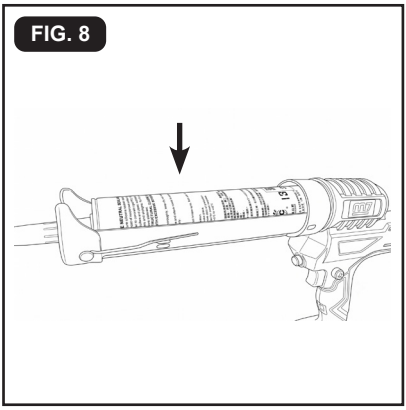


FIG. 7



BENUTZUNG

FIG. 8



4. Halten Sie das Werkzeug fest umschlossen. Ziehen Sie die Zahnstange am Zahnstangengriff nach hinten, um die Dichtstoff-/Klebstoffkartusche in den Kartuschenhalter einzusetzen.

5. Setzen Sie die Dichtstoff-/ Klebstoffkartusche ein.

6. Drücken und halten Sie den Entriegelungshebel der Zahnstange, während Sie den Zahnstangengriff nach vorne drücken, bis der Druckteller an der Kartusche anliegt.

7. Lassen Sie den Entriegelungshebel der Zahnstange los.

8. Drehen Sie den Kartuschenhalter in den gewünschten Winkel.

WARTUNG

WARNUNG: Um das Risiko von Verletzungen zu verringern, schalten Sie das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku, bevor Sie Zubehör anbringen oder entfernen, Einstellungen vornehmen oder Reparaturen ausführen.

Befolgen Sie zur Reinigung des Kartuschenhalters die Empfehlungen des Herstellers zum Entfernen von Material an Düse, Druckteller und Zahnstange.

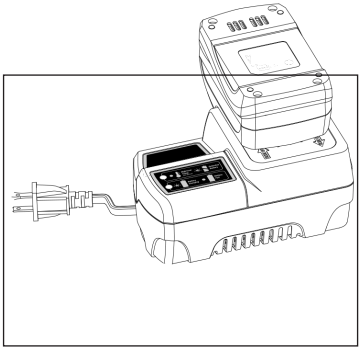
BENUTZUNG

LADEVORGANG

Der Akku wird teilweise aufgeladen geliefert. Laden Sie das Ladegerät vor dem ersten Gebrauch vollständig auf, um die beste Akkuleistung zu gewährleisten.

1. Laden Sie den Lithium-Ionen Akku mit dem richtigen Ladegerät auf.
2. Schließen Sie das Ladegerät an die Stromver-sorgung an.
3. Richten Sie die hervorstehende Rippe am Akku auf die Nut im Ladegerät aus.
4. Schieben Sie den Akku in das Ladegerät
5. Das Ladegerät kommuniziert mit dem Akku, um den Zustand des Akkus zu beurteilen.
6. Die LED-Ladeanzeigen blinken während des Ladevorgangs von rechts nach links, dies ist Teil des normalen Ladevorgangs.
7. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die grüne LED-Anzeige weiter und die LED-Ladeanzeige leuchtet auf, wenn der Netzschalter gedrückt wird und sich der Akku im Ladegerät befindet.
8. Der Akku wird vollständig aufgeladen, wenn er im Ladegerät verbleibt, aber nicht überladen.

HINWEIS: Das Ladegerät kann mit den meisten Generatoren und Wechselrichtern mit einer Leistung von 300 Watt oder mehr betrieben werden.



WARTUNG

Das Werkzeug kann mit trockener Druckluft so effizient wie möglich gereinigt werden. Tragen Sie immer eine Schutzbrille, wenn Sie Werkzeuge mit Druckluft reinigen.

Verwenden Sie beim Reinigen von Kunststoff-teilen keine Lösungsmittel. Die meisten Kunststoffe können durch verschiedene Arten von handelsüblichen Lösungsmitteln und deren
Verwendung beschädigt werden. Verwenden Sie saubere Lappen, um Schmutz, Staub, Öl, Fett usw. zu entfernen.

VOR JEDER BENUTZUNG

1. Überprüfen Sie den Schlagschrauber, den Ein- / Ausschalter und das Zubehör auf Beschädigungen.
2. Überprüfen Sie, ob Teile beschädigt, fehlen oder abgenutzt sind.
3. Überprüfen Sie bewegliche Teile auf lose Schrauben, Fehlausrichtung oder Bindung oder andere Bedingungen, die den Betrieb beeinträchtigen können.
4. Wenn ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen auftreten, schalten Sie das Werkzeug sofort aus und beheben Sie das Problem, bevor Sie es weiter verwenden.
5. Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, bevor Sie es reinigen oder warten. Die Verwendung von Druckluft kann die effektivste Reinigungsmethode sein. Tragen Sie immer eine Schutzbrille,wenn Sie Werkzeuge mit Druckluft reinigen.

SCHMIEREN

Alle Lager in diesem Werkzeug sind mit einer ausreichenden Menge an hochwertigem Schmiermittel für die Lebensdauer des Geräts unter normalen Bedingungen geschmiert. Daher ist keine zusätzliche Schmierung erforderlich.

ZUBEHÖR

Nein

UMWELTSCHUTZ



1. Werkzeug, Zubehör und Verpackung sollten für ein umweltfreundliches Recycling sortiert werden.

2. Elektrowerkzeuge und Zubehör enthalten am Ende ihrer Nutzungsdauer noch große Mengen wertvoller Rohstoffe und Kunststoffe, die auch in einen Recyclingprozess zurückgeführt werden können.

3. Bei der Arbeit entstehender Staub enthält schädliche Chemikalien, die von einer speziellen Müllrecyclingstelle gesammelt werden müssen.

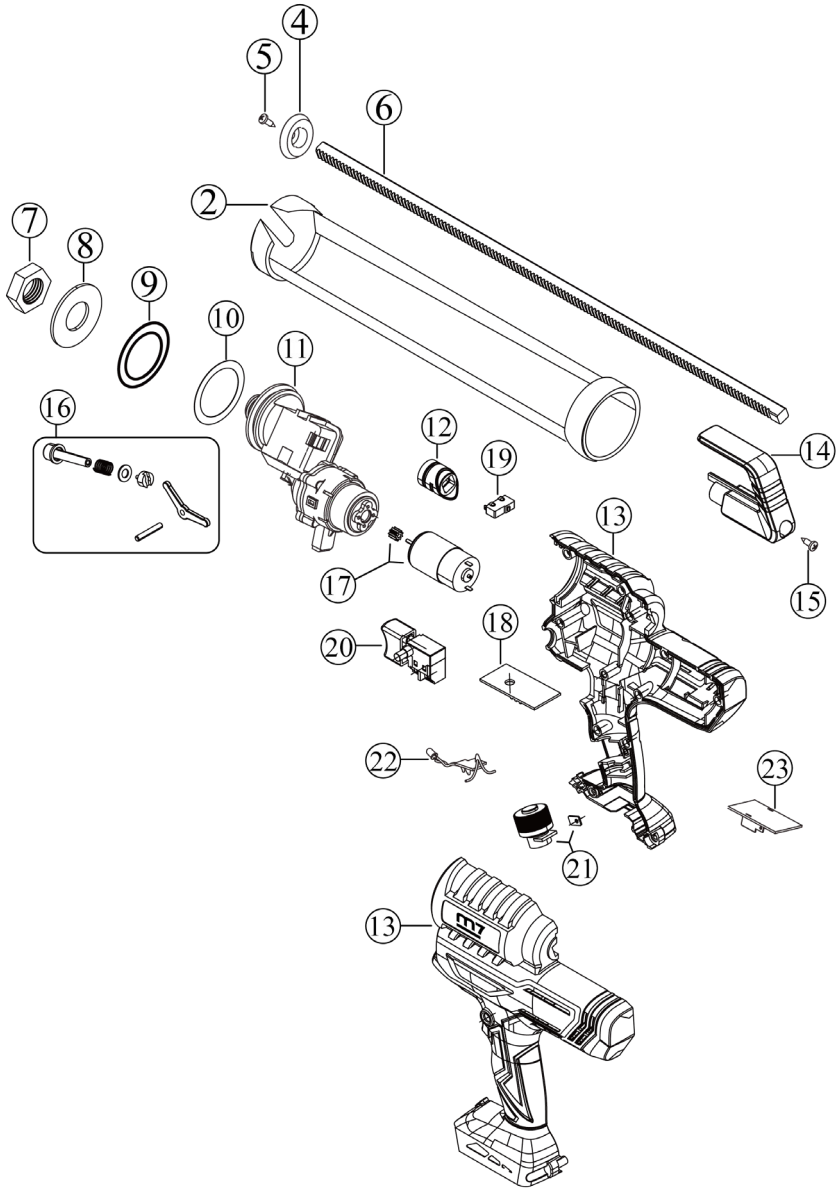
4. Entsorgen Sie das Werkzeug am Ende seiner Lebensdauer umweltgerecht:
- Leeren Sie den Akku vollständig und entfernen Sie ihn dann aus dem Werkzeug.
- Li-Ionen Zellen sind recycelbar. Bringen Sie sie zu Ihrem Händler oder einer örtlichen Recyclingstation. Die gesammelten Akkupacks werden recycelt oder fachgerecht entsorgt.

BEDIENUNG

1. Wenden Sie sich bei Garantie, Reparatur oder Kauf von Ersatzteilen immer an ein autorisiertes Servicecenter. Bringen Sie die Servicekarte und die Rechnung mit.

2. Die Garantie gilt nicht für normalen Verschleiß, Überlastung oder abnormale Verwendung des Produkts.

Akku-Kartuschen-Pistole
Artikelnummer : DCG-101



Ersatzteile DCG-101

NO.	PART NO.	DESCRIPTION	Q'TY
2	DCG-101P02	CARTRIDGE HOLDER	1
4	DCG-101P04	CARTRIDGE PLUNGER	1
5	DCG-101P05	PAN HEAD SCREW	1
6	DCG-101P06	RACK	1
7	DCG-101P07	FIX NUT	1
8	DCG-101P08	FLAT GASKET	1
9	DCG-101P09	LOCK GASKET	1
10	DCG-101P10	FLAT GASKET	1
11	DCG-101P11	GEARBOX ASS'Y	1
12	DCG-101P12	STROKE STAND	1
13	DCG-101T13	RIGHT & LEFT HOUSING	1 SET
14	DCG-101P14	RACK HOOK	1
15	DCG-101P15	FIX SCREW	1
16	DCG-101P16	CLUTCH BUTTON	1
17	DCG-101P17	MOTOR ASS'Y	1
18	DCG-101P18	PCB ASS'Y	1
19	DCG-101P19	LIMIT MICRO SWITCH	1
20	DCG-101P20	SWITCH	1
21	DCG-101P21	SPEED KNOB	1
22	DCG-101P22	WORKING ILLUMINATION LED	1
23	DCG-101P23	BATTERY TERMINAL	1

Garantie Karte

Begrenzte Hersteller-Garantie

Mighty Seven International Co., LTD. bietet eine begrentze Garantie auf durch Mighty Seven hergestellte und durch die weltweit befugten Weiterverkäufer verkauften Produkte. Die begrenzte Garantie wird auf defektes Material und Verarbeitung angewendet, aber nicht bei Missbrauch, unsachgemässer Anwendung oder Ausstellungswaren. Wenn Sie ein defektes Mighty Seven Produkt haben, senden Sie es bitte auf Ihre Kosten zur Verkaufsstelle, mit Ihrer Adresse und Kontaktdaten.Reparaturen oder Austausch sind wie oben beschrieben Garantieleistungen; andernfalls werden Service oder Reparaturen in Rechnung gestellt.

Bitte diese Karte fiir Garantiefalle aufbewahren

Kaufdatum	**Modell Nr.**
Garantieablaufdatum	**Seriennummer**
Händlerstempel	

Kaufdatum :	Modell Nr. :
Garantieablaufdatum :	Seriennummer :
Name :	
Name der Firma :	
Adresse :	
Tel :	Fax :
E-Mail :	
Geschäftsart :	
□ Landwirtschaft	□ Lack & Karosserie Reparatur
□ Allgemeine Autoreparatur	□ Öffentliche Arbeit / Regierungs-Dienstprogramme
□ Reifen	□ Fabrik
□ Lkw-Wartung / Reparatur	□ Heimgebrauch
□ Autohersteller	□ Andere

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTA DE BATERÍA

La herramienta está diseñada para aplicar una amplia variedad de adhesivos y selladores.

SEGURIDAD GENERAL DE LAS HERRAMIENTAS DE BATERÍA ADVERTENCIAS

⚠ ADVERTENCIA

Si no se observan las siguientes precauciones de seguridad, se pueden producir descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

El término "herramienta de batería" en todas las siguientes advertencias se refiere a su herramienta eléctrica alimentada por la red eléctrica (con cable) o por batería (sin cable).

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

1. Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas u oscuras presentan un riesgo de accidentes

2. No utilice nunca herramientas de batería en entornos explosivos, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas de batería crean chispas que pueden encender el polvo o el humo.

3. Nunca permita que los niños u otras personas se acerquen a la herramientas de batería mientras está en uso. Cualquier distracción puede causar la pérdida de control de la unidad.

4. Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas durante cualquier operación en la que el elemento de fijación pueda entrar en contacto con cableado oculto o con su propio cable. El contacto del elemento de fijación con un cable con corriente puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta queden energizadas y provocar una descarga eléctrica al usuario.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

1. Los enchufes de las herramientas de batería deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas con conexión a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente correspondientes reducirán el riesgo de descargas eléctricas.

2. Evitar el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o a la masa como tuberías, radiadores, hornos o refrigeradores. El riesgo de descarga eléctrica aumenta cuando el cuerpo está conectado a tierra.

3. No exponga las herramientas de batería a la lluvia o a la humedad. La penetración de agua en un aparato eléctrico aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

4. No manipule mal el cable. No lleve la herramienta por el cable. Desconecte el cable de la corriente sólo tirando del enchufe. Proteja el cable del aceite, el calor, los bordes afilados y las partes móviles. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.

5. Para el trabajo en el exterior, use sólo cables de extensión aprobados para este fin. El uso de un cable de extensión compatible para uso en exteriores reduce el riesgo de descargas eléctricas.

6. Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un interruptor diferencial (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

SEGURIDAD DE LAS PERSONAS

1. Tenga cuidado. Preste atención con lo que está haciendo y trabaje con calma y reflexión con una herramienta de batería. No utilice el aparato si está cansado, si no está concentrado o si su capacidad de reacción se ve afectada por la ingestión de drogas, alcohol o medicamentos. Un descuido durante el uso de una herramienta de batería puede causar lesiones graves.

2. Lleve ropa, equipo de protección individual y siempre gafas de seguridad. El uso de ropa y equipo de protección individual, como una máscara respiratoria, zapatos antideslizantes, cascos o protecciones acústicas, reduce el riesgo de lesiones.

3. Evite el encendido involuntario. Asegúrese de que la herramienta de batería esté

en la posición "OFF" antes de insertar el enchufe en la toma de corriente y/o antes de conectar la batería. Llevar el aparato con el dedo en el interruptor o enchufarlo mientras está encendido puede causar accidentes.

4. Mantenga todas las herramientas y llaves alejadas del aparato antes de encenderlo. Una herramienta o una llave en una parte móvil del aparato puede causar lesiones.

5. Evite cualquier posición anormal del cuerpo. Encuentre una posición segura y mantenga el equilibrio en todo momento. Esto le dará un mejor control del aparato eléctrico en caso de una situación inesperada.

6. Use ropa adecuada. No use ropa suelta o joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.

7. Si instala dispositivos de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén bien sujetos y se utilicen adecuadamente. El uso de estos dispositivos reduce los riesgos debidos al polvo.

8. No permita que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de las herramientas le permita volverse descuidado e ignorar los principios de seguridad de las mismas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

9. Utilice siempre gafas protectoras para proteger sus ojos de lesiones cuando utilice herramientas eléctricas.

FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTAS DE BATERÍA

1. No sobrecargue el aparato. Utilice la herramienta de batería adecuada para el trabajo. Trabajará mejor y más seguro en el campo de trabajo indicado utilizando la herramienta apropiada.

2. No utilice herramientas de batería con interruptores defectuosos. Una herramienta electroportátil cuyo interruptor ya no funciona es peligrosa y debe ser reparada.

3. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire la batería, si es extraíble, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.

4. Mantenga las herramientas de batería no utilizadas fuera del alcance de los niños. Impedir el uso del aparato a personas que no estén familiarizadas con él o que no hayan leído estas instrucciones. Las herramientas de batería son peligrosas si son usadas por personas inexpertas.

5. Mantenga cuidadosamente las herramientas electroportátiles. Compruebe que las piezas móviles estén alineadas y no se peguen, y que no haya piezas rotas o dañadas en la medida en que afecten al funcionamiento de la herramienta. Haga reparar cualquier parte dañada antes de usarla. Muchos accidentes se deben al mal mantenimiento de las herramientas electroportátiles.

6. Afile sus herramientas de corte y límpielas. Las herramientas de corte con bordes afilados se atascan menos y son más fáciles de guiar.

7. Utilice la herramienta de batería, los accesorios, las cuchillas, etc. , según sea necesario, de acuerdo con estas instrucciones y en la forma detallada para este tipo de aparatos. Tener en cuenta las condiciones de trabajo y las actividades realizadas. El uso de herramientas de batería para aplicaciones distintas a las previstas puede conducir a situaciones peligrosas.

8. Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa. Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguro de la herramienta en situaciones inesperadas. Las previstas podrían dar lugar a una situación de peligro.

9. No use guantes de trabajo de tela que puedan enredarse al utilizar la herramienta. El enredo de guantes de tela en las piezas móviles puede causar lesiones personales.

UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA CON BATERÍA

1. Cargue la batería recargable sólo en los cargadores recomendados por el fabricante. El cargador destinado a un determinado tipo de batería presenta un riesgo de incendio cuando se utiliza con un tipo de batería diferente.

2. Utilice únicamente las baterías destinadas a este fin en las herramientas electromecánicas. El uso de otras baterías puede causar accidentes y presenta un riesgo de incendio.

3. Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros pequeños objetos metálicos que puedan establecer una conexión de un terminal a otro. Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede causar quemaduras o fuego.

4. En condiciones abusivas, un líquido puede ser expulsado de la batería; evite el contacto. En caso de contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, consulte también a un médico. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

5. No utilice una batería o herramienta que esté dañada o modificada. Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento imprevisible que provoque un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.

6. No exponga una batería o herramienta al fuego o a una temperatura excesiva. La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede provocar una explosión (temperatura "265 °F").

7. Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. La carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
   No utilice una batería o herramienta que esté dañada o modificada. Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento imprevisible que provoque un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.

⚠ PRECAUCIÓN

Será necesario recargar el bloque de baterías antes de usarlo.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

SERVICIO

1. Haga que su herramienta de batería sea reparada por un técnico cualificado utilizando sólo piezas de recambio idénticas. Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta de batería.

2. Nunca repare las baterías dañadas. El mantenimiento de las baterías debe ser realizado únicamente por el fabricante o por proveedores de servicios autorizados.

3. Siga las instrucciones para cambiar los accesorios.

4. No modifique ni intente reparar el aparato o la batería, salvo en los casos indicados en las instrucciones de uso y cuidado.

RIESGO RESIDUAL

Utilice el equipo de protección personal.

1. Los niveles de sonido elevados pueden causar daños en los oídos. Lleve siempre un protector auditivo cuando utilice esta herramienta.

2. Pruebe la herramienta para confirmar el sentido de rotación antes de su uso práctico. Esto reducirá el peligro potencial debido a una dirección de rotación inesperada.

3. El uso prolongado provocará la fatiga del usuario. Se recomiendan pausas periódicas para la seguridad del operador.

4. Evite conservar esta herramienta donde esté sujeta a alta humedad.

5. Evite las vibraciones y el uso de la llave en un corto período de tiempo. Debe usar guantes que absorban las vibraciones y tenga cuidado de que no se aflojen las partes de los guantes para evitar que se reden con la llave.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

El propósito de los símbolos de seguridad es atraer su atención a los posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones con ellos merecen su cuidadosa atención y comprensión.
Los símbolos de advertencia no eliminan por sí mismos ningún peligro. Las instrucciones y advertencias que dan no sustituyen a las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de leer y entender todas las instrucciones de seguridad de este manual, incluyendo todos los símbolos de alerta de seguridad como "PELIGRO", "ADVERTENCIA" y "PRECAUCIÓN" antes de utilizar esta herramienta. Si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación, se pueden producir descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS

⚠ **SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD:** Indica PELIGRO, ADVERTENCIA O PRECAUCIÓN. Puede utilizarse junto con otros símbolos o pictogramas.

PELIGRO Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIA Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar la muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría dar lugar a lesiones menores o moderadas.



⚠ ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias de seguridad señaladas con el símbolo y todas las instrucciones.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Algunos de los siguientes símbolos pueden utilizarse en esta herramienta. Por favor, estúdielos y aprenda su significado. La correcta interpretación de estos símbolos le permitirá manejar la herramienta mejor y con mayor seguridad.

Ubicación peligrosa	Precaución	Etiqueta de marcado
Uso de la pistola de engrase inalámbrica	Los dispositivos de descarga eléctrica pueden ser peligrosos para las personas que lleven marcapasos. Si la humedad relativa es inferior al 20%, utilice un eliminador de electricidad para evitar el riesgo de descarga eléctrica.	
Uso de la pistola de engrase inalámbrica	Protección de los ojos con cristal de seguridad	
Uso de la pistola de engrase inalámbrica	Lea atentamente el manual de instrucciones antes de proceder a la puesta en marcha, el funcionamiento, el mantenimiento o cualquier otro trabajo en la herramienta.	
Uso de la pistola de engrase inalámbrica	Protección de los oídos	
Uso de la pistola de engrase inalámbrica	Evite las vibraciones y utilizar la llave en un corto período de tiempo. Debe usar guantes que absorban las vibraciones y tenga cuidado de no aflojar las partes de los guantes para evitar que se enreden con la llave.	
Corriente continua	Tipo o característica de la corriente	
Velocidad sin carga	Velocidad en vacío	n_o
Construcción de clase II	Construcción con doble aislamiento	
Por minuto	Revoluciones, golpes, velocidad, etc., por minuto	…/min or min^{-1}

ADVERTENCIA Para garantizar la seguridad y la fiabilidad, todas las reparaciones deben ser realizadas por un técnico de servicio cualificado.

NORMAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTA DE BATERÍA

1. Use la batería soló con el cargador citado más abajo:

BATERÍA	CARGADOR
DB-501	DC-101
DB-401	
DB-1850P	DC-18A

⚠ ADVERTENCIA

Solo para uso con el paquete de baterías de iones de litio.

Sólo para uso con el cargador de baterías.

2. Para un almacenamiento de la batería superior a 30 días:

   • Guarde la batería en un lugar donde la temperatura sea inferior a 27 °C y protegido de la humedad.

   • Guarde las baterías con una carga entre el 30 % y el 50 %.

   • Cada seis meses de almacenamiento, recargue la batería normalmente.

3. Siempre use gafas de seguridad cuando use esta herramienta.

4. Evitar vibraciones y utilizar la llave en un corto período de tiempo. Debe llevar guantes que absorban las vibraciones y tener cuidado de no desajustarse las partes de los guantes para evitar que se enreden con la llave.

5. Asegúrese de que el interruptor horario/ antihorario esté en la posición OFF antes de insertar una batería. Insertar la batería en un dispositivo de electroportátil encendido puede causar accidentes.

6. Antes de instalar los accesorios, compruebe que no estén desgastados, agrietados o dañados.

7. Las puntas, los vasos y las herramientas se calientan durante la operación. Use guantes cuando los toque.

8. Retire la batería antes de cambiar los accesorios. El arranque accidental puede ocurrir porque los dispositivos electroportátiles con una batería insertada están en un estado de funcionamiento permanente.

⚠ ADVERTENCIA

Algunos polvos creados por el lijado, el aserrado, la trituración, la perforación y otras actividades
de construcción contienen sustancias químicas que el estado de California sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- El plomo que proviene de las pinturas a base de plomo
- Sílice cristalina de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería
- El arsénico y el cromo de la madera que reacciona químicamente.

El riesgo de estas exposiciones varía dependiendo de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos productos químicos: trabaje en un área bien ventilada y use equipos de seguridad aprobado, Como máscaras para el polvo que están especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL CARGADOR

1. Antes de utilizar el cargador de baterías, lea todas las instrucciones y advertencias de este manual y sobre el cargador, la batería y el producto de la batería para evitar un mal uso y posibles lesiones o daños.

⚠ PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o daños en el cargador y la batería, cargue sólo las baterías de iones de litio marcadas específicamente en el cargador. Otros tipos de batería pueden explotar, causando lesiones o daños.

2. No utilice el cargador al aire libre o en condiciones de humedad. Si el agua entra en el cargador, el riesgo de una descarga eléctrica aumenta.

3. El uso de un accesorio no recomendado o vendido por el fabricante del cargador puede causar un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones.

4. No manipule mal el cable o el cargador. Nunca lleve el cargador por el cable. Nunca desconecte la herramienta de la red eléctrica tirando del cable. Esto podría dañar el cable o el cargador y crear un riesgo de descarga eléctrica. Reemplace cualquier cable dañado inmediatamente.

5. Asegúrese de que el cordón se coloca en un lugar seguro para que nadie pueda pisarlo o tropezar con él, y que no esté sujeto a daños o tensiones de ninguna otra manera. Esto reducirá el riesgo de caídas accidentales que podrían causar lesiones y dañar el cable, creando un riesgo de choque.

6. Proteja el cable y el cargador del calor para evitar que se dañen la carcasa y las piezas internas.

7. Proteja las partes plásticas de la gasolina, del aceite, de los productos petrolíferos, etc.. Estos materiales contienen sustancias químicas que pueden dañar, debilitar o destruir el plástico.

8. Sólo use un cable de extensión si es absolutamente necesario. El uso de un cable de extensión inadecuado puede suponer un riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución. Si se va a utilizar un cable de extensión,asegúrese de que:

   • El enchufe del cable tiene el mismo número de clavijas que el del cargador y que las clavijas tienen la misma forma y tamaño.

   • El cordón esté bien cableado y en buenas condiciones.

   • El tamaño es lo suficientemente grande para la corriente nominal del cargador como se especifica a continuación:

Longitud del cable (pies)	25’	50’	100’
Tamaño del cable (AWG)	**16 (AWG)**		

NOTE: AWG = Calibre de cable americano

9. No utilice el cargador con un cable de alimentación o enchufe dañado debido al riesgo de cortocircuito y de descarga eléctrica. Si el cargador está dañado, hágalo reparar por un técnico de servicio autorizado de M7 .

10. No haga funcionar el cargador si ha recibido un fuerte golpe, se ha caído o ha sufrido algún otro tipo de daño. Lleve el cargador a un técnico autorizado de M7 para que realice una comprobación eléctrica a fin de determinar si el cargador está en buen estado de funcionamiento.

11. No desmonte el cargador. Llévelo a un técnico de servicio autorizado de M7 . cuando se requiera un servicio o una reparación. Un cargador mal montado puede suponer un riesgo de descarga eléctrica, electrocución o incendio.

12. Desenchufe el cargador de la toma de corriente antes de limpiarlo o repararlo. Esto reducirá el riesgo de una descarga eléctrica.

13. Desconecte el cargador de la fuente de alimentación cuando no esté en uso. Esto reducirá el riesgo de descargas eléctricas y daños al cargador si caen objetos metálicos en la apertura. Esto también evitará daños en caso de sobretensión.

14. Peligro de descarga eléctrica. No toque la parte no aislada del conector de salida o el terminal de la batería no aislada.

15. Guarde estas instrucciones con cuidado. Consúltelas con frecuencia y utilícelas para informar a otros usuarios de este instrumento. Si le presta esta herramienta a otra persona, preséntele también estas instrucciones para evitar el mal uso del producto y posibles lesiones.

⚠ ADVERTENCIA

Algunos polvos creados por el corte pueden contener sustancias químicas conocidas por causar cáncer, malformaciones congénitas u otros daños reproductivos. Entre los ejemplos de estas sustancias químicas se encuentran:

- El plomo que proviene de las pinturas a base de plomo.
- El arsénico y el cromo de la madera que reacciona químicamente.

El riesgo de estas exposiciones varía dependiendo de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos productos químicos: trabaje en un área bien ventilada y use equipo de seguridad aprobado.

INFORMACIÓN GENERAL

1. El número de serie del Mighty Seven se compone del año en la 2ª/3ª cifra y del mes indicado por la 4ª/5ª cifra.

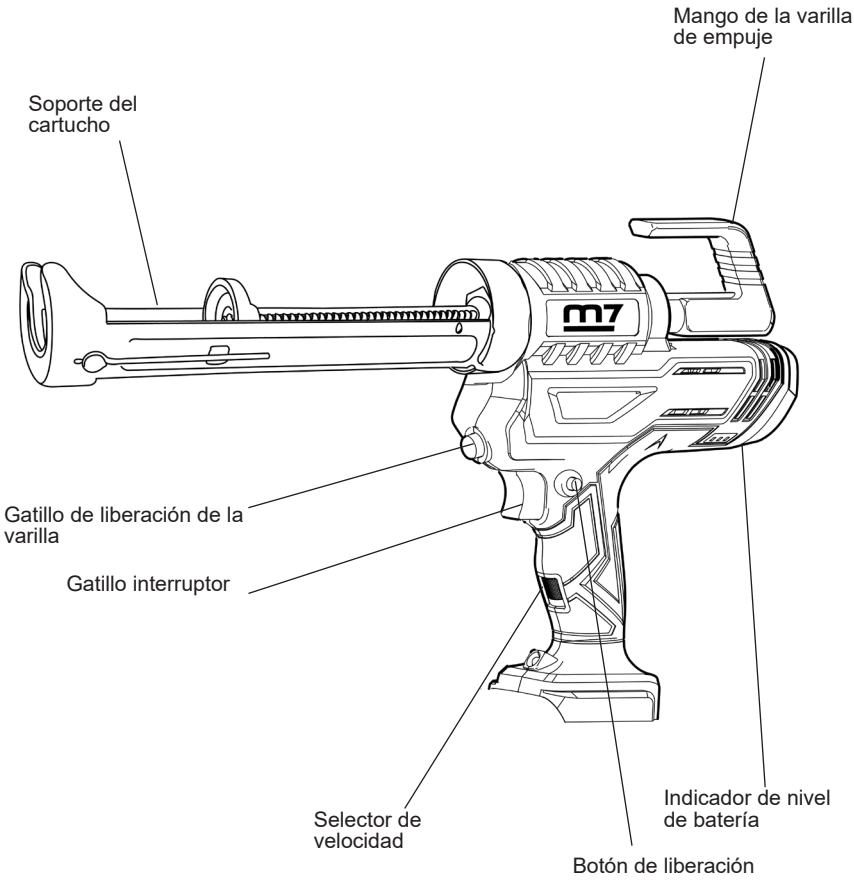


DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA

INSTRUCCIONES DE USO

La herramienta está diseñada para aplicar una amplia variedad de adhesivos y selladores.

1. Piezas principales del DCG-101



CARACTERÍSTICAS

2. CARACTERÍSTICAS DE LA HERRAMIENTA:

Modelo	**DCG-101**
Entrada del cargador	**100-240V~**
Rango de temperatura admisible (°C)	**0-40**
Voltaje estimado	**18Vd.c. (18 ⎓)**
Velocidad	**0-8,5 mm/s**
Fuerza máx.	**6500N**
Capacidad del soporte	**cartucho de 300 ml**
Peso (kg)	**1.6**

AVISO: Debido al continuo programa de desarrollo de , las especificaciones contenidas en este manual son solo para información general y no son vinculantes. Nos reservamos el derecho a realizar, en cualquier momento y sin previo aviso, cambios o modificaciones en las piezas, equipos y accesorios que se consideren necesarios por cualquier motivo. m7

DCG-101:

Nivel de presión sonora ponderado A medido: L_{pA} = 61.5 dB, Precisión K_{pA}= 3 dB

Nivel de potencia acústica ponderado A calculado: L_{wA} = 72.5 dB, Precisin K_{wA}= 3 dB

Nivel de vibración (m/s^2): 0.175 m/s^2, Índice de precisión K = 1.5 m/s^2

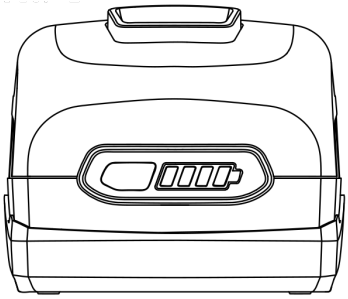
⚠ADVERTENCIA Evite las vibraciones y limite el uso de la herramienta a períodos cortos. Use guantes antivibración y asegúrese de que ninguna parte del guante esté suelta para evitar el riesgo de que se enrede en la herramienta.

1. Las funciones LED del cargador

Indicador LED			Paquete de baterías	LED rojo	LED verde	ACCIÓN
	Problema de temperatura (ver manual)		Batería fría/ caliente	Encendido	Apagado	El proceso de carga empezará una vez que la temperatura esté entre 4°C y 40°C.
	Batería defectuosa		Defectuosa	Parpadeando	Apagado	El paquete de batería o el cargador está defectuoso
	Batería cargando		Cargando	Apagado	Parpadeando	Cargando
	Batería cargada		Cargada	Apagado	Encendido	La carga está completa

2. Indicador de carga

Este paquete de baterías de iones de litio está equipado con un indicador de carga que indica la carga restante de la batería. Presione el botón del indicador de carga para que aparezcan los indicadores LED. Estos indicadores permanecerán encendidos durante unos 4 segundos.
Atención: El indicador de carga puede utilizarse tanto si el paquete de batería está conectado a la herramienta como si no.



● ● ● ● 80-100% de la carga

● ● ● ○ 60-79% de la carga

● ● ○ ○ 40-59% de la carga

● ○ ○ ○ 20-39% de la carga

✳ ○ ○ ○ Menos del 20% de la carga

✳ ✳ ✳ ✳ Completamente descargado

✳ ○ ✳ ○ Problema de temperatura

3. Indicador de carga baja

- Si los LED del indicador de carga parpadean con rapidez y continuamente cuando el gatillo está apretado , el paquete de baterías está descargado y necesita recargarse.

- A diferencia de otros tipos de paquete de baterías, los paquetes de baterías de iones de litio proporcionan una energía constante y sostenida durante toda la vida útil de la batería. Esta herramienta no perderá gradualmente la potencia a medida que trabaje. Para indicar que el paquete de baterías está cerca del final de su tiempo de carga, la alimentación hacia la herramienta se detendrá rápidamente. Los cuatro LED del indicador de carga parpadearán cuando la batería esté completamente descargada. Cuando esto ocurra, retire la herramienta de la pieza de trabajo y recargue el paquete de batería si es necesario.

Atención : Los indicadores LED de carga pueden parpadear en caso de sobrecarga o altas temperaturas.

4. Cuándo cargar el paquete de baterías

Ponga el paquete de baterías en el cargador para reiniciarlo cuando la batería esté protegida. El paquete de baterías de iones de litio puede ser recargado en cualquier momento sin ningún efecto de "memoria" cuando se recarga después de una descarga parcial. No es necesario descargar la batería antes de recargarla. Retire el paquete de baterías de la herramienta a su conveniencia.

- Utilice el indicador de carga para determinar cuándo debe recargar el paquete de baterías.

- Puede "controlar" la carga de la batería antes de empezar un trabajo grande o un largo período de uso.

ENSAMBLAJE

⚠ ADVERTENCIA

Si alguna pieza está rota o falta, NO intente enchufar el cable de alimentación, de conectar la batería o utilizar la herramienta hasta que se sustituya la pieza rota o faltante. Si no lo hace, podría resultar en unas lesiónes graves.

⚠ ADVERTENCIA

No intente modificar esta herramienta o crear accesorios no recomendados para su uso con esta herramienta. Tal modificación o alteración es un uso indebido y podría dar lugar a una situación peligrosa que podría provocar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

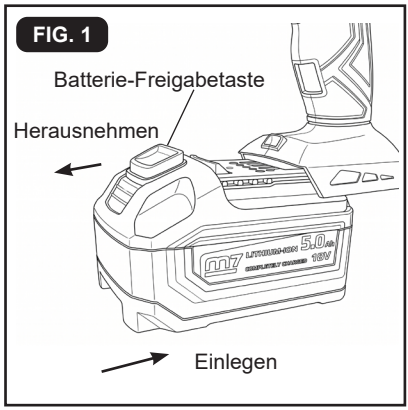
Su herramienta no debe estar nunca conectada a la fuente de alimentación cuando se monten piezas, se hagan ajustes, se instalen o se retiren herramientas de dispensación, se limpia o cuando no se utiliza. Al desconectar la herramienta se evitará un arranque accidental que podría provocar lesiones graves.

DESEMBALAJE

1. Retire cuidadosamente la herramienta y todos los accesorios de la caja. Asegúrese de que todos los artículos que figuran en la lista estén incluídos.
2. Inspeccione cuidadosamente la herramienta para asegurarse de que no se ha producido ninguna rotura o daño durante el transporte.
3. No deseche el embalaje hasta que haya inspeccionado cuidadosamente y utilizado la herramienta de forma satisfactoria.

ENSAMBLAJE

INSTALACIÓN DE LA BATERÍA (FIG.1)



1. Compruebe que la herramienta esté apagada.
2. Alinee la nervadura en relieve del paquete de baterías con las ranuras de la parte inferior de la herramienta inalámbrica y, a continuación, deslice el la herramienta.

AVISO: Asegúrese de que el pestillo de la batería encaje en su sitio y que la batería esté en la lijadora antes de utilizarla.

RETIRE LA BATERÍA (FIG 1)

1. Asegúrese de que la herramienta inalámbrica esté apagada.
2. Pulse el botón de liberación de la batería para liberarla.
3. Extraiga la batería de la herramienta inalámbrica.

CARACTERÍSTICAS

1. Control electrónico de fuerza

La herramienta está diseñada para aplicar una amplia variedad de adhesivos y selladores, y para detectar cuándo el material no se distribuye o se distribuye lentamente. En ciertos casos, es posible que la herramienta no aplique el material correctamente debido a adhesivos solidificados, orificios de perforación, materiales congelados u otros factores similares. Siga siempre las recomendaciones del fabricante con respecto a adhesivos solidificados, orificios de perforación, materiales congelados, etc., para reducir el riesgo de dañar el cartucho o el tubo. Retire la batería y reemplace el cartucho/tubo de material siguiendo las instrucciones del fabricante.

2. Retroceso automático electrónico

Esta herramienta cuenta con una función de retroceso automático que hace retroceder el émbolo en ciertas situaciones, según el material utilizado y la velocidad de la herramienta.

3. Sobrecarga

Cuando se produce una sobrecarga, la herramienta alcanzará la fuerza máxima de aplicación y continuará manteniendo esta fuerza máxima hasta que el usuario libere el gatillo. Si el material no se aplica, asegúrese de que :

- La punta de la boquilla esté cortada.
- El sello interno del tubo de sellador esté roto/perforado.
- Se haya retirado el material endurecido de la boquilla.
- El tubo de sellador no esté dañado ni congelado.
- La varilla esté libre de residuos de sellador o adhesivo.

4. Sistema de protección de la batería

La herramienta está equipada con un sistema de protección de la batería. Este sistema corta automáticamente la alimentación del motor para prolongar la vida útil de la batería. La herramienta se detendrá automáticamente durante el funcionamiento si la herramienta o la batería se producen en una de las siguientes circunstancias :

- Bajo nivel de la batería :

La capacidad restante de la batería es demasiado baja y la herramienta no funcionará. En esta situación, retire y recargue la batería.

- Sobrecalentamiento :

La temperatura de la batería supera los 55 °C. En esta situación, retire la batería y colóquela en un área fresca.

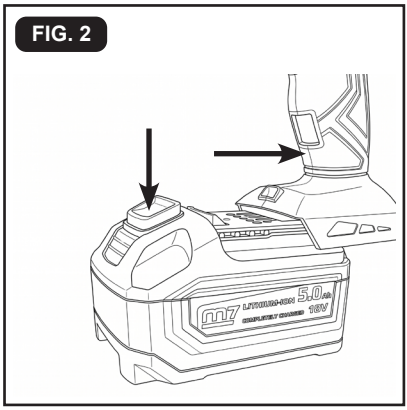
FUNCIONAMIENTO

PARA EXTRAER EL CARTUCHO DE BATERÍA (FIG. 2)

NOTA: Apague siempre la herramienta antes de instalar o retirar el cartucho de batería.

Sostenga la herramienta y el cartucho de batería con firmeza al instalar o retirar el cartucho de batería. Si no sostiene con firmeza la herramienta y el cartucho de batería, podrían resbalarse de sus manos y causar daños en la herramienta, en el cartucho de batería o lesiones personales. Para extraer el cartucho de batería, retírelo de la herramienta mientras presiona los botones de liberación del cartucho.

FIG. 2



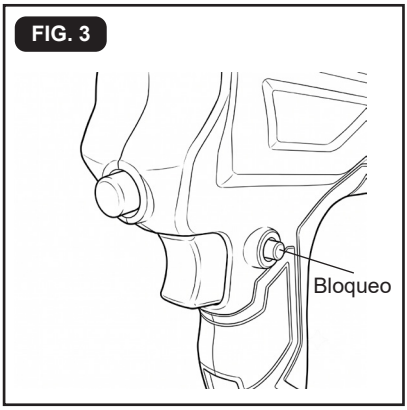
ADVERTENCIA

Inserte siempre el cartucho de batería hasta el fondo hasta que quede encajado en su lugar con un ligero clic. De lo contrario, podría caerse accidentalmente de la herramienta y causarle lesiones a usted o a las personas a su alrededor. No fuerce el cartucho de batería al insertarlo. Si el cartucho no se desliza con facilidad, significa que no se está insertando correctamente.

GATILLO INTERRUPTOR (FIG. 3)

Para encender la herramienta, presione el gatillo interruptor. Para apagar la herramienta, suelte el gatillo interruptor. Su herramienta está equipada con un botón de bloqueo del gatillo interruptor para evitar la salida accidental del material.

FIG. 3



SELECTOR DE VELOCIDAD VARIABLE (FIG. 4)

1. Gire el selector de velocidad variable (2) a la velocidad adecuada para su aplicación. Gire el selector en sentido contrario a las agujas del reloj para obtener un flujo mínimo de sellador o adhesivo. Gire el selector en el sentido de las agujas del reloj para obtener un flujo máximo de sellador o adhesivo.

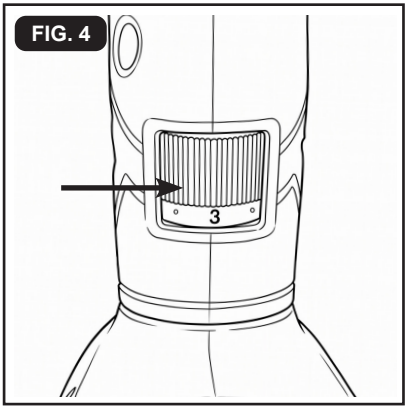
2. Presione el gatillo interruptor (6) para iniciar el flujo de material.

3. Suelte el gatillo interruptor para detener el flujo de material.

SOPORTE DE CARTUCHO

El soporte de cartucho gira 360° para aplicar material en cualquier ángulo.

FIG. 4



FUNCIONAMIENTO

MANGO DE LA VARILLA DE EMPUJE (FIG. 5)

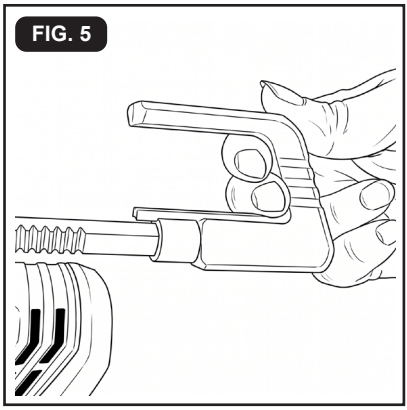
⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la unidad y desconecte el paquete de batería antes de instalar o retirar accesorios, antes de realizar ajustes o al hacer reparaciones.

Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, NO utilice el mango de la varilla de empuje (1) como gancho para suspender otros objetos.

El mango de la varilla de empuje se puede utilizar para colgar la herramienta en un lugar estable cuando no esté en uso o para guardarla.

FIG. 5



PARA AJUSTAR LA VARILLA DE EMPUJE (FIG. 6-7)

1. Para ajustar manualmente la varilla de empuje, mantenga presionado el gatillo de liberación de la varilla de empuje.

2. Empuje o tire del mango de la varilla de empuje hasta la posición deseada.

3. Suelte el gatillo de liberación de la varilla de empuje.

PARA INSERTAR EL MATERIAL

NOTA: El material que se deje en el soporte de cartucho puede secarse si no se usa. Siga las recomendaciones del fabricante al utilizar material sellador o adhesivo.

ATENCIÓN: Si el sello interior no se rompe, el material podría salir expulsado por la parte posterior del tubo y dañar la herramienta.

ATENCIÓN: Mantenga la varilla de empuje, el soporte de cartuchos y el cartucho limpios de cualquier resto de material. Al retraer una varilla de empuje cubierta de material seco, se pueden dañar las piezas internas de la herramienta y provocar la desalineación del tubo.

FIG. 6

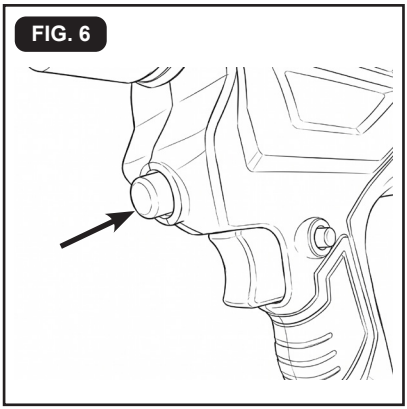


FIG. 7

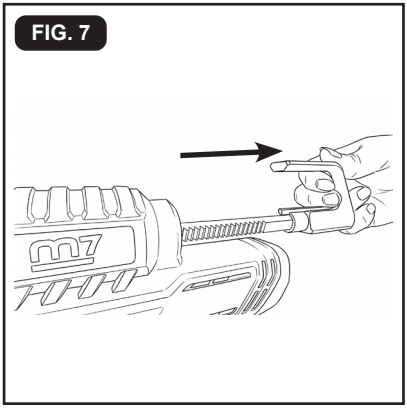
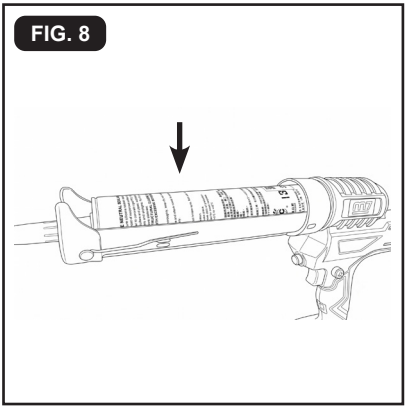


FIG. 8



4. Sostenga la herramienta firmemente. Utilizando el mango de la varilla de empuje, tire de la varilla de empuje hacia atrás para permitir que el tubo de sellador o adhesivo quepa dentro del soporte de cartuchos.

5. Inserte el tubo de sellador o adhesivo.

6. Mantenga presionado el gatillo de liberación de la varilla de empuje mientras empuja el mango de la varilla de empuje hacia adelante hasta que el émbolo quede apoyado contra el tubo.

7. Suelte el gatillo de liberación de la varilla de empuje.

8. Gire el soporte de cartuchos al ángulo deseado.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la unidad y desconecte el paquete de batería antes de instalar o retirar accesorios, antes de realizar ajustes o al hacer reparaciones.

Para limpiar el soporte de cartuchos, siga las recomendaciones del fabricante para limpiar el material de la boquilla, el émbolo y la varilla de empuje.

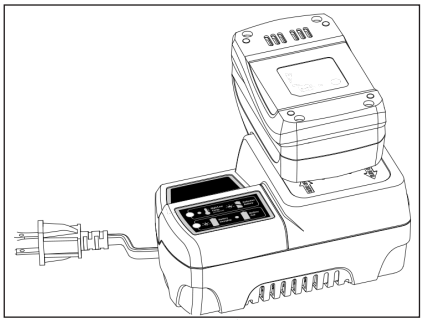
UTILIZACIÓN

PROCEDIMIENTO DE RECARGA

La batería se suministra parcialmente cargada. Para obtener el mejor rendimiento de la batería, cargue completamente la batería en el cargador antes del primer uso.

1. Cargue el paquete de baterías de iones de litio con el cargador apropiado.
2. Conecte el cargador a la fuente de alimentación.
3. Alinee la costilla saliente del paquete de baterías con la ranura del cargador.
4. Ponga el paquete de baterías en el cargador.
5. El cargador se comunicará con la batería para evaluar su estado.
6. Los indicadores LED de carga parpadearán de la derecha a la izquierda mientras se cargan. Esto es parte del proceso de carga normal.
7. Una vez se haya completado el proceso de carga, el indicador LED verde permanecerá encendido y los indicadores LED de carga se encenderán cuando se pulse el botón de encendido y cuando la batería esté en el cargador.
8. El paquete de baterías se cargará completamente si permanece en el cargador, pero no se sobrecargará.

ATENCIÓN: Para su comodidad, el cargador puede funcionar con la mayoría de los generadores e inversores de 300 vatios o más.



MANTENIMIENTO

La herramienta puede limpiarse de la manera más eficiente posible con aire comprimido seco. Siempre use gafas de seguridad cuando limpie las herramientas con aire comprimido.

Evite el uso de disolventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles de ser dañados por diversos tipos de disolventes comerciales y pueden resultar dañados por su uso. Use paños limpios para quitar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

ANTES DE CADA USO

1. Inspeccione la lijadora, el interruptor de encendido y apagado y los accesorios para ver si están dañados.
2. Revise si hay partes dañadas, faltantes o desgastadas.
3. Compruebe si hay tornillos sueltos,desalineación o agarrotamiento de las piezas móviles, o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento.
4. Si nota alguna vibración o ruido anormal, apague la herramienta inmediatamente y corrija el problema antes de seguir usándola.
5. Retire la batería de la lijadora antes de limpiar o realizar cualquier mantenimiento. El uso de aire comprimido puede ser el método de limpieza más eficaz. Siempre use gafas de seguridad cuando limpie las herramientas con aire comprimido.

LUBRICACIÓN

Todos los rodamientos de esta herramienta están lubricados con una cantidad suficiente de lubricante de alta calidad para la vida útil de la herramienta en condiciones normales. Por lo tanto, no se requiere una lubricación adicional.

ACCESORIOS

NO

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



1. La herramienta, los accesorios y el embalaje deben clasificarse para un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

2. Al final de su vida útil, las herramientas eléctricas y los accesorios aún contienen grandes cantidades de valiosas materias primas y plásticos que también pueden reciclarse.

3. Algunos polvos de trabajo contienen sustancias químicas nocivas y deben ser recogidos por un centro especial de reciclaje de residuos.

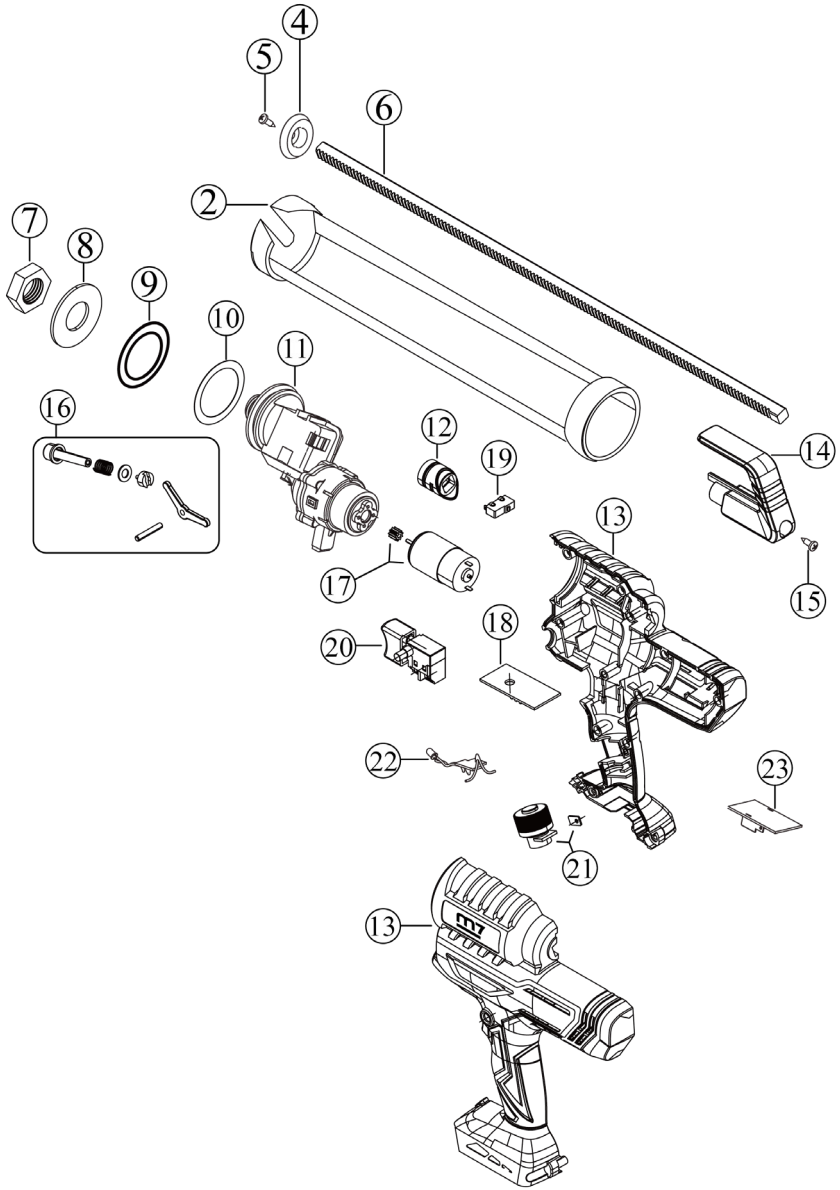
4. En fin de vie de l'outil, jetez-le en respectant notre environnement :
- Videz complètement la batterie, puis retirez-la de l'outil.
- Les cellules Li-Ion sont recyclables. Apportez-les à votre revendeur ou à une station de recyclage locale. Les batteries collectées seront recyclées ou éliminées de manière appropriée.

Entretien

1. En caso de reclamación de garantía, reparación o compra de piezas de repuesto, diríjase siempre a un centro de servicio autorizado. Lleve consigo la tarjeta de servicio y la factura.

2. La garantía no cubre el desgaste normal, la sobrecarga ni el uso indebido.

Pistola de engrase inalámbrica
Artikelnummer : DCG-101



Ersatzteile DCG-101

NO.	PART NO.	DESCRIPTION	Q'TY
2	DCG-101P02	CARTRIDGE HOLDER	1
4	DCG-101P04	CARTRIDGE PLUNGER	1
5	DCG-101P05	PAN HEAD SCREW	1
6	DCG-101P06	RACK	1
7	DCG-101P07	FIX NUT	1
8	DCG-101P08	FLAT GASKET	1
9	DCG-101P09	LOCK GASKET	1
10	DCG-101P10	FLAT GASKET	1
11	DCG-101P11	GEARBOX ASS'Y	1
12	DCG-101P12	STROKE STAND	1
13	DCG-101T13	RIGHT & LEFT HOUSING	1 SET
14	DCG-101P14	RACK HOOK	1
15	DCG-101P15	FIX SCREW	1
16	DCG-101P16	CLUTCH BUTTON	1
17	DCG-101P17	MOTOR ASS'Y	1
18	DCG-101P18	PCB ASS'Y	1
19	DCG-101P19	LIMIT MICRO SWITCH	1
20	DCG-101P20	SWITCH	1
21	DCG-101P21	SPEED KNOB	1
22	DCG-101P22	WORKING ILLUMINATION LED	1
23	DCG-101P23	BATTERY TERMINAL	1

Garantía

Garantía limitada del fabricante

Mighty Seven International Co. , LTD. ofrece una garantía limitada a los productos fabricados por Mighty Seven y vendidos por sus distribuidores autorizados en todo el mundo. La garantía limitada sólo se aplica a los productos que son defectuosos en material y mano de obra y no se aplica a los productos que han sido abusados, mal utilizados, representantes de servicio. Si hay un producto defectuoso de Mighty Seven , por favor envíelo prepagado al distribuidor donde lo compró junto con la dirección y la información de contacto. Las reparaciones o sustituciones están garantizadas como se ha descrito anteriormente; de lo contrario, se cobrará el servicio de reparaciones o sustituciones.

Por favor, guarde esta tarieta para la garantia

Fecha de compra	**Número del modelo**
Fecha de expiración de la garantía	**Número de serie**
Sello del distribuidor	

Fecha de compra :	Número del modelo :
Fecha de expiración de la garantía :	Número de serie :
Nombre :	
Nombre de la empresa :	
Dirección :	
Teléfono :	Fax :
E-Mail :	
Tipo de negocio :	
□ Agricultura	□ Pintura y reparación de la carrocería
□ Reparación general de automóviles	□ Obra pública / Servicios públicos del gobierno
□ Neumático	□ Fábrica
□ Mantenimiento y reparación de camiones	□ Uso en casa
□ Fabricante de coches	□ Otros

ALGEMENE VEILIGHEIDSREGELS

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR GEREEDSCHAP

Het gereedschap is ontworpen voor het aanbrengen van een breed aanbod aan lijmen en kitten.

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR HET ELECTRISCH GEREEDSCHAP.

WAARSCHUWING

Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en / of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw elektrisch gereedschap met netvoeding (met snoer) of uw elektrisch gereedschap op batterijen (zonder snoer).

VEILIGHEID WERKOMGEVING

1. Houd de werkplek schoon en goed verlicht. Rommelige of donkere ruimtes kunnen ongelukken veroorzaken.

2. Gebruik geen elektrisch gereedschap in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof. Gereedschappen wekken vonken op die stof of dampen kunnen doen ontbranden.

3. Houd kinderen en omstanders uit de buurt tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap. Afleiding kan ertoe leiden dat u de controle verliest.

4. Houd het elektrisch gereedschap vast aan de geïsoleerde greepvlakken tijdens werkzaamheden waarbij het bevestigingsmiddel in contact kan komen met verborgen bedrading of met het eigen snoer. Contact van het bevestigingsmiddel met een onder spanning staande draad kan blootliggende metalen delen van het gereedschap onder spanning zetten en de gebruiker een elektrische schok geven.

ELECTRISCHE VEILIGHEID

1. De stekker van het elektrisch gereedschap moet in het stopcontact passen. Pas de stekker op geen enkele manier aan. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaard elektrisch gereedschap. Ongewijzigde stekkers en bijpassende stopcontacten verminderen het risico op elektrische schokken.

2. Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.

3. Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden. Water dat een elektrisch gereedschap binnendringt, verhoogt het risico op elektrische schokken.

4. Gebruik de kabel niet verkeerd. Gebruik de kabel nooit om te dragen, te trekken of om de stekker van het elektrisch gereedschap uit het stopcontact te trekken.

5. Als u elektrisch gereedschap buiten gebruikt, gebruik dan een aangepast verlengsnoer. Gebruik van een snoer dat geschikt is voor buitengebruik verkleint het risico op elektrische schokken.

6. Als het gebruik van een electrisch gereedschap op een vochtige locatie onvermijdelijk is, gebruik dan als voeding een aardlekschakelaar (RCD). Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risisco op electrische schokken.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

1. Blijf alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het gebruik van een elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

2. Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming. Beschermende uitrustingen zoals een stofmasker, antislipschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, gebruikt onder de juiste omstandigheden, vermindert persoonlijk letsel.

3. Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het apparaat aansluit op een stroombron en / of accu, oppakt of draagt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het

aansluiten van elektrisch gereedschap dat is ingeschakeld, kan tot ongelukken leiden.

4. Verwijder alle afstelsleutels of moersleutels voordat u het elektrisch gereedschap aanzet. Een sleutel of een sleutel die aan een draaiend deel van het elektrisch gereedschap is bevestigd, kan persoonlijk letsel veroorzaken.

5. Vermijd elke abnormale positie. Zorg dat u altijd stevig staat en in evenwicht blijft. Dit zorgt voor een betere controle van het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties.

6. Draag aangepaste kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen. Loshangende kleding, sieraden of lang haar kunnen tussen de bewegende onderdelen verstrikt raken.

7. Als er apparaten zijn meegeleverd voor het aansluiten van stofafzuig- en opvangvoorziening-en, zorg er dan voor dat deze zijn aangesloten en correct worden gebruikt. Het gebruik van deze apparaten kan stofgerelateerde gevaren verminderen.

8. Laat het veelvuldig gebruik van het toestel u de veiligheidsprincipes niet verwaarlozen. Een onvoorzichtige handeling kan een verwonding veroorzaken in een fractie van een seconde.

9. Draag altijd een veiligheidsbril om uw ogen te beschermen tegen letsel bij het gebruik van elektrisch gereedschap.

GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

1. Forceer het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw werkzaamheden. Het juiste elektrisch gereedschap zal het werk beter en veiliger doen in het tempo waarvoor het is ontworpen.

2. Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de schakelaar aan/uit niet funktioneert. Elk elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

3. Koppel de stekker los van de stroombron en/of verwijder het accupack, indien afneembaar, van het elektrisch gereedschap voordat u afstellingen maakt, accessoires verwisselt of het elektrisch gereedschap opbergt. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk wordt gestart.

4. Bewaar elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is, buiten het bereik van kinderen en laat personen die niet bekend zijn met het elektrisch gereedschap of met deze instructies, niet met het elektrisch gereedschap werken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in handen van ongetrainde gebruikers.

5. Onderhoud elektrisch gereedschap. Controleer of bewegende onderdelen goed uitgelijnd of vastzitten, of er geen onderdelen gebroken zijn en alle andere omstandigheden die de werking van het elektrisch gereedschap kunnen beïnvloeden. Laat het elektrisch gereedschap voor gebruik repareren als het beschadigd is. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden van elektrisch gereedschap.

6. Houd snijgereedschap scherp en schoon. Goed onderhouden snijgereedschap met scherpe snijranden lopen minder snel vast en zijn gemakkelijker te bedienen.

7. Gebruik het elektrisch gereedschap, de accessoires, de gereedschapsbits enz. in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.

8. Hou de handvaten en oppervlaktes droog, proper en vrij van olie en vet. Glibberige handvaten en grijpoppervlaktes voldoen niet aan het veilig gebruiken van het toestel in onvoorziene omstandigheden. Deze kunnen zich resulteren in gevaarlijke situaties.

9. Draag bij het gebruik van het gereedschap geen stoffen werkhandschoenen die verstrikt kunnen raken. Het verstrikt raken van stoffen handschoenen in bewegende onderdelen kan lichamelijk letsel veroorzaken.

GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN DE BATTERIJ

1. Laad alleen op met de oplader die door de fabrikant is gespecificeerd. Een oplader die geschikt is voor een bepaald type accu, kan brandgevaar opleveren bij gebruik met een andere accu.

ALGEMENE VEILIGHEIDSREGELS

2. Gebruik elektrisch gereedschap alleen met speciaal daarvoor bestemde accupacks. Het gebruik van andere accu's kan leiden tot letsel en brand.

3. Houd de accu uit de buurt als u deze niet gebruikt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten,sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding kunnen maken vanaf één terminal naar een ander. Kortsluiting van de accupolen samen kunnen brandwonden of brand veroorzaken.

4. Onder zware omstandigheden kan vloeistof uit de batterij spatten; Vermijd contact. Als er per ongeluk contact optreedt, spoel dan met water. Als er vloeistof in de ogen komt, zoek dan ook medische hulp. Vloeistof die uit de batterij komt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

5. Gebruik geen batterij pakket of gereedschap dat beschadigd of aangepast is. Beschadigde of aangepaste batterijen kunnen zich onvoorstelbaar voordoen, resulterend in vuurgevaar, explosie of gevaar om zich te kwetsen.

6. Gebruik een batterij pakket of gereedschap niet bij vuur of hoge temperaturen. Blootstelling aan vuur of hoge temperaturen boven de 130° kan explosiegevaar betekenen (temperatuur 265F)

7. Volg alle laadinstructies en laad het batterijpakket en het gereedschap niet buiten de aangegeven temperatuur in de omschrijving. Het onzorgvuldig laden of laden buiten de aangegeven temperatuur, kan de batterij beschadigen en kan de kans op brand verhogen.

⚠VOORZICHTIG

het is noodzakelijk om de batterij voor gebruik op te laden.

ALGEMENE VEILIGHEIDSREGELS

KLANTENDIENST

1. Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een gekwalificeerde reparateur en alleen met identieke vervangende onderdelen. Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het elektrisch gereedschap behouden blijft.

2. Gebruik nooit beschadigde batterij paketten. Het onderhoud van de batterij paketten mag enkel gebeuren door de maker of herkende service dealers.

3. Volg de instructies voor het verwisselen van accessoires.

4. Wijzig het apparaat of de accupack niet en probeer deze niet te repareren, behalve zoals aangegeven in de gebruiks- en onderhoudsinstructies.

OVERIGE RISICO'S

Gebruik persoonlijk beschermingsgereedschap

1. Hoge geluidslevels kunnen hoorschade veroorzaken. Draag altijd gehoorbescherming wanneer u het toestel gebruikt.

2. Doe een testrun met het toestel om de rotatierichting te bevestigen. Dit zal het potentiele gevaar reduceren mocht een onvoorziene rotatie zich voordoen.

3. Langdurig gebruik kan de gebruiker vermoeien. Regelmatige pauzes zijn aanbevolen voor de gebruikersveiligeheid.

4. Vermijdt het toestel te bewaren in vochtige ruimtes.

5. Voorkom vibratie en koppel in een korte tijd. U draagt beter vibratie-absorberende handschoenen en pas op met loshangende onderdelen van de handschoenen zodat die niet in het toestel verstrikt raken.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Het doel van de veiligheidssymbolen is uw aandacht te vestigen op eventuele gevaren. De veiligheidssymbolen en -verklaringen die daarbij horen verdienen uw aandacht en begrip. Waarschuwingen door symbolen op zich sluiten geen gevaar uit. De instructies en waarschuwingen die zij geven vervangen niet de juiste maatregelen ter voorkoming van ongevallen.

WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u alle veiligheidsinstructies in deze handleiding, inclusief alle veiligheidswaarsc huwingssymbolen zoals "GEVAAR", "WAARSCHUWING" en "VOORZICHTIG", hebt gelezen en begrepen.Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan elektrische schokken, brand en / of ernstig letsel met zich mee brengen.

BETEKENIS VAN DE SYMBOLEN

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGSSYMBOLEN : Geeft een GEVAAR, een WAARSCHUWING of een PREVENTIE aan. Kan tegelijkertijd met andere symbolen of pictogrammen gebruikt worden.

GEVAAR Geeft een dreigende gevaarlijke situatie aan die, als deze niet wordt vermeden, de dood of ernstige verwondingen tot gevolg zal hebben.

GEVAAR

WAARSCHUWING Geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

WAARSCHUWING

VOORZICHTIG Geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet vermeden wordt, kan leiden tot lichte of matige verwondingen.

VOORZICHTIG

WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen ontworpen met het ⚠ symbool en alle instructies.

VEILIGHEIDSSYMBOLEN

Bepaalde van de hieronder volgende symbolen kunnen gebruikt worden op dit gereedschap. Kijk ernaar en leer wat ze betekenen. Een juiste interpretatie van deze symbolen zal u in staat stellen het gereedschap efficiënter en veiliger te gebruiken.

Gevaarlijke locatie	Voorzorgsmaatregel	Label markering
Gebruik snoerloze kitspuit op batterijen	Electrostatic discharge devices that may be dangerous to persons bearing pacemakers. If the relative humidity is lower than 20%, please use static eliminator to depress electrostatic phenomenon to prevent the electric shock hazard by electrostatic.	
Gebruik snoerloze kitspuit op batterijen	Eyes protection with safety glass	
Gebruik snoerloze kitspuit op batterijen	Read the instruction manual carefully before proceeding with start-up, operation, maintenance, or any other jobs on the tool.	
Gebruik snoerloze kitspuit op batterijen	Ears protection	
Gebruik snoerloze kitspuit op batterijen	Prevent vibration and using wrench in a short time. Should wear vibration-absorbing gloves and watch out no loosen parts of gloves to prevent entanglement by wrench.	
Directe stroom	Karakteristieken van de stroom	
Geen laad snelheid	Rotatiesnelheid bij het niet laden	
Klasse II constructie	Dubbel geisoleerde constructie	
Per minuut	Revoluties, slagen, oppervlakte snelheid omwentelingen, enz... per minuut.	…/min or min^{-1}

WAARSCHUWING Om veiligheid en betrouwbaarheid te garanderen, moeten alle reparaties worden uitgevoerd door een gekwalificeerde servicetechnicus.

SPECIFIEKE VEILIGHEIDSREGELS

SPECIFIEKE VEILIGHEIDSREGELS VOOR

1. Gebruik alleen de hieronder vermelde laders en batterijen:

BATTERIJ	LADER
DB-501	DC-101
DB-401	
DB-1850P	DC-18A

WAARSCHUWING

Enkel gebruik bij M7 Li-ion Batterij pakket.

Enkel gebruik bij de M7 batterijlader

2. Bij opslag van de batterij langer dan 30 dagen:

   • Bewaar de batterij op een plaats waar de temperatuur lager is dan 27 °C en beschermd tegen vocht.

   • Bewaar batterijen met een laadniveau tussen 30 % en 50 %.

   • Laad de batterij tijdens opslag elke zes maanden normaal op.

3. Draag altijd een veiligheidsbril en gehoorbescherming wanneer u dit gereedschap gebruikt.

4. Voorkom trillingen en gebruik een sleutel in korte tijd. Draag trillingsdempende handschoenen en pas op dat geen delen van de handschoenen losraken om verstrikking door de sleutel te voorkomen.

5. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u de accu plaatst. Het plaatsen van de accu in elektrisch gereedschap met de schakelaar op "aan" kan ongelukken veroorzak-en.

6. Controleer het accessoire zorgvuldig vooraf op scheuren, barsten of schade voor installatie.

7. Bit, doppen en gereedschappen worden heet tijdens het gebruik. Draag handschoenen wanneer u ze na gebruik aanraakt.

8. Verwijder de accu voordat u accessoires verwisselt. Het kan per ongeluk worden gestart, omdat accu-apparaten met een geplaatste accu in permanente werkende staat verkeren.

WAARSCHUWING

Sommige stofdeeltjes die ontstaan bij elektrisch schuren, zagen, slijpen, boren en andere bouwactiviteiten bevatten chemicaliën waarvan bekend is dat ze kanker, geboorteafwijkingen of andere reproductieve schade veroorzaken. Enkele voorbeelden van deze chemicaliën zijn:

- Lood van verf op loodbasis
- Kristallijn silica van bakstenen en cement enandere metselproducten
- Arseen en chroom van chemisch behandeld timmerhout.

Uw risico van deze blootstellingen varieert, afhankelijk van hoe vaak u dit soort werk doet. Om de blootstelling aan deze chemicaliën te vermin-deren: werk in een goed geventileerde ruimte en werk met een goedgekeurde veiligheidsuitrusting, zoals stofmaskers die speciaal zijn ontworpen om microscopisch kleine deeltjes uit te filteren.

VEILIGHEIDSREGELS VOOR DE OPLADER

1. Voordat u de batterijlader gebruikt, dient u alle instructies en waarschuwingen in deze handleiding, op de batterijlader, de batterij en het product te lezen om misbruik van de producten en eventuele verwondingen of schade te voorkomen.

⚠VOORZICHTIG

Om het risico van elektrische schokken of schade aan de oplader en de batterij te verkleinen, laadt u alleen oplaadbare lithium-ionbatterijen op zoals specifiek vermeld op het label van de oplader. Andere soorten batterijen kunnen barsten, hetgeen persoonlijk letsel of schade teweeg kan brengen.

2. Gebruik de oplader niet buitenshuis en stel hem niet bloot aan natte of vochtige omstandigheden. Water dat de oplader binnendringt, verhoogt het risico op elektrische schokken.

3. Het gebruik van een accessoire dat niet aanbevolen of verkocht wordt door de fabrikant van de batterijlader kan brand, een elektrische schok of lichamelijk letsel veroorzaken.

4. Maak geen misbruik van het snoer of de oplader. Gebruik nooit het snoer om de oplader te dragen. Trek niet aan het snoer van de oplader om de stekker uit het stopcontact te halen. Er kan schade aan het snoer of de oplader optreden en gevaar voor elektrische schokken veroorzaken. Vervang beschadigde snoeren onmiddellijk.

5. Zorg ervoor dat het snoer zo is geplaatst dat er niet op getrapt, erover gestruikeld wordt of in contact kan komen met scherpe randen of bewegende delen, of op een andere manier onderworpen is aan schade of spanning. Dit verkleint het risico van per ongeluk vallen, wat kan verwonden en schade aan het snoer kan veroorzaken, hetgeen een elektrische schok met zich mee kan brengen.

6. Bescherm het snoer en de oplader tegen hitte om schade aan de behuizing of de interne onderdelen te voorkomen.

7. Voorkom dat benzine, oliën, producten op basis van aardolie enz. In contact komen met plastic onderdelen. Deze materialen bevatten chemicaliën die plastic kunnen beschadigen, verzwakken of vernietigen.

8. Een verlengsnoer mag alleen worden gebruikt als dit absoluut noodzakelijk is. Gebruik van een ongepast verlengsnoer kan leiden tot een risico op brand en elektrische schokken. Als er een verlengsnoer moet worden gebruikt, zorg er dan voor dat:

- de snoerstekker hetzelfde aantal pinnen heeft als die van de oplader en dat zijn pinnen dezelfde vorm en grootte hebben.

- de snoer goed bedraad en elektrisch in goede staat is

- de maat groot genoeg is voor de nominale intensiteit van de oplader zoals hieronder vermeld :

De lengte van het snoer (ft) 25’ 50’ 100’

Maat van het snoer (AWG) **16 (AWG)**

NOTA : AWG = American Wire Gauge

9. Gebruik de lader niet met een beschadigd snoer of stekker,dit zou kortsluiting en een elektrische schok kunnen veroorzaken. Als de lader beschadigd is, laat het dan repareren of vervangen door een bij de klantenservice erkende technicus.

10. Gebruik de lader niet als deze een heftige stoot heeft ondervonden, als het gevallen of beschadigd is op welke manier dan ook. Breng het dan naar een erkende technicus van de klantenservice voor een elektrische controle om na te gaan of de lader in goede funktionele staat verkeerd.

11. Demonteer de lader niet. Breng het naar een erkende technicus van een klantenservice als onderhoud of reparatie nodig is. Onjuiste montage kan een elektrische schok of brand met zich mee brengen.

12. Trek de stekker uit het stopcontact voor elk onderhoud of reiniging om het risico op elektrische schokken te verminderen.

13. Haal de stekker van de lader uit het stopcontact als u de lader niet gebruikt. Dat verkleint het risico op een elektrische schok of beschadiging van de lader als metalen voorwerpen in de opening vallen. Dat vermijdt ook dat de lader beschadigd wordt tijdens een stroompiek.

14. Risico op een elektrische schokken. Raak niet het niet-geïsoleerde gedeelte van de uitgangsconnector of de niet-geïsoleerde accupool aan.

15. Bewaar deze instructies. Raadpleeg ze vaak en gebruik ze om andere gebruikers over dit apparaat te informeren.Als u dit gereedschap aan iemand uitleent, leen hen dan ook deze instructies om slecht gebruik van het gereedschap te voorkomen.

WAARSCHUWING

Bepaald stof dat ontstaat door snijden met een machine
bevat chemicaliën die kanker, geboorteafwijkingen of andere problemen ten aanzien van de voortplanting kunnen veroorzaken. Hier zijn enkele voorbeelden van deze chemicaliën :

- Lood uit op lood gebaseerde verf
- Arseen en choom uit chemisch reagerend hout.

Het risico op deze blootstellingen is afhankelijk van hoe vaak udit soort werk doet. Om de blootstelling aan deze chemicaliënte verminderen: werk in een goed geventileerde ruimte en werk met goedgekeurde veiligheidsuitrusting.

ALGEMENE INFORMATIE

1. Het serienummer van mighty 7 vindt u terug in het 2de/3de digitale nummer en de maanden zijn het 4de/5de nummer.

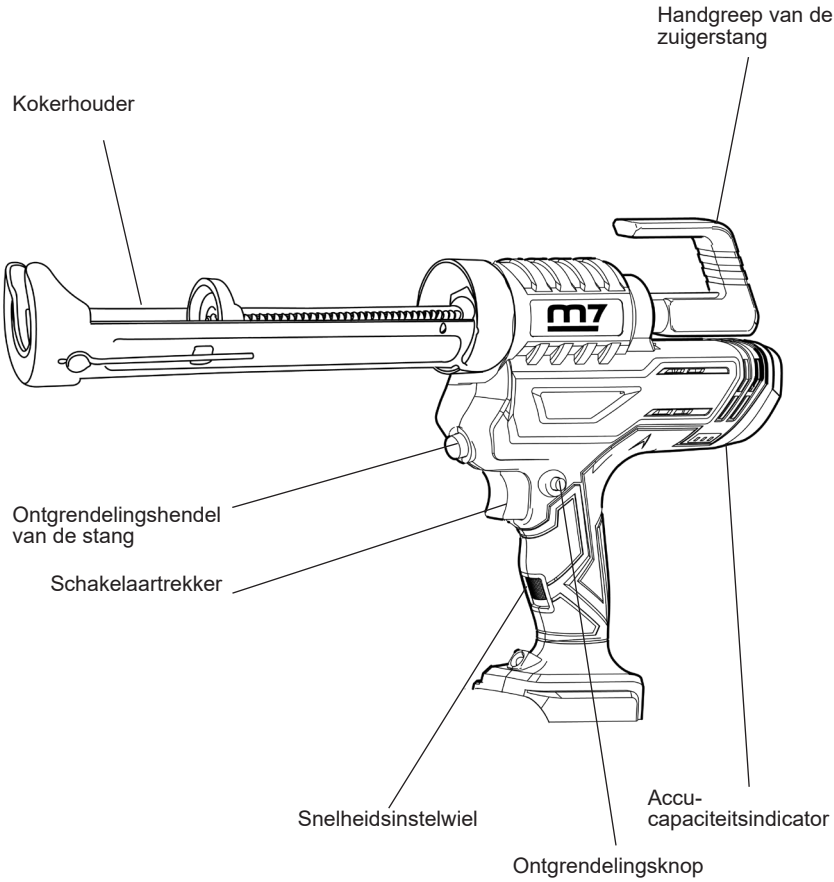


GEREEDSCHAPSBESCHRIJVING

BEDIENINGSCONTROLE

Het gereedschap is ontworpen voor het aanbrengen van een breed aanbod aan lijmen en kitten.

1. Hoofdonderdelen van DCG-101



KENMERKEN

2. Kenmerken gereedschap:

Model	**DCG-101**
Ingang lader	**100-240V~**
Toegelaten werktemperatuur (°C)	**0-40**
Geschat voltage	**18Vd.c. (18 ⎓)**
Snelheid	**0 - 8,5 mm/s**
Maximale kracht	**6500 N**
Capaciteit kokerhouder	**300 ml koker**
Gewicht (KG)	**1.6**

NOTA: Vanwege het voortdurende m7 ontwikkelingsprogramma zijn de specificaties in deze handleiding
gegeven als algemene informatie en zijn niet bindend. We behouden ons het recht voor om op elk moment en zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen of wijzigingen door te voeren aan onderdelen, fittingen en accessoires die om welke reden dan ook noodzakelijk worden geacht.

DCG-101:

A-gewicht geluidsdrukniveau meting: L_{pa}= 61.5 db, onzeker K_{pa} = 3 db

A- gewicht geluidskrachtniveau onder calcullatie: L_{wa}= 72.5 db, onzeker K_{wa}= 3 db

Vibration level (m/s^2): 0.175 m/s^2, Uncertainty K = 1.5 m/s^2

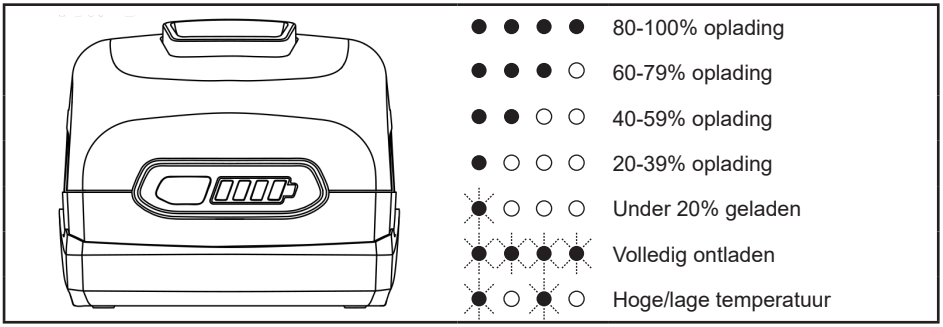
⚠VOORZICHTIG Voorkom trillingen en beperk het gebruik van het gereedschap tot korte perioden. Draag antivibratiehandschoenen en zorg ervoor dat geen enkel deel van de handschoen loshangt om te voorkomen dat deze verstrikt raakt in het gereedschap.

1. LED FUNKTIES VAN DE OPLADER

LED INDICATOR		ACCU	RODE LED	GROENE LED	ACTIE
	HI/LO TEMP. (zie handleiding)	BATTERIJ KOUD/WARM	AAN	UIT	Het opladen begint zodra de temperatuur tussen 4°C en 40°C is.
	BATTERIJ DEFECT	DEFECT	KNIPPERT	UIT	Accu of oplader is defect
	BATTERIJ LAADT OP	LAADT OP	UIT	KNIPPERT	Laadt op
	BATTERIJ OPGELADEN	VOLLEDIG OPGELADEN	UIT	AAN	Het opladen is beëindigd

2. POWER BAR

Deze lithium-ionbatterij is uitgerust met een POWER BAR, die wordt gebruikt om de resterende autonomie van de batterij aan te geven. Druk op de POWER BAR-knop om de LED-indicatoren weer te geven. De LED-lampjes blijven ongeveer 4 seconden branden.
OPMERKING : DE POWER BAR kan gebruikt worden als de batterij bevestigd is op of verwijderd is uit het gereedschap.



3. INDICATOR LAGE BATTERIJCAPACITEIT

- Als de LED werklampen op de POWER BAR snel en aanhoudend knipperen, terwijl de trigger op het gereedschap is ingedrukt, dan is de accu leeg en moet deze opgeladen worden.

- In tegenstelling tot andere soorten batterijen, bieden de lithium-ion batterijen een vermogen zonder hun kracht te verminderen tijdens de hele tijd van het functioneren. Het gereedschap ondergaat geen langzame en geleidelijke krachtvernmindering terwijl u aan het werkt bent. Om aan te geven dat de batterij bijna leeg is en opnieuw geladen moet worden, zal de kracht van het gereedschap plotseling afnemen.
  Op de POWER BAR zullen vier LED lampjes gaan knipperen als het gereedschap volledig ontladen is.
  Verwijder het gereedschap van het werkstuk en laadt de accu opnieuw op als dit nodig is.

OPMERKING : De POWER BAR kan ook vier knipperende LED lampjes laten branden als er sprake is van overbelasting of een hoge temperatuur.

4. WANNEER EEN BATTERIJ OPLADEN

De lithium-ion batterij kan op elk moment opgeladen worden en ontwikkelt geen "geheugen" als hij opgeladen is na een gedeeltelijke ontlading. Het is niet nodig om de batterij volledig te ontladen voordat u deze opnieuw oplaadt. Haal de batterij uit het gereedschap, wanneer het u het beste uitkomt.

- Gebruik de POWER BAR om te vast te stellen wanneer u de batterij opnieuw op moet laden.

- U kunt uw batterij opnieuw opladen voordat u er gedurende lange tijd mee gaat werken.

MONTAGE

WAARSCHUWING

Als een onderdeel kapot is of ontbreekt, probeer dan NIET om de accu te bevestigen of het gereedschap te gebruiken totdat het kapotte of ontbrekende onderdeel is vervangen. Als u dit niet doet, zou dit tot ernstig letsel kunnen leiden.

WAARSCHUWING

Probeer dit gereedschap niet aan te passen of accessoires te maken die niet worden aanbevolen voor dit gereedschap. Elke dergelijke wijziging of aanpassing is misbruik en kan leiden tot een gevaarlijke situatie hetgeen ernstig letsel kan veroorzaken.

WAARSCHUWING

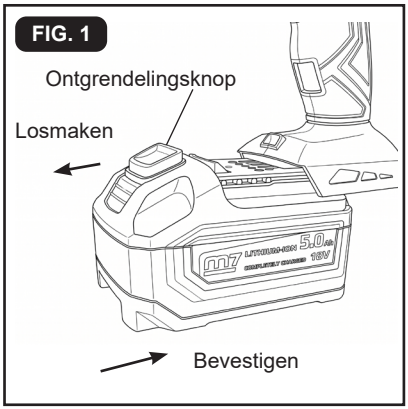
Uw gereedschap mag nooit worden aangesloten op de stroombron wanneer u onderdelen monteert, aanpassingen aanbrengt, accessoires installeert of verwijdert, u het gereedschap reinigt of wanneer het niet wordt gebruikt. Door het gereedschap los te koppelen, wordt onbedoeld starten voorkomen, wat ernstig persoonlijk letsel kan veroorzaken.

UITPAKKEN

1. Haal het gereedschap en eventuele accessoires voorzichtig uit de doos. Controleer of alle items op de paklijst aanwezig zijn.
2. Inspecteer het gereedschap zorgvuldig om er zeker van te zijn dat er geen breuk of schade is opgetreden tijdens het transport.
3. Gooi het verpakkingsmateriaal pas weg als u het gereedschap zorgvuldig heeft geïnspecteerd en naar tevredenheid heeft gebruikt.

MONTAGE

INSTALLATIE VAN DE BATTERIJ (FIG. 1)



1. Controleer of het gereedschap is uitgeschakeld.
2. Lijn de verhoogde ribbel op de accu uit met de groeven aan de onderkant van het draadloze van het draadloze apparaat en schuif de accu op het apparaat.

OPMERKING: Zorg ervoor dat de vergrendeling op de accu op zijn plaats klikt en de accu op zijn plaats vastklikt en de accu op het draadloze apparaat is bevestigd voordat gebruik.

DE BATTERIJ LOSKOPPELEN (FIG. 2)

1. Zorg ervoor dat het draadloos gereedschap uitgeschakeld is.
2. Druk op de ontgrendelknop op de batterij om deze te ontgrendelen.
3. Trek de batterij uit en verwijder het uit het draadloos gereedschap.

EIGENSCHAPPEN

1. Elektronische krachtregeling

Het gereedschap is ontworpen voor het aanbrengen van een breed aanbod aan lijmen en kitten, en om te detecteren wanneer materiaal niet of te langzaam wordt afgegeven. In bepaalde gevallen kan het gereedschap het materiaal niet goed verwerken als gevolg van uitgeharde lijm, doorboorde openingen, bevroren materialen en dergelijke. Volg altijd de aanbevelingen van de fabrikant op met betrekking tot uitgeharde lijm, doorboorde openingen, bevroren materialen, enz. om het risico op beschadiging van de koker of het patroon te beperken. Verwijder het accusysteem en vervang de koker/patroon volgens de instructies van de fabrikant.

2. Automatische elektronische omkeerfunctie

Dit gereedschap is voorzien van een automatische omkeerfunctie die de zuigerstang in bepaalde situaties terugtrekt, afhankelijk van het gebruikte materiaal en de snelheid van het gereedschap.

3. Overbelasting

Wanneer er een overbelasting optreedt, bereikt het gereedschap de maximale doseerkracht en blijft deze maximale kracht behouden totdat de gebruiker de schakelaartrekker loslaat. Als er geen materiaal wordt afgegeven, controleer dan het volgende :

- De spuitmond/het mondstuk is afgesneden
- De binnenste afdichting van de kitkoker is doorgesneden
- Gehard materiaal uit het mondstuk is verwijderd
- De kitkoker niet beschadigd of bevroren is
- De stang vrij is van kit-/lijmresten

4. Accubeschermingssysteem

Het gereedschap is uitgerust met een accubeschermingssysteem. Dit systeem onderbreekt automatisch de stroomtoevoer naar de motor om de levensduur van de accu te verlengen. Het gereedschap stopt automatisch tijdens het gebruik als het gereedschap en/of de accu zich in een van de volgende omstandigheden bevindt:

Lage accuspanning :

De resterende accucapaciteit is te laag en het gereedschap werkt niet. Verwijder in dit geval de accu en laad deze op.

Oververhitting :

De accutemperatuur is hoger dan 55 °C. Verwijder in dit geval de accu en leg deze op een koele plaats/

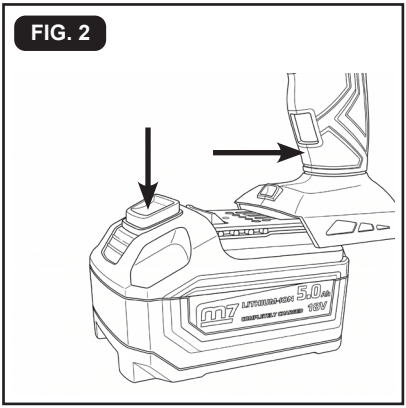
WERKING

DE ACCU VERWIJDEREN (AFB. 2)

OPMERKING : Schakel het gereedschap altijd uit voordat u de accu aanbrengt of verwijdert.

Houd het gereedschap en de accu stevig vast bij het aanbrengen of verwijderen van de accu. Als u het gereedschap en de accu niet stevig vasthoudt, kunnen ze uit uw handen glijden. Dit kan leiden tot schade aan het gereedschap en de accu, en persoonlijk letsel veroorzaken. Om de accu te verwijderen, trekt u deze uit het gereedschap terwijl u de ontgrendelingsknoppen op de accu ingedrukt houdt.

FIG. 2



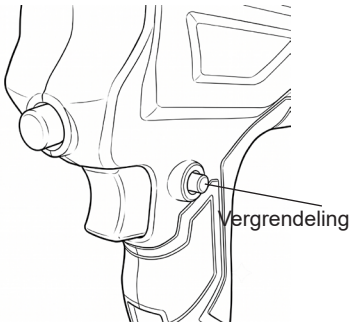
WAARSCHUWING

Schuif de accu altijd volledig erin totdat deze met een duidelijke klik vergrendelt. Als dit niet gebeurt, kan de accu per ongeluk uit het gereedschap vallen en letsel veroorzaken bij u of omstanders. Gebruik geen geweld bij het aanbrengen van de accu. Als de accu niet gemakkelijk naar binnen glijdt, wordt deze niet op de juiste manier aangebracht.

SCHAKELAARTREKKER (AFB. 3)

Knijp de schakelaartrekker in om het gereedschap in te schakelen. Laat de schakelaartrekker los om het gereedschap uit te schakelen. Uw gereedschap is uitgerust met een trekkervergrendeling om het onbedoeld afgeven van materiaal te voorkomen.

FIG. 3



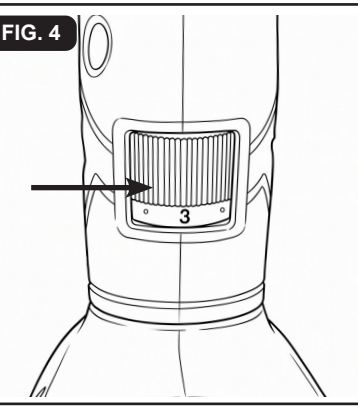
SNELHEIDSINSTELWIEL (AFB. 4)

1. Draai het snelheidsinstelwiel (2) naar de gewenste snelheid voor uw toepassing. Draai het instelwiel tegen de klok in (linksom) voor een minimale toevoer van kit of lijm. Draai het instelwiel met de klok mee (rechtsom) voor een maximale toevoer van kit of lijm.
2. Knijp de schakelaartrekker (6) in om het afgeven van het materiaal te starten.
3. Laat de schakelaartrekker los om het afgeven van het materiaal te stoppen.

KOKERHOUDER

De kokerhouder kan 360° worden gedraaid om materiaal onder elke gewenste hoek aan te brengen.

FIG. 4



WERKING

HANDGREEP VAN DE ZUIGERSTANG (AFB. 5)

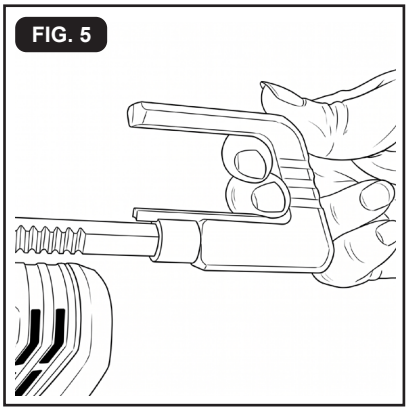
WAARSCHUWING

Om het risico op persoonlijk letsel te beperken, dient u het gereedschap uit te schakelen en de accu te ontkoppelen voordat u accessoires aanbrengt of verwijdert, afstellingen uitvoert of reparaties uitvoert.

WAARSCHUWING

Om het risico op ernstig persoonlijk letsel te beperken, mag u de handgreep van de zuigerstang (1) NIET gebruiken als haak om voorwerpen aan op te hangen.
De handgreep van de zuigerstang mag wel worden gebruikt om het gereedschap op een stabiele plaats op te hangen wanneer het niet in gebruik is of tijdens opslag.

FIG. 5



DE ZUIGERSTANG AFSTELLEN (AFB. 6-7)

1. Om de zuigerstang handmatig af te stellen, houdt u de ontgrendelingshendel van de stang ingedrukt.

2. Duw of trek aan de handgreep van de zuigerstang naar de gewenste positie.

3. Laat de ontgrendelingshendel van de stang los.

MATERIAAL AANBRENGEN

OPMERKING: Materiaal dat in de kokerhouder achterblijft, kan uitdrogen wanneer het onbeheerd wordt gelaten. Volg de aanbevelingen van de fabrikant bij het gebruik van kit- of lijmmateriaal.

LET OP: Als de binnenste afdichting niet is doorgesneden/gebroken, kan het materiaal via de achterkant van de koker naar buiten worden gedrukt en het gereedschap beschadigen.

LET OP: Houd de zuigerstang, de kokerhouder en de koker vrij van materiaal. Het terugtrekken van een zuigerstang die bedekt is met opgedroogd materiaal kan de interne onderdelen van het gereedschap beschadigen en leiden tot een verkeerde uitlijning van de koker.

FIG. 6

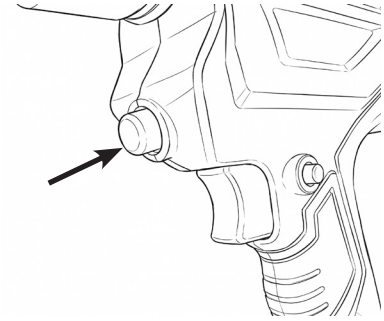


FIG. 7

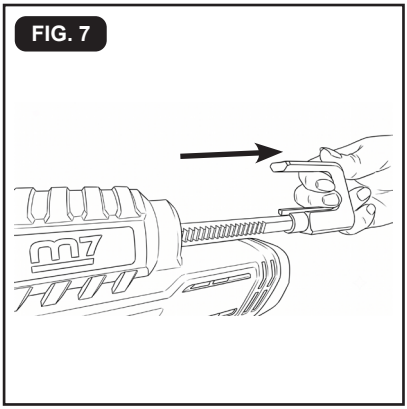
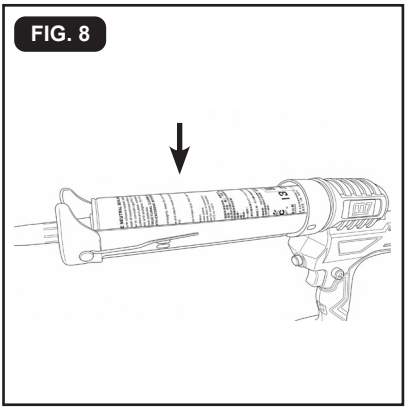


FIG. 8



4. Houd het gereedschap stevig vast. Trek met behulp van de handgreep van de zuigerstang de zuigerstang naar achteren, zodat de koker met kit of lijm in de kokerhouder past.

5. Plaats de koker met kit of lijm.

6. Houd de ontgrendelingshendel van de stang ingedrukt terwijl u de handgreep van de zuigerstang naar voren duwt, totdat de zuiger tegen de koker rust.

7. Laat de ontgrendelingshendel van de stang los.

8. Draai de kokerhouder naar de gewenste hoek.

ONDERHOUD

WAARSCHUWING : Om het risico op persoonlijk letsel te beperken, dient u het gereedschap uit te schakelen en de accu te ontkoppelen voordat u accessoires aanbrengt of verwijdert, afstellingen uitvoert of reparaties uitvoert.

Volg voor het reinigen van de kokerhouder de aanbevelingen van de fabrikant op voor het verwijderen van materiaal van de spuitmond, de zuiger en de zuigerstang.

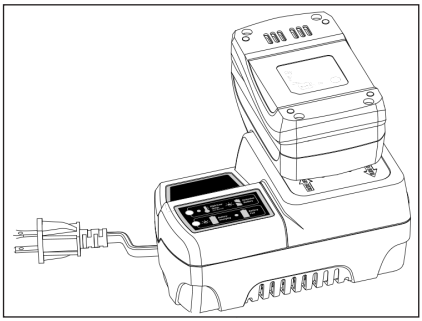
BEDIENING

1. ACCU OPLADEN

De batterij wordt gedeeltelijk opgeladen geleverd. Om de volledige capaciteit van de batterij te garanderen, laadt u de batterij eerst volledig op in de batterijlader voor het eerste gebruik.

1. Laad de lithium-ionbatterij op met de juiste oplader.
2. Sluit de oplader aan op een stopcontact.
3. Lijn de opstaande ribben van de accu uit met de sleuf in de oplader.
4. Schuif de accu op de oplader.
5. De oplader zal communiceren met de accu om de toestand van de accu te evalueren.
6. De LED-oplaadindicatoren knipperen van rechts naar links tijdens het opladen. Dit maakt deel uit van het normale oplaadproces.
7. Wanneer het laadproces is voltooid, blijft de groene LED-indicator branden en gaan de LED-oplaadindicatoren branden wanneer de aan / uit-knop wordt ingedrukt en de batterij op de oplader zit.
8. De accu wordt volledig opgeladen als hij op de oplader blijft, maar hij zal niet overladen.

OPMERKING: Voor uw gemak kan de oplader werken met de meeste generatoren en omvormers van 300 watt of meer.



ONDERHOUD

Het gereedschap kan het beste worden gereinigd met droge perslucht. Draag altijd een veiligheidsbril bij het reinigen van gereedschap met perslucht.

Gebruik geen oplosmiddelen bij het reinigen van plastic onderdelen. De meeste kunststoffen zijn vatbaar voor beschadiging door verschillende soorten commerciële oplosmiddelen en kunnen worden beschadigd door het gebruik ervan. Gebruik schone lappen om vuil, stof, olie, vet enz. te verwijderen.

VOOR ELK GEBRUIK

1. Controleer de schuurmachine, de aan/uit-schakelaar en de accessoires op beschadiging.
2. Controleer op beschadigde, ontbrekende of versleten onderdelen.
3. Controleer of er geen losse schroeven, verkeerde uitlijning of vastlopen van bewegende delen of andere omstandigheden zijn die de werking kunnen beïnvloeden.
4. In geval van abnormale trillingen of geluid moet het gereedschap onmiddellijk worden uitgeschakeld en moet het probleem worden verholpen voordat het wordt gebruikt.
5. Verwijder de batterij uit de slagmoersleutel voordat u deze reinigt of onderhoudt. Perslucht kan de meest effectieve reinigingsmethode zijn. Draag altijd een veiligheidsbril bij het reinigen van gereedschap met perslucht.

SMERING

Alle lagers van dit gereedschap worden gesmeerd met voldoende smeermiddel van hoge kwaliteit voor de levensduur van de machine onder normale omstandigheden. Daarom is er geen extra smering nodig.

ACCESSOIRES

Non

MILIEUBESCHERMING




1. Gereedschap, accessoires en verpakking moeten worden gesorteerd voor milieuvriendelijke recycling.
2. Elektrisch gereedschap en accessoires bevatten aan het einde van hun levensduur nog grote hoeveelheden waardevolle grondstoffen en kunststoffen die ook weer in een recyclingproces kunnen worden teruggevoerd.

3. Bepaald stof die door het werk ontstaat, bevat schadelijke chemicaliën die moeten worden verzameld door een speciale vuilnisophaaldienst.

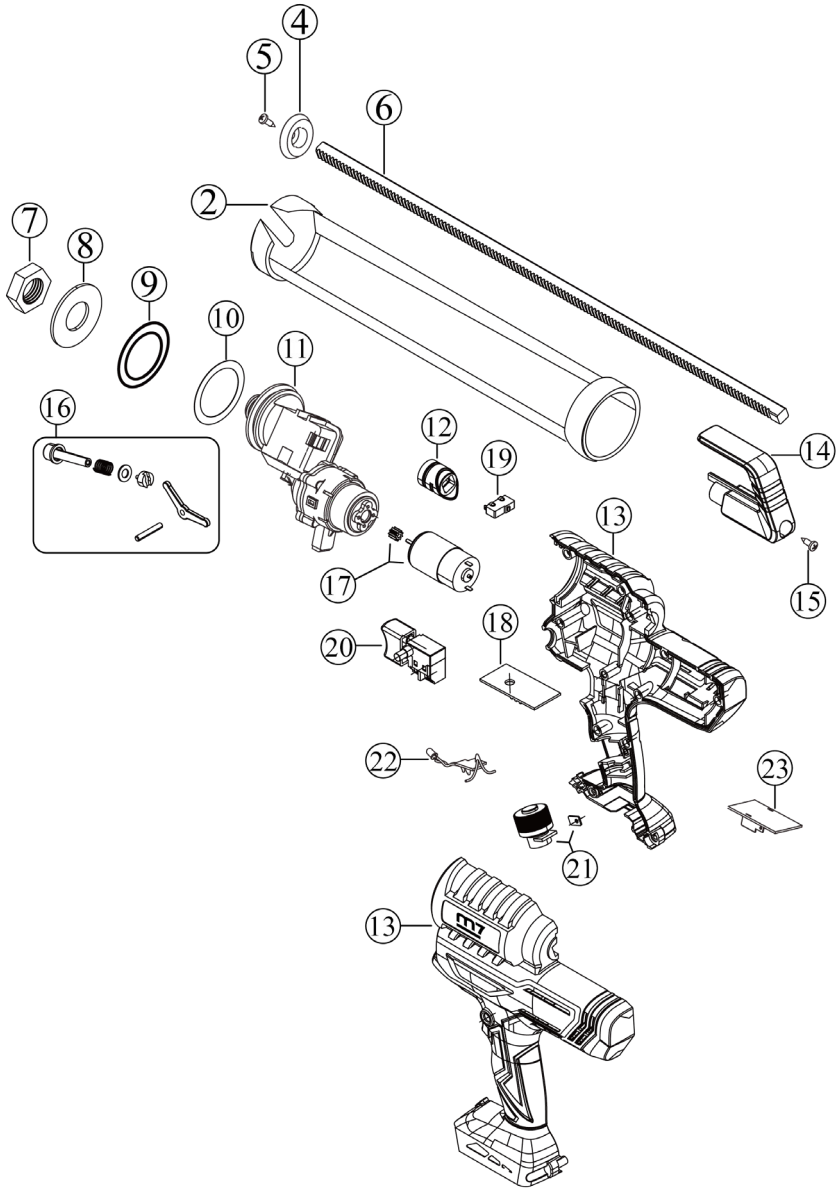
4. Als het gereedschap op zijn levenseind is, behandel het met zorgvuldigheid voor onze omgeving.
- Ontlaadt het batterij pakket leeg, en verwijder het van het gereedschap.
- Li-ion cellen zijn recycleerbaar. Breng ze naar uw dealer of naar uw lokaal recyclagepark. De batterijpakketten zullen zorgvuldig gerecycleerd worden.

Onderhouden

1. Neem in geval van garantie, reparatie of aankoop van vervangende onderdelen altijd contact op met het gekwalificeerde servicecentrum. Graag leveren met het efficiënte serviceformulier en factuur.

2. Het valt buiten de garantie als het gereedschap vanwege normale slijtage, overbelasting of onjuist gebruik of beschadiging buiten werking is geraakt.

Kitspuit op batterijen
Referentie artikel : DCG-101



Losse stukken DCG-101

NO.	PART NO.	DESCRIPTION	Q'TY
2	DCG-101P02	CARTRIDGE HOLDER	1
4	DCG-101P04	CARTRIDGE PLUNGER	1
5	DCG-101P05	PAN HEAD SCREW	1
6	DCG-101P06	RACK	1
7	DCG-101P07	FIX NUT	1
8	DCG-101P08	FLAT GASKET	1
9	DCG-101P09	LOCK GASKET	1
10	DCG-101P10	FLAT GASKET	1
11	DCG-101P11	GEARBOX ASS'Y	1
12	DCG-101P12	STROKE STAND	1
13	DCG-101T13	RIGHT & LEFT HOUSING	1 SET
14	DCG-101P14	RACK HOOK	1
15	DCG-101P15	FIX SCREW	1
16	DCG-101P16	CLUTCH BUTTON	1
17	DCG-101P17	MOTOR ASS'Y	1
18	DCG-101P18	PCB ASS'Y	1
19	DCG-101P19	LIMIT MICRO SWITCH	1
20	DCG-101P20	SWITCH	1
21	DCG-101P21	SPEED KNOB	1
22	DCG-101P22	WORKING ILLUMINATION LED	1
23	DCG-101P23	BATTERY TERMINAL	1

Garantiebewijs

Beperkte fabrieksgarantie

Mighty Seven International Co., LTD. biedt een beperkte garantie op producten vervaardigd door Mighty Seven die over de hele wereld verkocht worden door zijn erkende dealers.De beperkte garantie is alleen van toepassing op producten waarvan het materiaal en de fabricage defect zijn en is niet van toepassing op producten die misbruikt zijn.Als een Mighty Seven-product defect is, stuur het dan terug naar de dealer waar het is gekocht, onder vermelding van uw contactgegevens. Reparaties of vervangingen zijn gegarandeerd zoals hierboven beschreven; anders wordt de reparatie- of vervangingsservice in rekening gebracht.

Gelieve dit garantiebewijs bewaren

Aankoopdatum	**Artikelnummer**
Verloopdatum garantie	**Serienummer**
Stempel van de detailhandelaar	

Aankoopdatum :	Artikelnummer :
Verloopdatum garantie :	Serienummer :
Naam :	
Naam van het bedrijf :	
Adres :	
Telefoon :	Fax :
E-Mail :	
Bedrijfssector :	
□ Landbouw	□ Lak-en carosseriereparatie
□ Algemene autoreparatie	□ Openbare werken / Openbare diensten
□ Banden	□ Fabriek
□ Onderhoud/reparatie van vrachtwagens	□ Huishoudelijk gebruik
□ Autofabrikant	□ Overig

REGRAS GERAIS DE SEGURANÇA

UTILIZAÇÃO PREVISTA

Esta ferramenta foi concebida para aplicar uma vasta gama de adesivos e selantes.

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

⚠ AVISO

Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. O não cumprimento de todos os avisos e instruções listados abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se à sua ferramenta elétrica alimentada pela rede elétrica (com fio) ou ferramenta elétrica operada por bateria (sem fio).

SEGURANÇA DA ÁREA DE TRABALHO

1. Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas entulhadas ou escuras favorecem acidentes.

2. Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas criam faíscas que podem inflamar a poeira ou os vapores.

3. Mantenha crianças e outras pessoas afastadas enquanto opera uma ferramenta elétrica. Distrações podem fazer você perder o controle.

4. Segure a ferramenta elétrica pelas superfícies de aderência isoladas ao realizar uma operação em que o elemento de fixação possa entrar em contato com fiação oculta ou com o seu próprio cabo. Elementos de fixação que entrem em contato com um fio "energizado" podem transformar as partes metálicas expostas da ferramenta em "energizadas" e provocar um choque elétrico no operador.

SEGURANÇA ELÉTRICA

1. Os plugues das ferramentas elétricas devem corresponder à tomada. Nunca modifique o plugue de forma alguma. Não utilize plugues adaptadores com ferramentas elétricas aterradas. Plugues não modificados e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choque elétrico.

2. Evite o contato do corpo com superfícies aterradas, tais como tubulações, radiadores, fogões e refrigeradores. Há um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver aterrado.

3. Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou a condições de umidade. A entrada de água em uma ferramenta elétrica aumentará o risco de choque elétrico.

4. Não force o cabo elétrico. Nunca use o cabo para transportar, puxar ou desconectar a ferramenta elétrica da tomada. Mantenha o cabo afastado do calor, óleo, cantos afiados ou peças em movimento. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.

5. Ao operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize uma extensão adequada para uso externo. O uso de um cabo adequado para uso externo reduz o risco de choque elétrico.

6. Se for inevitável operar uma ferramenta elétrica em um local úmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD/DR). O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

SEGURANÇA PESSOAL

1. Fique atento, preste atenção no que está fazendo e use o bom senso ao operar uma ferramenta elétrica. Não use a ferramenta se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção durante a operação de ferramentas elétricas pode resultar em ferimentos graves.

2. Use equipamento de proteção individual (EPI). Sempre use proteção ocular. Equipamentos de proteção como máscara contra poeira, calçados de segurança antiderrapantes, capacete ou proteção auditiva, utilizados nas condições adequadas, reduzirão os ferimentos pessoais.

3. Evite arranques acidentais. Certifique-

se de que o interruptor esteja na posição "desligado" antes de conectar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou bateria, ou antes de pegá-la ou transportá-la. Transportar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou energizar ferramentas com o interruptor ligado favorece acidentes.

4. Remova qualquer chave de ajuste ou chave de boca antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave deixada presa a uma peça rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em ferimentos.

5. Não tente alcançar locais muito afastados (mantenha o equilíbrio). Mantenha os pés firmes e o equilíbrio em todos os momentos. Isso permite um melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.

6. Vista-se adequadamente. Não use roupas largas ou joias/acessórios. Mantenha seus cabelos, roupas e luvas afastados das peças em movimento. Roupas largas, joias ou cabelos compridos podem ficar presos nas peças móveis.

7. Se forem fornecidos dispositivos para a conexão de instalações de extração e coleta de poeira, certifique-se de que estejam conectados e sejam utilizados corretamente. O uso desses dispositivos pode reduzir os perigos relacionados à poeira.

8. Não permita que a familiaridade adquirida com o uso frequente das ferramentas o torne complacente a ponto de ignorar os princípios de segurança. Uma ação descuidada pode causar ferimentos graves em uma fração de segundo.

9. Sempre use óculos de proteção para proteger seus olhos contra ferimentos ao utilizar ferramentas elétricas.

USO E CUIDADOS COM A FERRAMENTA ELÉTRICA

1. Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação. A ferramenta elétrica correta fará o trabalho melhor e de forma mais segura na taxa para a qual foi projetada.

2. Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não ligar e desligar. Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.

3. Desconecte o plugue da fonte de alimentação e/ou remova a bateria, se removível, da ferramenta elétrica antes de fazer quaisquer ajustes, trocar acessórios ou guardar ferramentas elétricas. Tais medidas preventivas de segurança reduzem o risco de ligar a ferramenta elétrica acidentalmente.

4. Guarde as ferramentas elétricas ociosas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta elétrica ou com estas instruções a operem. Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de usuários não treinados.

5. Faça a manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se há desalinhamento ou emperramento das peças móveis, quebra de peças e qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta elétrica. Se danificada, mande reparar a ferramenta elétrica antes do uso. Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas com manutenção inadequada.

6. Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. Ferramentas de corte com manutenção adequada e gumes afiados têm menos probabilidade de emperrar e são mais fáceis de controlar.

7. Utilize a ferramenta elétrica, acessórios, pontas/brocas, etc., de acordo com estas instruções, levando em consideração as condições de trabalho e o trabalho a ser executado. O uso da ferramenta elétrica para operações diferentes das previstas pode resultar em uma situação perigosa.

8. Mantenha os cabos e superfícies de aderência secos, limpos e livres de óleo e graxa. Cabos e superfícies de aderência escorregadios não permitem o manuseio e controle seguros da ferramenta em situações inesperadas.

9. Ao usar a ferramenta, não use luvas de trabalho de tecido que possam ficar presas. O enganchamento de luvas de tecido nas peças móveis pode resultar em ferimentos pessoais.

USO E CUIDADOS COM A BATERIA DA FERRAMENTA

1. Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador adequado para um tipo de bateria pode criar risco de incêndio quando usado com outra bateria.

2. Utilize as ferramentas elétricas apenas com as baterias especificamente designadas. O uso de quaisquer outras baterias pode criar risco de ferimentos e incêndio.

3. Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a afastada de outros objetos metálicos, como clipes de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos que possam fazer a ligação de um terminal a outro. O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.

4. Em condições abusivas, o líquido pode ser ejetado da bateria; evite o contato. Se ocorrer contato acidental, lave com água. Se o líquido entrar em contato com os olhos, procure ajuda médica adicional. O líquido ejetado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.

5. Não utilize uma bateria ou ferramenta que esteja danificada ou modificada. Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de ferimentos.

6. Não exponha a bateria ou a ferramenta ao fogo ou a temperaturas excessivas. A exposição ao fogo ou a temperaturas acima de 130 °C (265 °F) pode causar explosão.

7. Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou ferramenta fora da faixa de temperatura especificada nas instruções. O carregamento inadequado ou em temperaturas fora da faixa especificada pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

⚠ATENÇÃO

A bateria precisará ser recarregada antes do uso.

REGRAS GERAIS DE SEGURANÇA

MANUTENÇÃO

1. A manutenção da sua ferramenta elétrica deve ser realizada por um técnico qualificado, utilizando apenas peças de reposição idênticas. Isso garantirá que a segurança da ferramenta elétrica seja mantida.

2. Nunca faça manutenção em baterias danificadas. A manutenção das baterias deve ser executada apenas pelo fabricante ou por prestadores de serviços autorizados.

3. Siga as instruções para a troca de acessórios.

4. Não modifique nem tente reparar o aparelho ou a bateria, exceto conforme indicado nas instruções de uso e cuidados.

RISCO RESIDUAL

Use equipamento de proteção individual (EPI).

1. Altos níveis de ruído podem causar danos auditivos. Sempre use protetor auditivo ao operar esta ferramenta.

2. O uso de proteção ocular/facial pode reduzir o perigo de o soquete ser ejetado em alta velocidade da ferramenta devido ao encaixe inadequado durante a operação.

3. Faça um teste de funcionamento para confirmar a direção de rotação antes do uso prático. Isso reduzirá o perigo potencial causado por uma direção de rotação inesperada.

4. O uso prolongado causará fadiga ao usuário. Intervalos periódicos são recomendados para a segurança do operador.

5. Evite guardar esta ferramenta em locais sujeitos a alta umidade.

6. Evite vibrações e o uso contínuo da chave por longos períodos sem pausa. Recomenda-se o uso de luvas antivibração, garantindo que não haja partes soltas nas luvas para evitar o enroscamento pela chave.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

O propósito dos símbolos de segurança é chamar sua atenção para possíveis perigos. Os símbolos de segurança e as explicações associadas a eles merecem sua atenção e compreensão cuidadosas. Os avisos por meio de símbolos não eliminam, por si sós, nenhum perigo. As instruções e avisos fornecidos não substituem as medidas adequadas de prevenção de acidentes.

⚠ AVISO

Certifique-se de ler e compreender todas as instruções de segurança deste manual, incluindo todos os símbolos de alerta de segurança como "PERIGO", "AVISO" e "ATENÇÃO", antes de usar esta ferramenta. O não cumprimento de todas as instruções listadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS

⚠ **SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURANÇA :** Indica PERIGO, AVISO ou ATENÇÃO. Pode ser usado em conjunto com outros símbolos ou pictogramas.

PERIGO : Indica uma situação iminentemente perigosa que, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.



AVISO : Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.



ATENÇÃO : Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em ferimentos leves ou moderados.



⚠ AVISO

Leia todos os avisos de segurança designados pelo símbolo e todas as instruções. ⚠

SÍMBOLOS DE SEGURANÇA

Alguns dos símbolos a seguir podem ser usados nesta ferramenta. Por favor, estude-os e aprenda seus significados. A interpretação correta destes símbolos permitirá que você opere a ferramenta de forma melhor e mais segura.

Local Perigoso	Precaução	Etiqueta de Identificação
Uso da Pistola de Calafetagem a Bateria	Dispositivos de descarga eletrostática podem ser perigosos para pessoas portadoras de marcapasso. Se a umidade relativa for inferior a 20%, utilize um eliminador de eletricidade estática para reduzir o fenômeno eletrostático e prevenir o risco de choque elétrico por descarga estática.	
Uso da Pistola de Calafetagem a Bateria	Proteção ocular com óculos de segurança	
Uso da Pistola de Calafetagem a Bateria	Leia atentamente o manual de instruções antes de prosseguir com a inicialização, operação, manutenção ou qualquer outro trabalho na ferramenta.	
Uso da Pistola de Calafetagem a Bateria	Proteção auditiva	
Uso da Pistola de Calafetagem a Bateria	Evite a vibração e o uso contínuo da chave por longos períodos sem pausa. Deve-se usar luvas antivibração e certificar-se de que não haja partes soltas nas luvas para evitar o enroscamento pela chave.	
Corrente Contínua (CC)	Tipo ou Característica da Corrente	
Velocidade em vazio	Velocidade de Rotação sem Carga	n_o
Construção de Classe II	Construção com Isolamento Duplo	
Por minuto	Rotações, Golpes, Velocidade de Superfície, Órbitas, etc., por Minuto	…/min or min^{-1}

⚠WARNING Para garantir a segurança e a confiabilidade, todos os reparos devem ser realizados por um técnico de assistência qualificado.

Regras de Segurança Específicas

AVISOS DE SEGURANÇA ESPECÍFICOS:

1. Utilize apenas com os carregadores e baterias listados abaixo:

Bateria	Carregador
DB-501	DC-101
DB-401	
DB-1850P	DC-18A

⚠ WARNING

Para uso exclusivo com bateria de íon-lítio (Li-Ion). m7

Para uso exclusivo com carregador de bateria. m7

2. Para armazenamento da bateria por mais de 30 dias :
   - Guarde a bateria em local com temperatura inferior a 27 °C e longe de umidade.
   - Guarde as baterias com 30% a 50% de carga.
   - A cada seis meses de armazenamento, carregue a bateria normalmente.
3. Sempre use óculos de proteção e protetor auricular ao operar esta ferramenta.
4. Evite a vibração e o uso contínuo da chave por longos períodos sem pausa. Deve-se usar luvas antivibração e certificar-se de que não haja partes soltas nas luvas para evitar o enroscamento pela chave.
5. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição desligado antes de inserir a bateria. Inserir a bateria em ferramentas elétricas com o interruptor ligado convida a acidentes.
6. Verifique cuidadosamente o soquete de impacto quanto a desgaste, trincas ou danos antes da instalação.
7. Pontas (bits), soquetes e ferramentas aquecem durante a operação. Use luvas ao tocá-los após o uso.
8. Remova a bateria antes de trocar acessórios. A partida acidental pode ocorrer porque os aparelhos a bateria com a bateria inserida estão em condição operacional. O interruptor deve estar desligado antes de conectar a bateria.

⚠ AVISO

Algumas poeiras criadas por lixamento elétrico, serragem, trituração, perfuração e outras atividades de construção contêm produtos químicos conhecidos por causar câncer, defeitos congênitos ou outros danos reprodutivos. Alguns exemplos desses produtos químicos são :

- Chumbo de tintas à base de chumbo
- Sílica cristalina de tijolos, cimento e outros produtos de alvenaria
- Arsênio e cromo de madeira tratada quimicamente

O seu risco decorrente dessas exposições varia dependendo da frequência com que você realiza esse tipo de trabalho. Para reduzir sua exposição a esses produtos químicos: trabalhe em uma área bem ventilada e utilize equipamentos de segurança aprovados, como máscaras antipoeira especialmente projetadas para filtrar partículas microscópicas.

REGRAS DE SEGURANÇA PARA O CARREGADOR

1. Antes de usar o carregador de bateria, leia todas as instruções e marcações de advertência neste manual, no carregador de bateria, na bateria e no produto que utiliza a bateria para evitar o uso incorreto dos produtos e possíveis ferimentos ou danos.

⚠ CUIDADO

Para reduzir o risco de choque elétrico ou danos ao carregador e à bateria, carregue apenas as baterias recarregáveis de íon-lítio especificamente designadas na etiqueta do seu carregador. Outros tipos de baterias podem explodir, causando ferimentos pessoais ou danos.

2. Não utilize o carregador ao ar livre nem o exponha a condições de umidade ou molhadas. A entrada de água no carregador aumentará o risco de choque elétrico.

3. O uso de acessórios não recomendados ou não vendidos pelo fabricante do carregador de bateria pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos em pessoas.

4. Não force o cabo de alimentação ou o carregador. Nunca use o cabo para transportar o carregador. Não puxe o cabo para desconectar o plugue da tomada. Podem ocorrer danos ao cabo ou ao carregador, criando risco de choque elétrico. Substitua cabos danificados imediatamente.

5. Certifique-se de que o cabo esteja localizado de forma que não seja pisado, tropeçado, entre em contato com cantos afiados ou peças móveis, ou de outra forma sujeito a danos ou tensão. Isso reduzirá o risco de quedas acidentais, que poderiam causar ferimentos e danos ao cabo, resultando em choque elétrico.

6. Mantenha o cabo e o carregador afastados do calor para evitar danos à carcaça ou às peças internas.

7. Não permita que gasolina, óleos, produtos à base de petróleo, etc., entrem em contato com peças de plástico. Esses materiais contêm produtos químicos que podem danificar, enfraquecer ou destruir o plástico.

8. Um cabo de extensão não deve ser usado a menos que seja absolutamente necessário. O uso de uma extensão inadequada pode resultar em risco de incêndio e choque elétrico. Se uma extensão precisar ser usada, certifique-se de que: Os pinos do plugue da extensão sejam do mesmo número, tamanho e formato dos do plugue do carregador; A extensão esteja devidamente fiada e em boas condições elétricas; O bitola do cabo seja grande o suficiente para a corrente nominal em amperes (AC) do carregador, conforme especificado abaixo :

Comprimento do cabo (Pés) : 25' | 50' | 100'

Bitola do cabo (AWG) : 16 AWG

NOTA : AWG = American Wire Gauge (Escala Americana de Bitolas de Fios)

9. Não opere o carregador com um cabo ou plugue danificado, o que pode causar curto-circuito e choque elétrico. Se estiver danificado, solicite o conserto ou a substituição do carregador a um técnico de assistência autorizado em um Centro de Assistência Técnica.

10. Não opere o carregador se ele tiver sofrido uma pancada forte, tiver sido derrubado ou danificado de qualquer outra forma. Leve-o a um técnico de assistência autorizado em um Centro de Assistência Técnica para uma verificação elétrica para determinar se o carregador está em boas condições de funcionamento.

11. Não desmonte o carregador. Leve-o a um técnico de assistência autorizado em um Centro de Assistência Técnica quando for necessário serviço ou reparo. A remontagem incorreta pode resultar em risco de choque elétrico ou incêndio.

12. Desconecte o carregador da tomada elétrica antes de tentar qualquer manutenção ou limpeza para reduzir o risco de choque elétrico.

13. Desconecte o carregador da fonte de alimentação quando não estiver em uso. Isso reduzirá o risco de choque elétrico ou danos ao carregador caso objetos metálicos caiam na abertura. Também ajudará a evitar danos ao carregador durante um surto de tensão.

14. Risco de choque elétrico. Não toque na parte não isolada do conector de saída ou no terminal não isolado da bateria.

15. Guarde estas instruções. Consulte-as frequentemente e use-as para instruir outras pessoas que possam utilizar esta ferramenta. Se você emprestar esta ferramenta a alguém, forneça também estas instruções para evitar o uso inadequado do produto e possíveis ferimentos.

⚠ AVISO

Algumas poeiras criadas por corte elétrico contêm produtos químicos conhecidos por causar câncer, defeitos congênitos ou outros danos reprodutivos. Alguns exemplos desses produtos químicos são:

- Chumbo de tintas à base de chumbo
- Arsênio e cromo de madeira tratada quimicamente

O seu risco decorrente dessas exposições varia dependendo da frequência com que você realiza esse tipo de trabalho. Para reduzir sua exposição a esses produtos químicos: trabalhe em uma área bem ventilada e utilize equipamentos de segurança aprovados.

INFORMAÇÕES GERAIS

O número de série da Mighty Seven indica o ano no 2.º e 3.º dígitos, e o mês é representado pelo 4.º e 5.º dígitos.

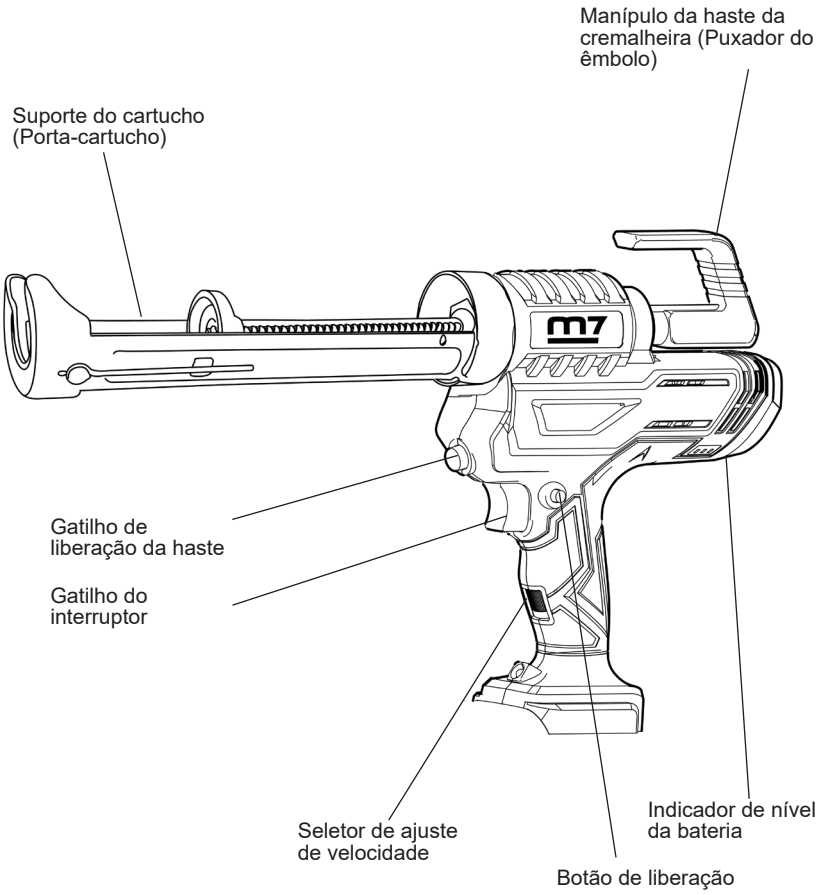


DESCRIÇÃO FUNCIONAL

CONTROLES DE OPERAÇÃO

A ferramenta é projetada para dispensar uma ampla variedade de adesivos e selantes (silicones/calafetagens).

1. Principais Componentes da DCG-101



ESPECIFICAÇÕES

2. ESPECIFICAÇÕES DA FERRAMENTA

Modelo	**DCG-101**
Carregador	**100-240V~**
Faixa de temperatura permitida (°C)	**0-40**
Tensão nominal	**18Vd.c. (18 ⎓)**
Velocidade	**0-8,5 mm/s**
Força máxima	**6500N**
Capacidade do suporte	**Cartucho de 300 ml**
Peso (kg)	**Peso (kg)**

NOTA : Devido ao programa contínuo de desenvolvimento, as especificações contidas neste manual são fornecidas como informação geral e não possuem caráter vinculativo. Reservamo-nos o direito de efetuar, a qualquer momento e sem aviso prévio, alterações ou modificações em peças, componentes e acessórios que sejam julgadas necessárias por qualquer motivo.

DCG-101 :
Nível de pressão sonora ponderado A medido: LpA = 61,5 dB, Incerteza KpA = 3 dB
Nível de potência sonora ponderado A sob cálculo : LwA = 72,5 dB, Incerteza KwA = 3 dB

Nível de vibração (m/s^2) : 0,175 m/s^2, Incerteza K = 1,5 m/s^2

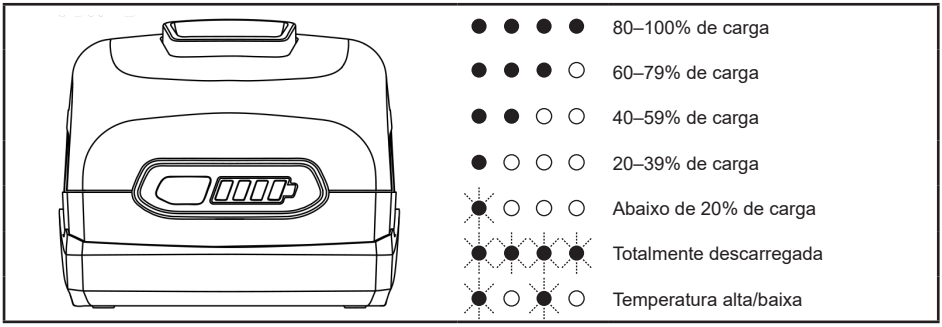
⚠ CUIDADO Evite a exposição a vibrações e utilize a ferramenta por curtos períodos de tempo. Recomenda-se o uso de luvas antivibração, garantindo que não haja partes soltas nas luvas para evitar o risco de enroscamento na ferramenta.

1. FUNÇÕES DOS LEDS DO CARREGADOR

INDICADOR LED		BATERIA	LED VERMELHO	LED VERDE	AÇÃO
	TEMP. ALTA/BAIXA (VER MANUAL)	Bateria quente/ fria	Aceso	Apagado	A carga iniciará quando a bateria retornar para 4°C-40°C
	BATERIA DEFEITUOSA	Defeituosa	Piscando	Apagado	Bateria ou carregador com defeito
	CARREGANDO BATERIA	Carregando	Apagado	Piscando	Em carregamento
	BATERIA CHEIA	Carga completa	Apagado	Aceso	Carregamento concluído / Carga de manutenção

2. INDICADOR DE CARGA

Esta bateria de íons de lítio está equipada com um INDICADOR DE CARGA, utilizado para exibir o tempo de autonomia restante da bateria. Pressione o botão do INDICADOR DE CARGA para acender as luzes LED. Os LEDs permanecerão acesos por aproximadamente 4 segundos.NOTA: O INDICADOR DE CARGA pode ser acionado tanto com a bateria instalada quanto removida da ferramenta.



3. INDICADOR DE BATERIA FRACA

- Se as luzes LED do INDICADOR DE CARGA (POWER BAR) começarem a piscar de forma rápida e contínua ao pressionar o gatilho do interruptor da ferramenta, a energia da bateria se esgotou e ela deve ser recarregada.

- Ao contrário de outros tipos de bateria, as baterias de íons de lítio fornecem energia constante durante todo o seu tempo de uso. A ferramenta não sofrerá uma perda gradual e lenta de potência durante o trabalho. Para sinalizar que a bateria está no fim de sua autonomia e precisa ser carregada, a alimentação da ferramenta será cortada rapidamente. O INDICADOR DE CARGA exibirá quatro luzes LED piscando quando a bateria estiver totalmente descarregada. Quando isso ocorrer, retire a ferramenta da peça de trabalho e recarregue a bateria conforme necessário.

NOTA : O INDICADOR DE CARGA também pode exibir quatro luzes LED piscando em caso de sobrecarga ou superaquecimento.

4. QUANDO CARREGAR A BATERIA

A bateria de íons de lítio pode ser carregada a qualquer momento e não desenvolve "efeito memória" quando recarregada após uma descarga parcial. Não é necessário esgotar a carga da bateria antes de recarregá-la. Remova a bateria da ferramenta quando for conveniente para você e seu trabalho.

- Utilize o INDICADOR DE CARGA (POWER BAR) para determinar quando é necessário recarregar a bateria.
- Você pode "completar" a carga da bateria antes de iniciar um trabalho grande ou um longo período de uso.

5. RECOMENDAÇÕES DE ARMAZENAMENTO

- O melhor local de armazenamento é um ambiente fresco e seco, longe da luz solar direta e de calor ou frio excessivos. Não ultrapasse a faixa de 4 °C a 40 °C (39,2 °F a 104 °F).
- Para armazenamento prolongado, recomenda-se guardar a bateria com carga total em um local fresco, seco e fora do carregador para obter melhores resultados.

⚠ CUIDADO

A bateria precisará ser recarregada antes do uso.

MONTAGEM

AVISO

Se alguma peça estiver quebrada ou ausente, NÃO tente instalar a bateria ou operar a ferramenta até que a peça seja substituída. O não cumprimento desta instrução pode resultar em possíveis ferimentos graves.

AVISO

NÃO tente modificar esta ferramenta ou criar acessórios não recomendados para uso com ela. Qualquer alteração ou modificação deste tipo é considerada uso indevido e pode resultar em uma condição de risco, levando a possíveis ferimentos graves.

AVISO

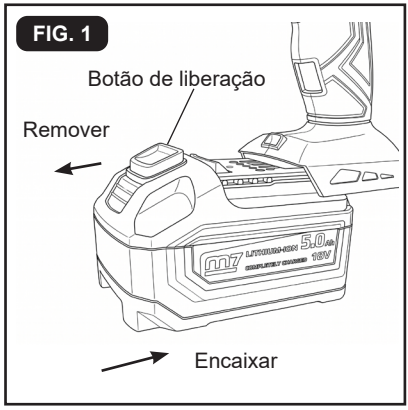
A ferramenta NUNCA deve estar conectada à bateria durante a montagem de peças, ajustes, instalação ou remoção de lâminas, limpeza ou quando não estiver em uso. Desconectar a ferramenta evitará a partida acidental, que poderia causar ferimentos pessoais graves.

DESEMBALAGEM

1. Retire cuidadosamente a ferramenta e quaisquer acessórios da caixa. Certifique-se de que todos os itens listados na lista de embalagem estejam incluídos.
2. Inspecione a ferramenta com atenção para garantir que não tenha ocorrido nenhuma quebra ou dano durante o transporte.
3. Não descarte o material de embalagem até ter inspecionado cuidadosamente e operado a ferramenta de forma satisfatória.

MONTAGEM

PARA INSTALAR A BATERIA (FIG. 1)



1. Certifique-se de que a ferramenta esteja desligada.
2. Alinhe a trava da bateria com as ranhuras na parte inferior da ferramenta a bateria e, em seguida, deslize a bateria para dentro da ferramenta.

AVISO : Certifique-se de que a trava da bateria se encaixe no lugar e que a bateria esteja firme na ferramenta a bateria antes da operação.

PARA REMOVER A BATERIA (FIG. 1)

1. Certifique-se de que a ferramenta a bateria esteja desligada.
2. Pressione os botões de liberação localizados na parte frontal da bateria para soltá-la.
3. Puxe a bateria para fora e remova-a da ferramenta a bateria.

CARACTERÍSTICAS

1. Controle Eletrônico de Força
A ferramenta foi projetada para dispensar uma ampla variedade de adesivos e selantes, e para detectar quando o material não está sendo dispensado ou está sendo dispensado lentamente. Em determinados casos, a ferramenta pode não dispensar o material adequadamente devido a adesivo solidificado, furos de perfuração, materiais congelados e afins. Siga sempre as recomendações do fabricante relativas a adesivo solidificado, furos de perfuração, materiais congelados, etc., para reduzir o risco de danificar o tubo ou o cartucho. Remova a bateria e substitua o tubo/cartucho de material seguindo as instruções do fabricante.

2. Retorno Automático Eletrônico (Auto-reverse)
Esta ferramenta possui um recurso de retorno automático que recua o êmbolo em certas situações, dependendo do material utilizado e da velocidade da ferramenta.

3. Sobrecarga
Quando ocorre uma sobrecarga, a ferramenta atinge a força máxima de aplicação e continua mantendo essa força máxima até que o usuário solte o gatilho. Se o material não estiver sendo dispensado, certifique-se de que :

- A ponta do bico esteja cortada
- O lacre interno do tubo de selante esteja rompido
- O material endurecido tenha sido removido do bico
- O tubo de selante não esteja danificado ou congelado
- A haste esteja livre de resíduos de selante/adesivo

4. Sistema de Proteção da Bateria A ferramenta é equipada com um sistema de proteção da bateria. Este sistema corta automaticamente a alimentação do motor para prolongar a vida útil da bateria. A ferramenta parará automaticamente durante a operação se a ferramenta e/ou bateria forem submetidas a uma das seguintes condições :

- Tensão baixa da bateria : A capacidade restante da bateria é muito baixa e a ferramenta não funcionará. Nesta situação, remova e recarregue a bateria.
- Superaquecimento : A temperatura da bateria ultrapassa 55°C. Nesta situação, remova a bateria e coloque-a em um local fresco.

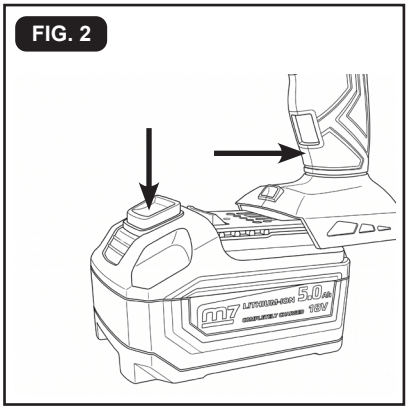
OPERAÇÃO

PARA REMOVER A BATERIA (FIG. 2)

NOTA : Desligue sempre a ferramenta antes de instalar ou remover o cartucho da bateria.

Segure a ferramenta e a bateria firmemente ao instalar ou remover o cartucho da bateria. Se não os segurar com firmeza, eles podem escorregar das suas mãos, resultando em danos à ferramenta e ao cartucho da bateria, além de possíveis ferimentos pessoais. Para remover o cartucho da bateria, retire-o da ferramenta enquanto pressiona os botões de liberação do cartucho.

FIG. 2



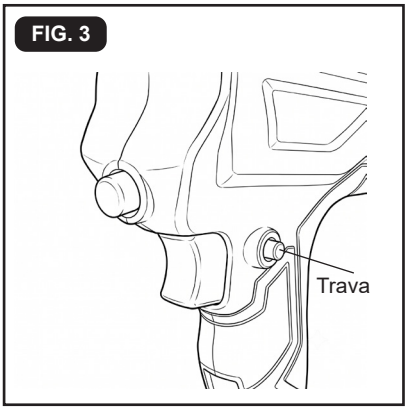
⚠ AVISO

Sempre a insira até o fim, até que trave no lugar com um pequeno clique. Caso contrário, ela poderá cair acidentalmente da ferramenta, causando ferimentos a você ou a alguém ao seu redor. Não use força ao inserir o cartucho da bateria. Se o cartucho não deslizar facilmente, ele não está sendo inserido corretamente.

GATILHO (FIG. 3)

Para ligar a ferramenta, aperte o gatilho. Para desligá-la, solte o gatilho. Sua ferramenta está equipada com uma trava de segurança no gatilho para evitar a saída acidental do material.

FIG. 3



DISCO DE VELOCIDADE VARIÁVEL (FIG. 4)

1. Gire o disco de velocidade variável (2) para a velocidade adequada para sua aplicação. Gire o disco no sentido anti-horário para o fluxo mínimo de selante ou adesivo. Gire o disco no sentido horário para o fluxo máximo de selante ou adesivo.

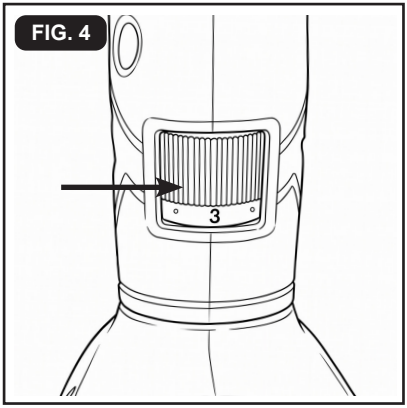
2. Pressione o gatilho (6) para iniciar o fluxo de material.

3. Solte o gatilho para parar o fluxo de material.

SUPORTE DE CARTUCHO

O suporte de cartucho gira 360° para aplicar o material em qualquer ângulo.

FIG. 4



OPERAÇÃO

MANÍPULO DA HASTE DO ÊMBOLO (FIG. 5)

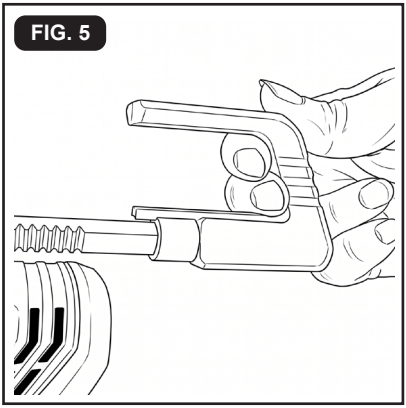
AVISO

Para reduzir o risco de ferimentos pessoais, desligue a unidade e desconecte a bateria antes de instalar e remover acessórios, antes de fazer ajustes ou ao realizar reparos.

AVISO

Para reduzir o risco de ferimentos pessoais graves, NÃO use o manípulo da haste do êmbolo (1) como gancho para pendurar objetos.
O manípulo da haste do êmbolo pode ser usado para pendurar a ferramenta em um local estável quando não estiver em uso ou para armazenamento.

FIG. 5



PARA AJUSTAR A HASTE DO ÊMBOLO (FIG. 6-7)

1. Para ajustar manualmente a haste do êmbolo, pressione e segure o gatilho de liberação da haste.

2. Empurre ou puxe o manípulo da haste do êmbolo para a posição desejada.

3. Solte o gatilho de liberação da haste do êmbolo.

PARA INSERIR O MATERIAL

NOTA : O material deixado no suporte do cartucho pode secar se não for utilizado. Siga as recomendações do fabricante ao usar selantes ou adesivos.

ATENÇÃO : Se o lacre interno não for rompido, o material poderá ser forçado para fora pela parte traseira do tubo e danificar a ferramenta.

ATENÇÃO : Mantenha a haste do êmbolo, o suporte do cartucho e o cartucho limpos e livres de qualquer material. Recuar uma haste do êmbolo coberta com material seco pode danificar as partes internas da ferramenta e causar o desalinhamento do tubo.

FIG. 6

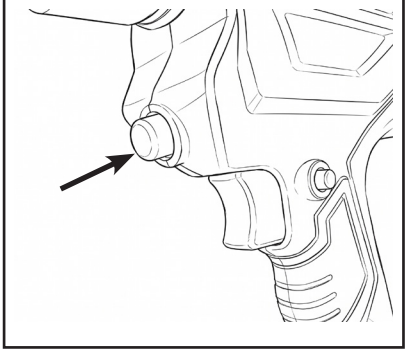
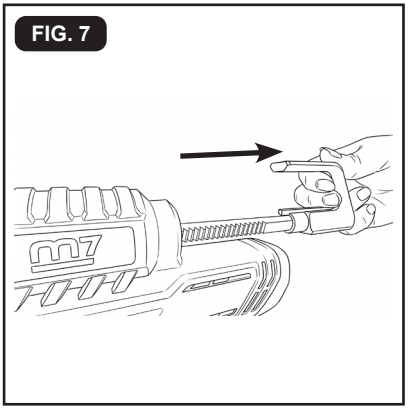
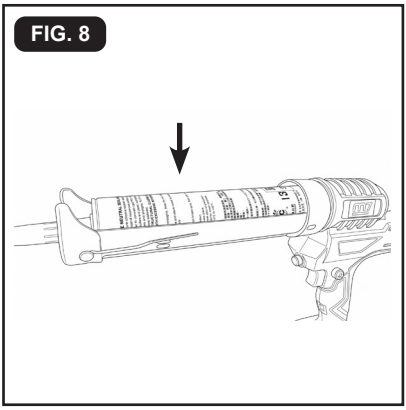


FIG. 7



OPERAÇÃO

FIG. 8



4. Segure a ferramenta com firmeza. Usando o manípulo da haste do êmbolo, puxe a haste para trás para permitir que o tubo de selante/adesivo caiba dentro do suporte do cartucho.

5. Insira o tubo de selante/adesivo.

6. Pressione e segure o gatilho de liberação da haste do êmbolo enquanto empurra o manípulo da haste para a frente até que o êmbolo encoste no tubo.

7. Solte o gatilho de liberação da haste do êmbolo.

8. Gire o suporte do cartucho para o ângulo desejado.

MANUTENÇÃO

ATENÇÃO : Para reduzir o risco de ferimentos pessoais, desligue a unidade e desconecte a bateria antes de instalar e remover acessórios, antes de fazer ajustes ou ao realizar reparos.

Para limpar o suporte do cartucho, siga as recomendações do fabricante para a remoção de material do bico, do êmbolo e da haste do êmbolo.

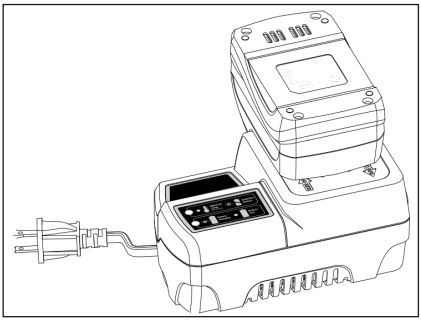
OPERAÇÃO

CARREGAMENTO DA BATERIA

A bateria é fornecida parcialmente carregada. Para garantir a capacidade total da bateria, carregue-a completamente no carregador antes de usar.

1. Carregue a bateria de íons de lítio com o carregador correto.
2. Conecte o carregador a uma fonte de alimentação.
3. Alinhe as nervuras salientes da bateria com a ranhura do carregador.
4. Deslize a bateria no carregador.
5. O carregador se comunicará com a bateria para avaliar a condição dela.
6. As luzes LED da barra de energia (POWER BAR) alternarão da direita para a esquerda durante o carregamento. Isso faz parte da operação normal de carga.
7. Após a conclusão do carregamento, o LED verde no carregador acenderá e as luzes LED da barra de energia serão exibidas ao pressionar o botão POWER BAR com a bateria no carregador.
8. A bateria carregará completamente se for deixada no carregador, mas não sofrerá sobrecarga.

NOTA : Para sua conveniência, o carregador pode operar com a maioria dos geradores e inversores de 300 watts ou mais.



MANUTENÇÃO

A ferramenta pode ser limpa de forma mais eficaz com ar comprimido seco. Sempre use óculos de proteção ao limpar ferramentas com ar comprimido.

Evite usar solventes ao limpar peças de plástico. A maioria dos plásticos é suscetível a danos causados por vários tipos de solventes comerciais e pode ser danificada pelo seu uso. Use panos limpos para remover sujeira, poeira, óleo, graxa, etc.

ANTES DE CADA USO

1. Inspecione a chave de impacto, o interruptor liga/desliga e os acessórios quanto a danos.
2. Verifique se há peças danificadas, ausentes ou desgastadas.
3. Verifique se há parafusos soltos, desalinhamento ou emperramento de peças móveis, ou qualquer outra condição que possa afetar a operação.
4. Se ocorrer ruído ou vibração anormal, desligue a ferramenta imediatamente e corrija o problema antes de continuar o uso.
5. Remova a bateria da chave de impacto antes de limpar ou realizar qualquer manutenção. O uso de ar comprimido pode ser o método de limpeza mais eficaz. Sempre use óculos de proteção ao limpar ferramentas com ar comprimido.

LUBRIFICAÇÃO

Todos os rolamentos desta ferramenta são lubrificados com uma quantidade suficiente de lubrificante de alta qualidade para a vida útil da unidade em condições normais. Portanto, nenhuma lubrificação adicional é necessária.

ACESSÓRIOS

Não

PROTEÇÃO AMBIENTAL



1. A ferramenta, os acessórios e a embalagem devem ser separados para reciclagem ecológica.

2. Ferramentas elétricas e acessórios em fim de vida útil ainda contêm grandes quantidades de matérias-primas e plásticos valiosos que também podem ser reaproveitados em um processo de reciclagem.

3. Certas poeiras geradas pelo trabalho contêm substâncias químicas nocivas e devem ser recolhidas em locais específicos para reciclagem de resíduos.

4. Ao final da vida útil da ferramenta, descarte-a com o devido cuidado com o meio ambiente :

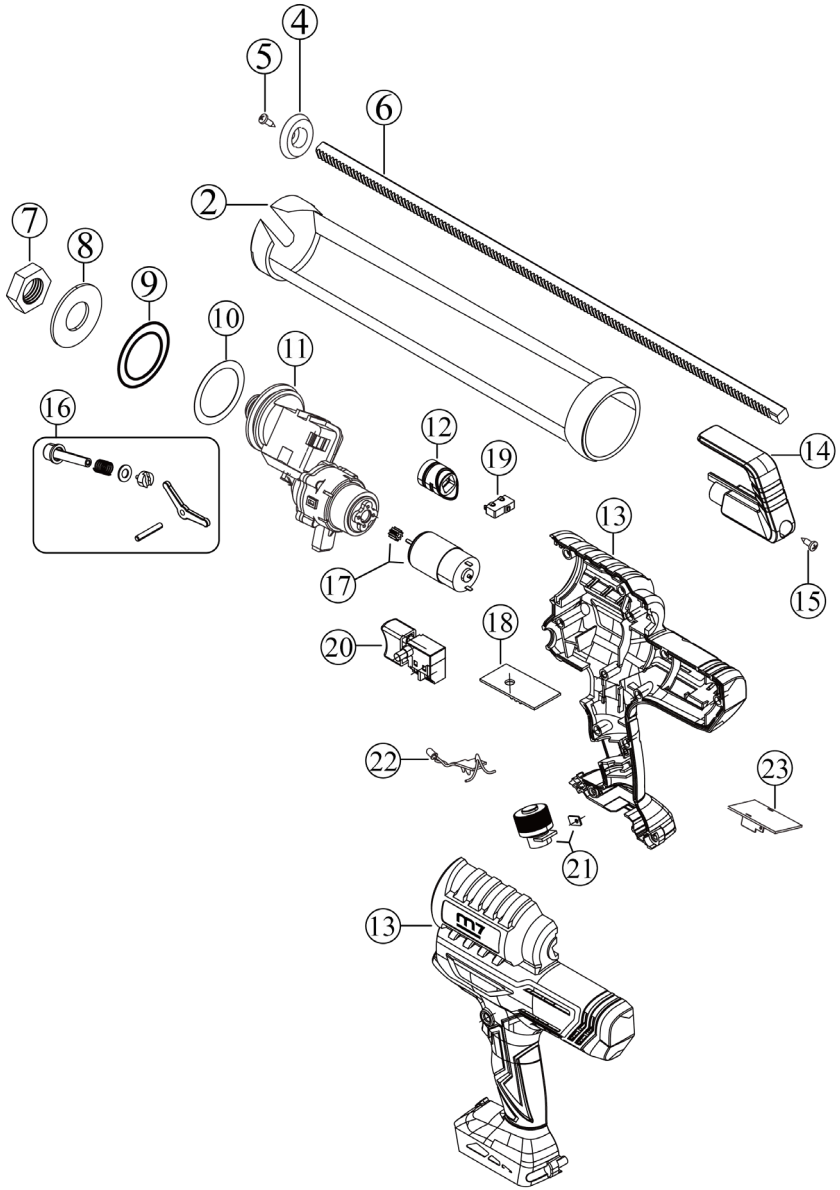
- Descarregue a bateria completamente e, em seguida, remova-a da ferramenta.
- As células de íons de lítio são recicláveis. Leve-as ao seu revendedor ou a um posto de reciclagem local. As baterias recolhidas serão recicladas ou descartadas adequadamente.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

1. Em caso de garantia, reparo ou compra de peças de reposição, entre sempre em contato com um centro de assistência técnica autorizado. Anexe o cartão de garantia e a nota fiscal.

2. A garantia não cobre desgaste normal, sobrecarga ou uso anormal do produto.

Pistola de cartucho a bateria
Item Nº : DCG-101



LISTA DE PEÇAS DCG-101

NO.	PART NO.	DESCRIPTION	Q'TY
2	DCG-101P02	CARTRIDGE HOLDER	1
4	DCG-101P04	CARTRIDGE PLUNGER	1
5	DCG-101P05	PAN HEAD SCREW	1
6	DCG-101P06	RACK	1
7	DCG-101P07	FIX NUT	1
8	DCG-101P08	FLAT GASKET	1
9	DCG-101P09	LOCK GASKET	1
10	DCG-101P10	FLAT GASKET	1
11	DCG-101P11	GEARBOX ASS'Y	1
12	DCG-101P12	STROKE STAND	1
13	DCG-101T13	RIGHT & LEFT HOUSING	1 SET
14	DCG-101P14	RACK HOOK	1
15	DCG-101P15	FIX SCREW	1
16	DCG-101P16	CLUTCH BUTTON	1
17	DCG-101P17	MOTOR ASS'Y	1
18	DCG-101P18	PCB ASS'Y	1
19	DCG-101P19	LIMIT MICRO SWITCH	1
20	DCG-101P20	SWITCH	1
21	DCG-101P21	SPEED KNOB	1
22	DCG-101P22	WORKING ILLUMINATION LED	1
23	DCG-101P23	BATTERY TERMINAL	1

CARTÃO DE GARANTIA

Garantia limitada do fabricante

A Mighty Seven International Co., LTD. oferece garantia limitada para os produtos fabricados pela Mighty Seven e vendidos por seus distribuidores autorizados em todo o mundo. A garantia limitada aplica-se apenas a produtos que apresentem defeitos de material ou de fabricação, não cobrindo produtos que tenham sido submetidos a uso indevido, abuso ou reparados por terceiros não autorizados. Se houver um produto Mighty Seven com defeito, envie-o com frete pago ao distribuidor onde foi adquirido, acompanhado do seu endereço e informações de contato. Os reparos ou substituições serão garantidos conforme descrito acima; caso contrário, os serviços de reparo ou substituição serão cobrados.

Guarde este cartão para fins de garantia

Data da Compra	**Modelo Nº**
Data de Expiração da Garantia	**Número de Série**
Carimbo do Distribuidor	

Data da Compra:	Modelo Nº:
Data de Expiração da Garantia:	Número de Série:
Nome:	
Razão Social / Nome da Empresa:	
Endereço:	
Telefone:	Fax :
E-mail :	
Ramo de Atividade:	
□ Agricultura	□ Funilaria e Pintura
□ Oficina Mecânica Automotiva	□ Obras Públicas / Serviços Concessionários
□ Borracharia	□ Indústria / Fábrica
□ Manutenção e Reparo de Caminhões	□ Uso Doméstico
□ Montadora de Veículos	□ Outro